EN INSTRUCTION MANUAL

# Dishwasher

## DC1538QJ

De Dietrich





## Read this Manual

Dear Customer,

- Please carefully read this manual before using the dishwasher, it will help you use and maintain the dishwasher properly.
- Keep this manual for future reference.
- Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.



## Before Calling for Service

- To review the section on troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.



## NOTE:

The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.

If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.


**1) Safety Instructions.....1-4**

**2) Quick user guide.....5**

**3) Operation Instructions.....6**
Control Panel.....6
Dishwasher Features.....6

**4) Prior to first time use.....7**
A、Water Softener.....7
B、Loading the Salt into the Softener.....8
C、Filling the Rinse Aid Dispenser.....8
D、Function of Detergent .....9

**5) Preparing and loading dishes.....12**
Recommendations for loading and unloading the dishwasher..... 12
Standard loading pattern.....13

**6) Starting a washing program.....14**
Wash Cycle Table.....14
Turning on the Appliance.....14
Changing the Program mid-cycle.....15
At the end of the Wash Cycle.....15

**7) Maintenance and cleaning.....16**
Filter System.....16
Caring for the Dishwasher.....17

**8) Installation instruction.....18**
Installation preparation.....18
Aesthetic panel's dimensions and installation.....19
Tension adjustment of the door spring.....21
Connection of drain hoses.....21
Dishwasher installation steps.....22
About Electricity Connecting.....23
Cold Water Connection.....24
Start of dishwasher.....24

**9) Troubleshooting Tips.....25**
Before calling for service.....25
Error codes.....26
Technical information.....27

**Loading the baskets**

# 1.IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**⚠ WARNING!** When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  -farm houses;
  -by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  -bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.(For EN60335-1)
- Packaging material could be dangerous for children!
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and performing maintenance on the appliance.
- Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.

## EARTHING INSTRUCTIONS

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;

2) Warning: Knives and other tableware with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent.
- For unmarked plastic items not so marked,check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 15 .
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

## Disposal

- This appliance's packaging materials are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.



- It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.
  Correct Disposal of this product: this symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product.
  For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## ⚠ WARNING!

- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

# 2.Quick user guide

For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

**Switch on the appliance**

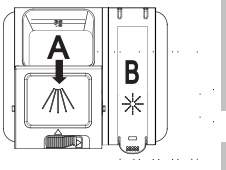
Press the On/Off button to switch on the appliance.

**Fill the detergent dispenser**

Open the flap(marked with A), fill in the main wash detergent , and then close the flap;

Pre wash detergent drop into the tank directly;

(Follow the user instructions!)




**Check the rinse aid level**

Refill the rinse aid through the hole below the cap(marked with B)
If you need .

**Check the regeneration salt level**

(On models with water softener system only.)
Electric indicator on control panel (if provided).
If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run.



**Load the baskets**

Scrap off any large amount of leftover food.
Soften remnants of burned food in pans, and then load the baskets.
Refer to the section entitled “Preparing and Loading Dishes”.

**Select a programme**

Open the door, press the program button until the selected program lights up.
(See the section entitled "Operation instruction")

**Running the dishwasher**

Turn on the water tap. The appliance will start working after 10 seconds.

- **Changing the programme**

  1. A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released and the water already drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.
  2.Open the door.
  3.Press the program button for more than 3 seconds to cancel the running program.
  4. Select a new program
  5. Restart the dishwasher.

- **Adding forgotten dishes n the dishwasher.**

  1.Open the door a little to stop the dishwasher.
  2.After the spray arms stop working, you can open the door completely.
  3.Add the forgotten dishes.
  4.Close the door, the dishwasher will start running again .

**⚠ *WARNING!***

Open the door carefully.
Look out for hot steam when opening the door!

- **If the appliance is switched off during a wash cycle.**

  If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state.

**Switch off the appliance**

When the working cycle has finished, it stops. Turn off the appliance using On/Off button.

**Turn off the water tap, unload the baskets**

Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break.
The dishes will also dry better. First start unloading the lower basket.

# 3. Operating instructions

**IMPORTANT** *To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.*

## Control Panel




1 2 3 4 5 6 7

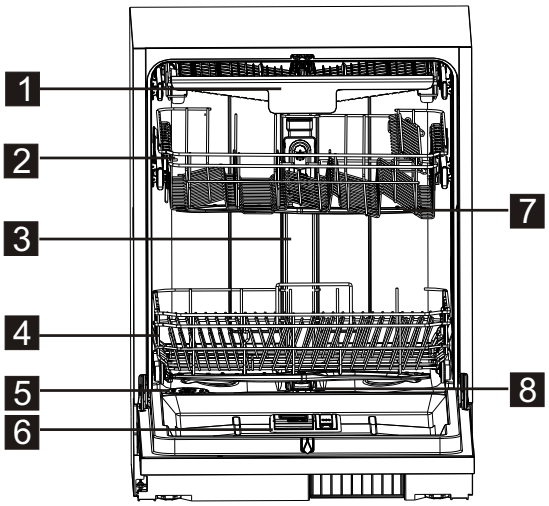
1. Power Button- touch on and off.
2. Program Buttons-touch to select the Program, corresponding indicator will be lightened;
   - Auto — ICS+
   - Intensive — BOOST
   - Universal
   - ECO — ECO
   - Glass
   - 90Min — 90 min
   - Rapid
   - Pre-wash
3. Delay Button;
4. Screen- Show the program time and delay time;
   - Eg: program time — 3:05
   - Delay time — H:09
5. Status Indicators :
   - Rinse detergent need to be refilled
   - Salt need to be refilled
   - Faucet is not open
6. Program functions, only one function can be selected in a cycle:
   - Power Wash, improve the cleaning efficiency.
   - Extra Drying, improve the drying efficiency.
   - Turbo speed+ , reduce the program time.
   - Energy Save, reduce the energy consumption.
7. Alt function button: Dual zone wash function, press the button to select either upper basket or lower basket loaded, and the response indicators will light on.
   - Upper basket
   - Lower basket

## Warning!

- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.

## Dishwasher Features

Front view




Back View




1 Cutlery rack
2 Upper basket
3 Inner pipe
4 Lower basket
5 Salt container
6 Dispenser
7 Spray arms
8 Filter assembly
9 Inlet pipe connector
10 Drain pipe

# 4.Prior to using for the first time

Before using your dishwasher for the first time:

A. Set the water softener
B. Add 1.5kg dishwasher salt and then fill the salt container to the top with water
C. Fill the rinse aid dispenser
D. Fill in detergent

# A. Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.
The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.
The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is.
The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

## Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level o f salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.
1. Open the door and switch on the appliance;
2. Press the Program button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60seconds after the appliance was switched on;
3. Press the Program button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Without operation 5 seconds to exit the set model, the set success.

| WATER HARDNESS | | | | Selector Position | Salt consumption (gram/cycle) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clarke | mmol/l | | |
| 0~5 | 0~9 | 0~6 | 0~0.94 | H1 | 0 |
| 6-11 | 10-20 | 7-14 | 1.0-2.0 | H2 | 9 |
| 12-17 | 21-30 | 15-21 | 2.1-3.0 | H3 | 12 |
| 18-22 | 31-40 | 22-28 | 3.1-4.0 | H4 | 20 |
| 23-34 | 41-60 | 29-42 | 4.1-6.0 | H5 | 30 |
| 35-55 | 61-98 | 43-69 | 6.1-9.8 | H6 | 60 |

**Note:1**

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l
DH: German degree
fH: French degree
Clark: British degree

**Note:2**

The manufactory setting: H3

*Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.*

**NOTE:** If your model does not have any water softener, you may skip this section.

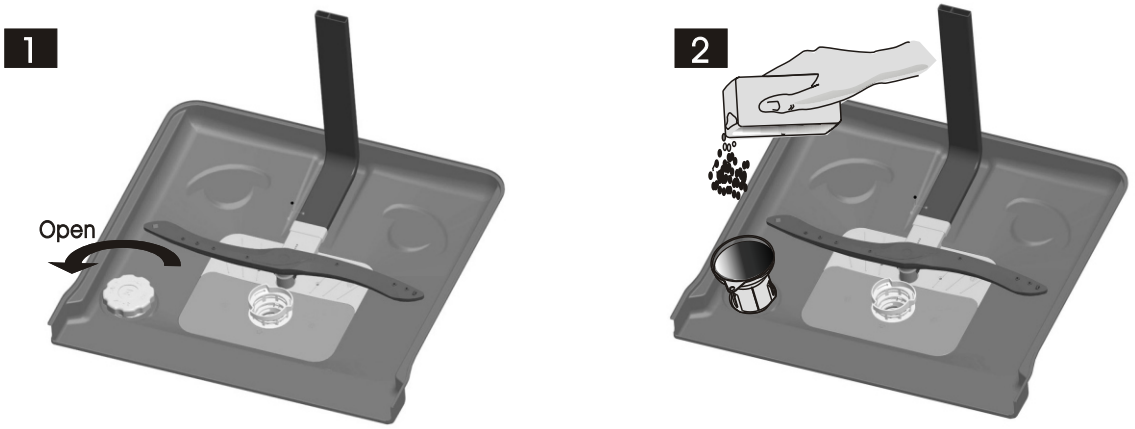
WATER SOFTENER
The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.
The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

# B. Loading the Salt Into the Softener

Always use salt intended for dishwasher use.
The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

## Warning!

- Only use salt specifically designed for dishwasher use! Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt, the manufacturer does not give any warranty and is not liable for any damages caused.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.




A After the lower basket has been removed, unscrew and remove the cap from the salt container. 1

B Place the end of the funnel (supplied) into the hole and pour in about 1.5kg of dishwasher salt.

C Fill the salt container to its maximum limit with water,It is normal for a small amount of water to come out of the salt container. 2

D After filling the container , screw back the cap tightly.

E The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.

F Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

### ⚠ NOTE:

1. The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
   If there is no salt warning light in the control panel (for some Models),you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
2. If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

# C. Filling the Rinse Aid Dispenser

## Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside, on the door and next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 110ml.

## Function of Rinse Aid

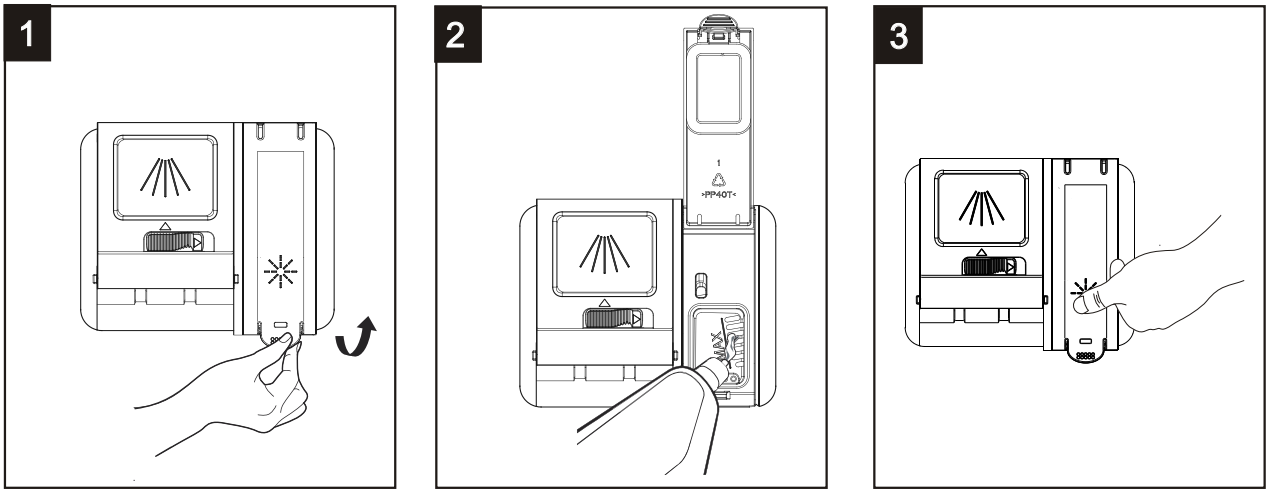
Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, a spot and streak free drying.

## Warning!

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

## When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If the rinse-aid warning indicator lights up in the control panel, you should refill the rinse aid.




1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle .
2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
3 Close the cap after all.

**NOTE:** *Clean up any rinse aid spilled while during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash.* Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

## Adjusting Rinse Aid Dispenser

To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps .

1. Open the door and switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after step 1,press the Program button more than 5 seconds, and then press the Delay Button to enter the set model, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency.
3. Press the Program button to select the proper set according to your using habits , the sets will change in the following sequence: D1->D2->D3->D4->D5->D1, Dispenser drops more rinse aid in D5 level than in another, the manufactory setting is D3.
4. Without operation in 5 seconds or press the on/off button to exit the set model, the set success.

**NOTE:**

Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

# D. Function of Detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

## Warning!

Proper Use of Detergent
Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry.
Don't put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.

# Detergents

There are 3 sorts of detergents

1.With phosphate and with chlorine
2.With phosphate and without chlorine
3.Without phosphate and without chlorine

Normally new pulverised detergent is without phosphate. Thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 °dH. If detergents without phosphate are used in the case of hard water often white spots appear on dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a program with a higher temperature.

# Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

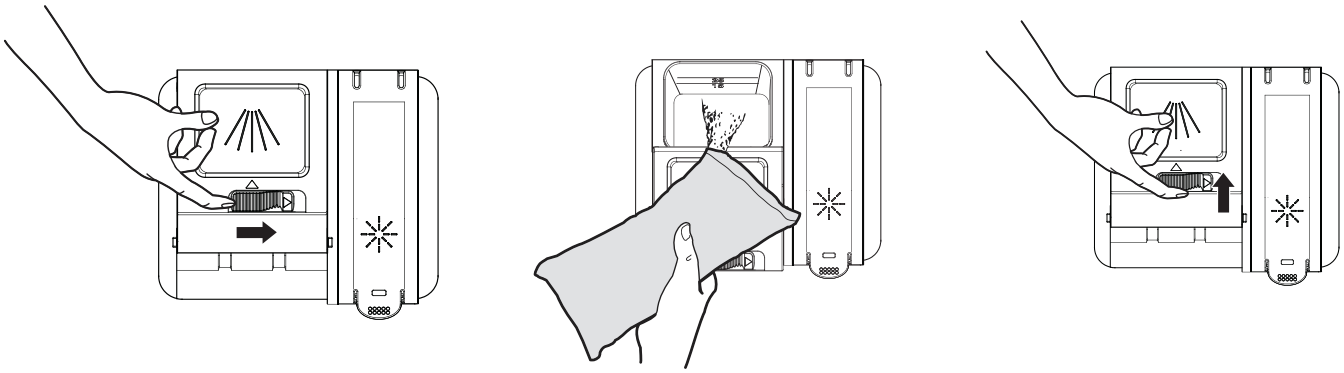
# Detergent Tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

# Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the wash cycle table . Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than Conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

# Amount of Detergent to Use



## Fill in Detergent

Fill the main wash detergent in the container blew the flap;

Put the pre wash detergent into the tank directly;

### NOTE:

- If the lid is closed: press release button. The lid will open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

**WARNING!** Dishwasher detergent is corrosive!
Take care to keep it out of reach of children.

### NOTE:

- You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page.
- Please aware, that according to the level soiling and the specific hardness of water differences are possible.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

# 5.Preparing and loading dishes

## Recommendation

- Consider buying tableware which is identified as diswasher-proof.
- Use a mild detergent that is described as 'kind to dishes'. If necessary, seek further information from the detergent manufacturers.
- For particular items, select a program with as low a temperature as possible.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the programme has ended.

## For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

### Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or copper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

### Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

## Attention before or after loading the Dishwasher Baskets

(For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.
Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans.
It is not necessary to rinse the dishes under running water.
Place objects in the dishwasher in following way:
1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
2. Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
3. Tableware is stacked securely and can not tip over.
4. Tableware is placed in the way that the spray arms can rotat e freely during washing.

***NOTE:*** Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not touch each other.
- Load large items which are most difficult to clean into the lower basket.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

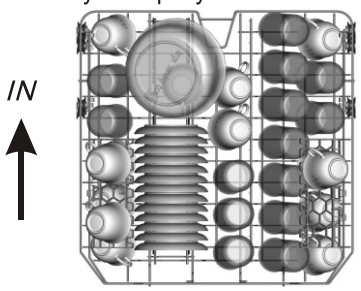
## Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

# Standard Loading Pattern

## Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.

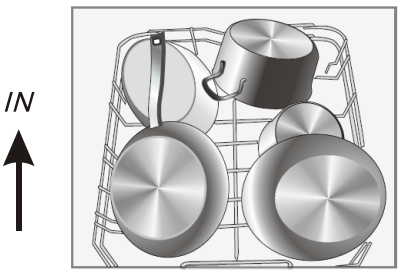



Please be reminded that:

- Pots, serving bowls, etc, must always be placed top down.
- Deep pots should be slanted to allow water to flow out.
- The Bottom Basket features folding spikes so that larger or more pots and pans can be loaded.

## Loading the Lower Basket

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.




## Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper /lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by placing the wheels on different height of the rails. Long items, serving cutlery, salad servers and knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms..

Lift the basket for higher position



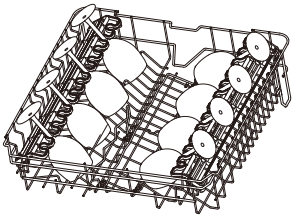
Lift the handle to lower the basket



Adjust handle

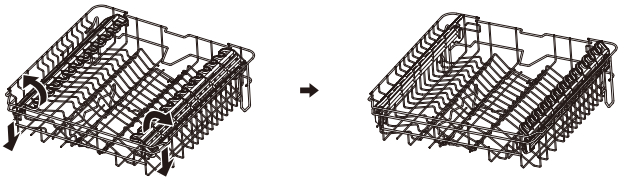
## Folding back the cup shelves

You can load cups or glasses onto the glass support. This is also very convenient for washing wine glasses. Hang your wine glasses onto the pegs of the glass support.



**Upper basket**

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



## Folding Spikes of Lower Basket

For better stacking of pots and pans,the spikes can be folded down as shown on the picture below.

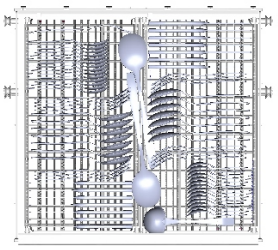


## Cutlery Basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket with the handles at the bottom. If the rack has side baskets, the spoons should be loaded separately into the appropriate slots, Especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the upper basket .

For a top quality cleaning, place the silverware in the basket making sure that:

- They do not nest together.
- Silverware is placed with the male face up.
- Long utensils in the middle.



*WARNING!*

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

# 6.Starting a washing program

## Wash Cycle Table

**NOTE:** (★) *Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.*

| Program | Cycle Selection Information | Description of Cycle | Detergent pre/main | Running time(min) | Energy (kWh) | Water (L) | Rinse Aid |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Auto** ICS+ | Auto sensing wash, lightly, normally or heavily soiled crockery, with or with out dried-on food | Pre-wash (45 ℃)<br>Autowash(55-65 ℃)<br>Rinse<br>Rinse(50-55 ℃)<br>Drying | 4/19g<br>1or2 pieces | 85-150 | 0.85~1.55 | 8.5~18 | ★ |
| Intensive BOOST | For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots、pans、dishes etc with dried on soiling. | Pre-wash(50℃)<br>Wash (65 ℃)<br>Rinse<br>Rinse<br>Rinse(60℃)<br>Drying | 4/19g<br>1or2 pieces | 205 | 1.5 | 16.6 | ★ |
| Universal | For normally soiled loads, such as pots、plates、glasses and lightly soiled pans. | Pre-wash(45℃)<br>Wash (55 ℃)<br>Rinse<br>Rinse (55 ℃)<br>Drying | 4/19g<br>1or2 pieces | 175 | 0.98 | 13.6 | ★ |
| ECO *(*EN 60436)* | This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware. | Pre-wash<br>Wash (50 ℃)<br>Rinse<br>Rinse(50℃)<br>Drying | 4/19g<br>1or2 pieces | 198 | 0.758 | 9.8 | ★ |
| Glass | For lightly soiled crockery and glass. | Pre-wash<br>Wash (50 ℃)<br>Rinse(50℃)<br>Rinse(50℃)<br>Drying | 4/19g<br>1or2 pieces | 120 | 0.95 | 13.5 | ★ |
| 90 Min 90 min | For normally soiled loads that need quick wash. | wash(60℃)<br>Rinse<br>Rinse (50℃)<br>Drying | 23g<br>1 piece | 90 | 1.18 | 12.5 | ★ |
| Rapid | A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash· | Wash (45 ℃)<br>Rinse(45 ℃) | 12g<br>1 piece | 30 | 0.82 | 11.2 | |
| Soak | To rinse dishes that you plan to wash later that day. | Prewash | | 15 | / | 4.1 | |

**NOTE:**

**EN 60436 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 60436, as follows:*
*Values other than the ECO program are purely indicative.*

- Capacity: 15 settings
- Position Upper basket: upper wheels on rails
- Rinse aid setting: 5
- Po:0.49W.

## Turning On the Appliance

Starting a cycle wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Preparing and loading dishes").
2. Pour in the detergent (see the section entitled "Prior to first time use").
3. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC /50 Hz, the specification of the socket is 10A 250VAC. Make sure that the water supply is turned on to full
4. pressure. Open the door, press the ON/OFF Button.
5. Press the program Button , the wash program will be changed as follows direction:

ECO→Glass→90min→Rapid→Soak →Auto→Intensive→Universal→ECO;

If a program is selected, the response light will light. Then close the door, the dishwasher will start the selected washing cycle.

## Changing the Program Mid-Cycle

Premise:

■ A running cycle can only be changed if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled filling the deteregent dispenser).

■ Open the door , press the Program button more than 3 seconds , the machine will be in standby state, then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled " Starting a washing program " ).

## Forgot to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

1 Open the door a little .

2 After the spray arms stop working, you can open the door completely.

3 Add forgotten dishes.

4 Close the door

5 The dishwasher will run after 10 seconds.

## At the End of the Wash Cycle

Turn off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher

Wait for a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better.

■ Switching Off the Dishwasher

The program light will be off after the program finishes.

1.Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button.

2.Turn off the water tap!

■ Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to shocks. The dishes should cool down for around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

■ Unloading the dishwasher

It is normal for the dishwasher to be wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper Basket onto the dishes in the lower one.

**⚠ WARNING!** It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

## Auto Open Door

After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect.



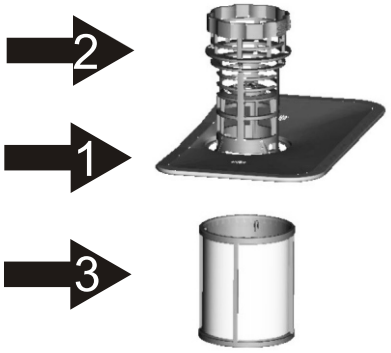
**NOTE:**

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically. This can disrupt door lock functionality.

# 7.Maintenance and Cleaning

## Filter System

The filter prevents larger remnants of food or other objects from getting inside the pump.
The residues may block the filter, in this case they must be removed.




The filter system consists of a coarse filter,a flat (Main filter)
And a microfilter(Fine filter).

**Main filter** 1
Food and soil particles trapped in this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and to be drained.

**Coarse filte** 2
Larger items, such as pieces of bones or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by the filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift out.

**Micro-filter** 3
This filter holds soil and food residues in the sump area and them from being redeposited on the dishes during wash cycle.

## Filter assembly

The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle. For best performance and results, the filter must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter device, pull the cup handle in the upward direction.

**⚠ WARNING!**

- The dishwasher must never be used without the filters.
- Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

1




Step 1：Turn the filter counterclockwise,

2



Step 2：lift the filter assy up

**NOTE:** *When following this procedure from step1 to step 2, the filter system will be removed; when following it from Step 2 to Step 1, the filter system will be installed.*

## Remarks:

- After each cycle, check for any debris in the filter to avoid future blockage.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

**NOTE:** The entire filter assembly should be cleaned once a week.

## Cleaning the Filter

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts (see page 16) and reinsert them in the dishwasher, positioning them in their seat and pressing downwards.

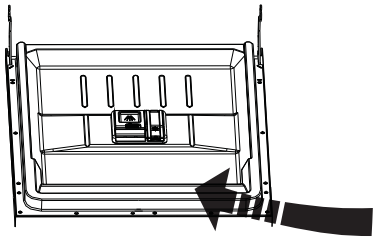
**WARNING!** When cleaning the filters, do not knock them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of the dishwasher could be decreased.

# Caring for the Dishwasher

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth.
After cleaning, make sure to dry it thoroughly.

For the exterior, use a good appliance polish wax.
Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

## Cleaning The Door



To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

**WARNING!**

- Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.
- Abrasive agents or some paper towels should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

## Winterizing

please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1 .Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

**NOTE:** *If your dishwasher cannot work because of the ice, please contact professional service persons.*

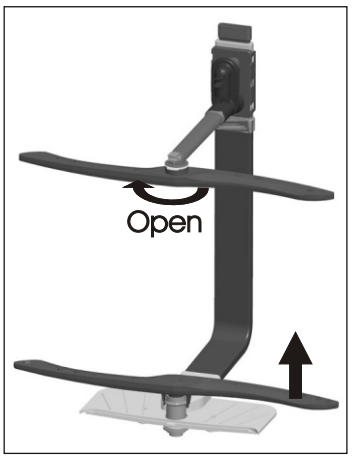
## Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it.

To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



## How to Keep Your Dishwasher in Shape

### ■ After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odours are not trapped inside.

### ■ Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

### ■ No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products.
Only use a cloth with warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water an a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

### ■ When not in use for a longtime

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odours from forming within the appliance.

### ■ Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

### ■ Seals

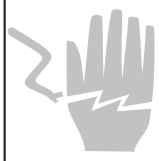
One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is remaining food strapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

# 8.Installation instruction

### ⚠ Attention:

The installation of the pipes
and electrical equipments
should be done by professionals.

### ⚠ Warning



Electrical Shock Hazard. Disconnect electrical power before installing dishwasher.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

## ● Installation preparation

The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power cord.
One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

Note: please check the accompanying installation accessories(hook for aesthetic panel,screw)

## Please carefully read the installation instruction.

- Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher

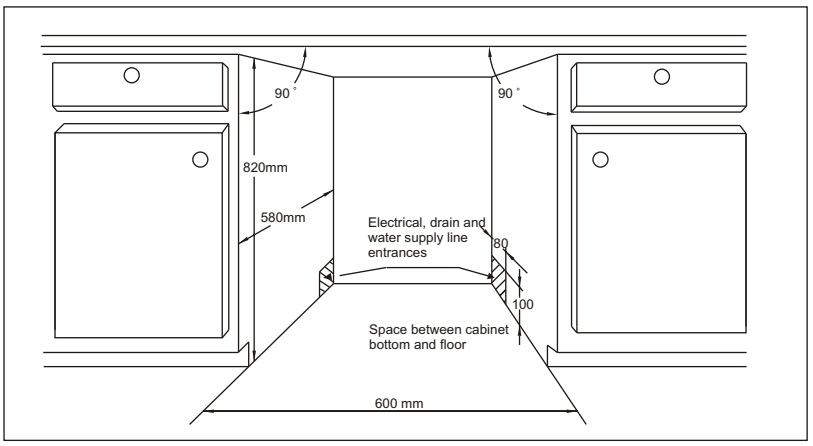
Preparations should be made before moving the dishwasher to the installation place.

1 Choose a place near the sink to facilitate the installation of inlet and drain hoses (see figure 1).

2 If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space (illustrated in figure 2) when the door is opened.

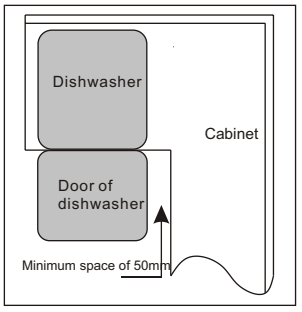
【Figure1】

Cabinet dimensions
Less than 5mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.




【Figure2】

Minimum space when the door is opened

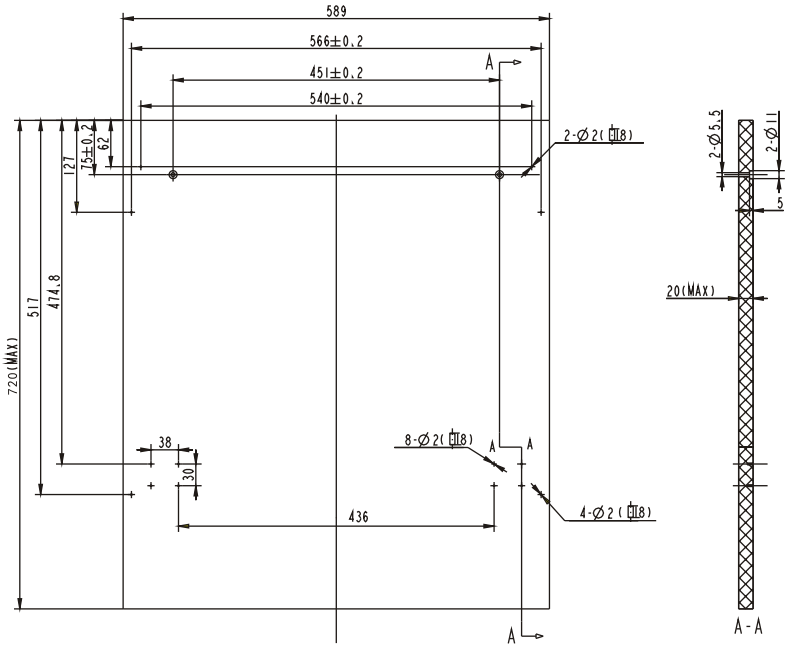



## ● Aesthetic panel's dimensions and installation

1 The aesthetic wooden panel could be processed according to the Figure 3.

【Figure3】

The aesthetic panel should be processed in accordance with the illustrated dimensions

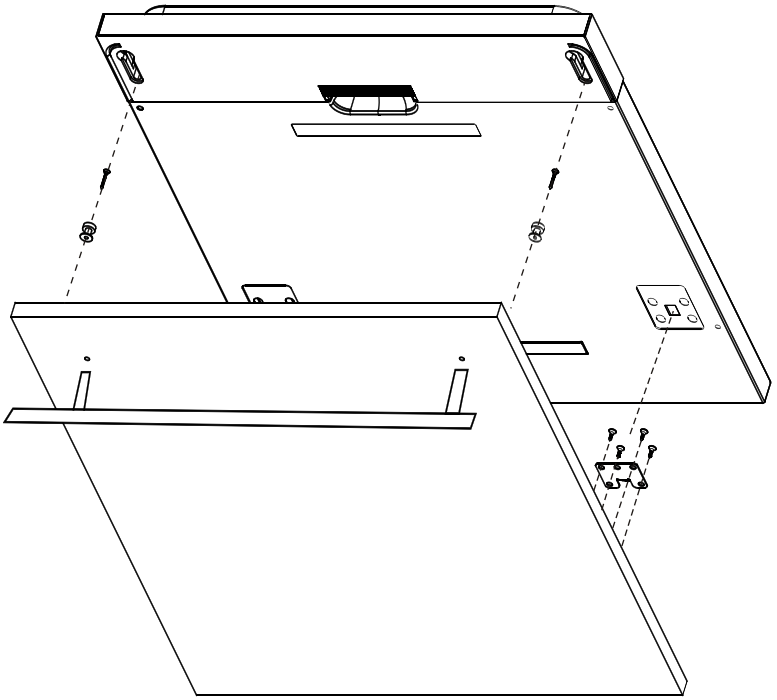



(Unit: mm)

2 Install the hook on the aesthetic wooden panel and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher(see figure 4a). After positioning of the panel , fix the panel onto the outer door by screws and bolts(See figure 4b) .

【Figure4a】

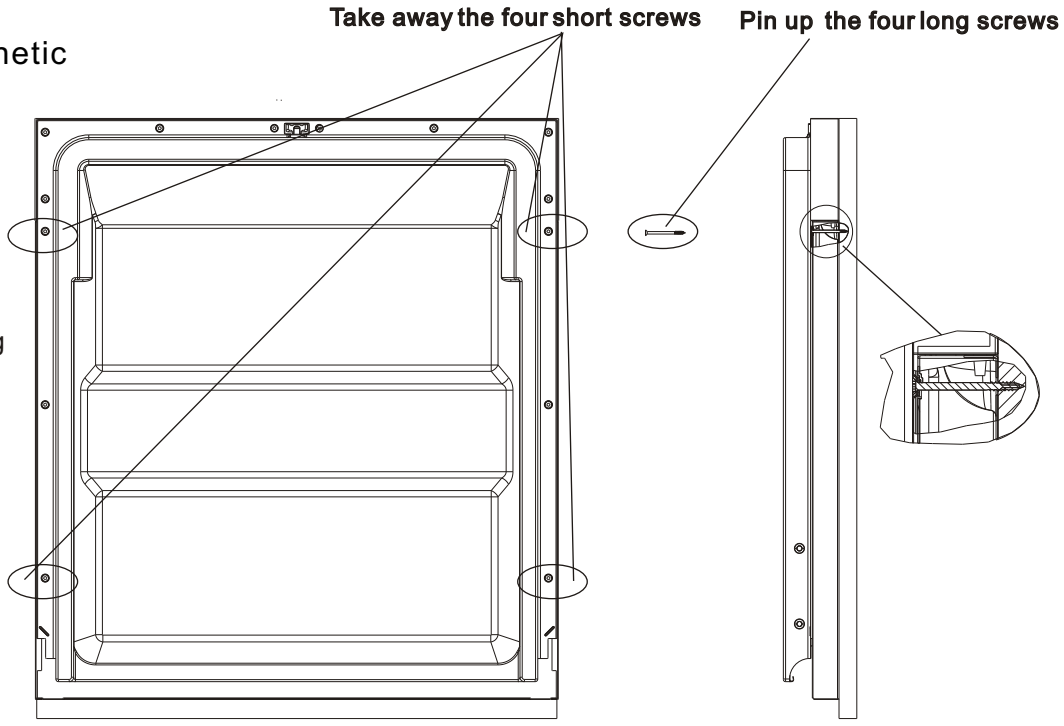
Installation of aesthetic panel



【Figure4b】

Installation of aesthetic wooden panel

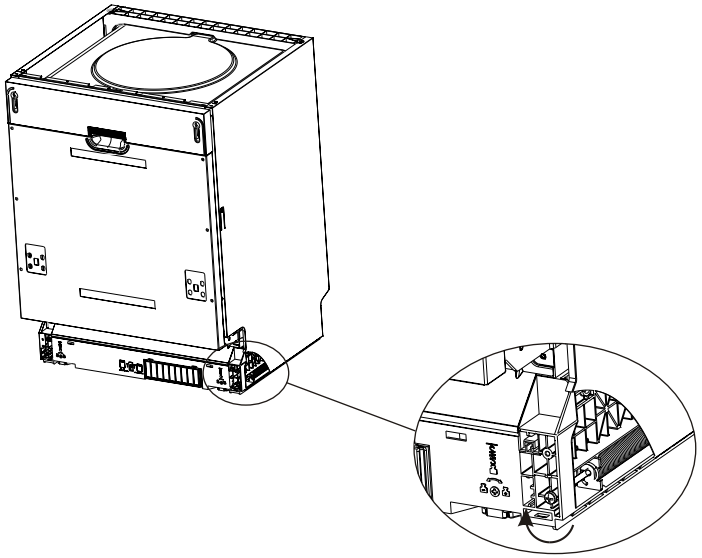
1. take away the four short screws
2. pin up the four long screws



## ● Tension adjustment of the door spring

The door springs are set at the factory to the proper tension for the outer door.
If aesthetic wooden panel are installed, you will have to adjust the door spring tension.
Rotate the adjusting screw to drive the adjustor to strain or relax the steel cable (see figure 5).

Door spring tension is correct when the door remains horizontal in the fully opened position, yet rises to a close with the slight lift of a finger.

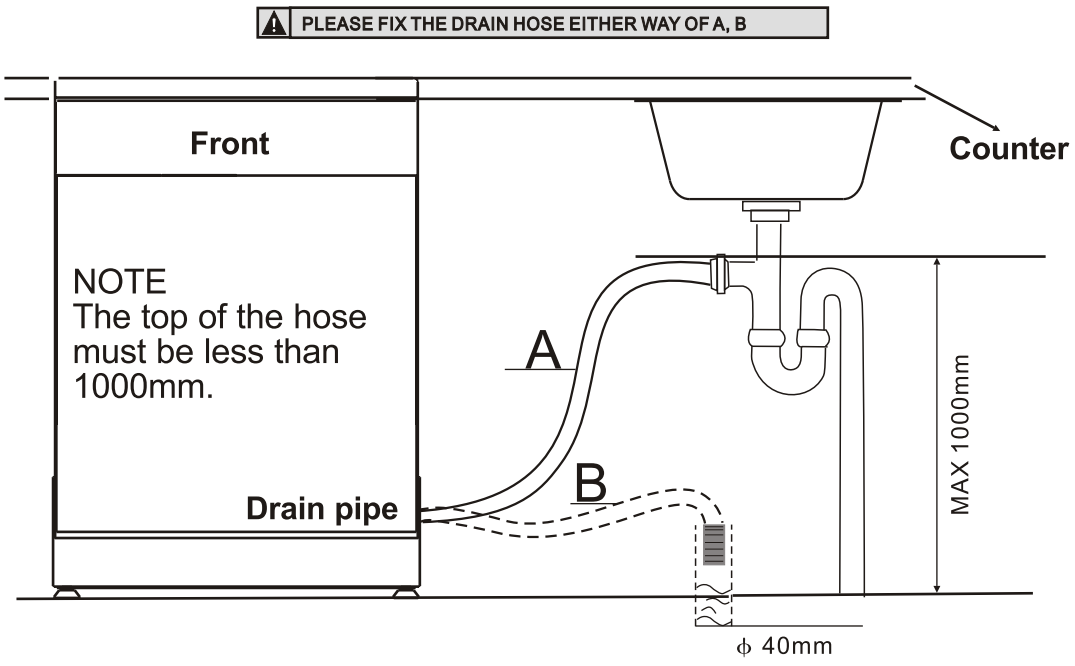


【Figure5】

Tension adjustment of the door spring

## ● Connection of drain hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 40mm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of the drain pipe must be less than 1000mm.



## ● Dishwasher installation steps

1 Install the furniture door to the outer door of the dishwasher using the brackets provided. Refer to the template for positioning of the brackets.

2 Adjust the tension of the door springs by using a cross screw driver turning in a clockwise motion to tighten the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher (Illustration 2).

3 Connect the inlet hose to the cold water supply .

4 Connect the drain hose. Refer to diagram.(Figure 6)

5 Connect the power cord.

6 Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface.

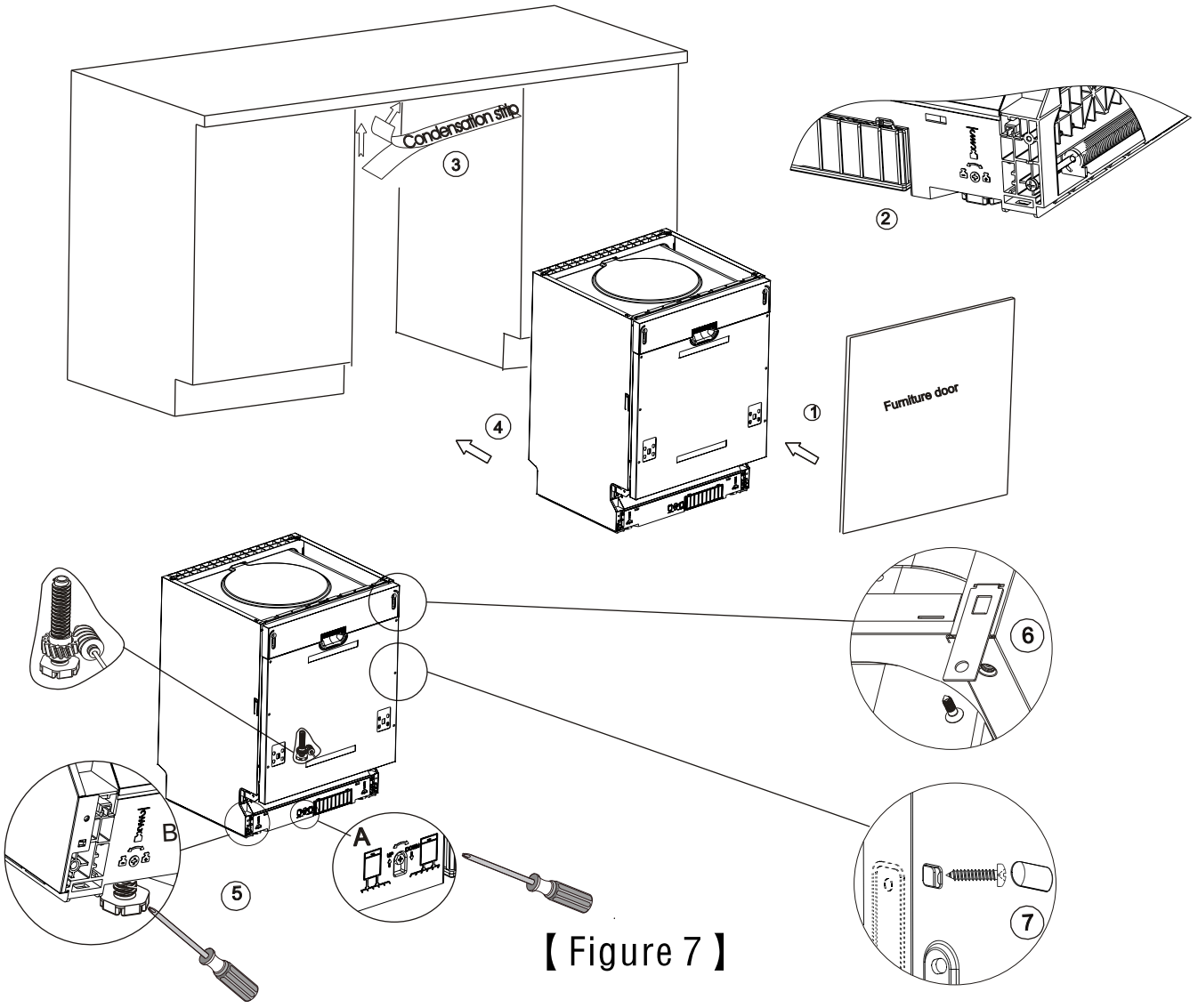
7 Place the dishwasher into position.(Illustration 4)

8 Level the dishwasher. The rear food can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the cross screw in the middle of the base of dishwasher use a cross screw driver(Illustration 5A). To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level (Illustration 5B).

9 The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:

A. Normal work surface:Put the installation hook into the slot of the side plane and secure it to the work surface with the screws (Illustration 6).

B. Marble or granite work top:Fix the side with Screw. (Illustration 7).




【 Figure 7 】

Dishwasher must be levelled for proper dish rack operation and wash performance.

1 Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is levelled.

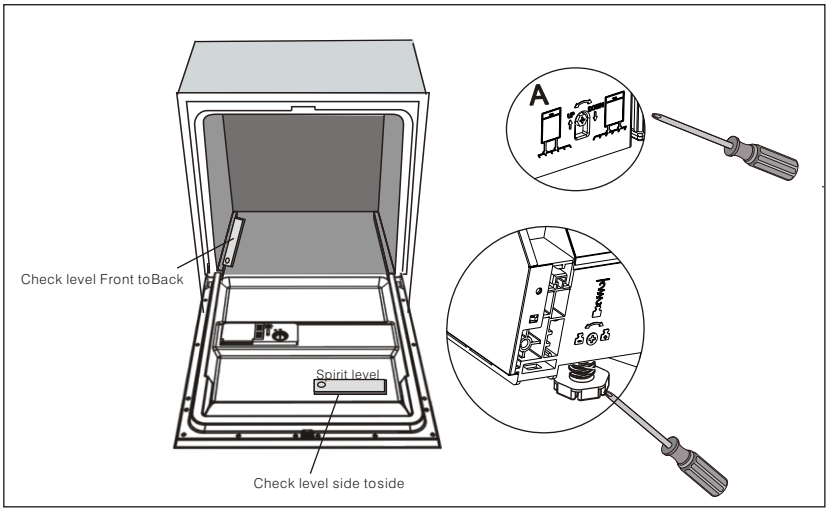
2 level the dishwasher by adjusting the three levelling legs individually.

3 When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.

【Figure 8】

Illustration of feet adjustment

NOTE:
The maximum adjustment height of the feet is 50 mm.




## About Power Connection

### ⚠WARNING!

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing
- Connection from the power cord.

### *Electrical Requirements*

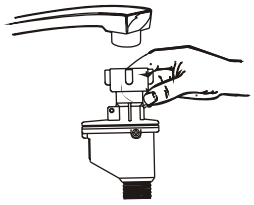
Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

### *Electrical Connection*

⚠ ***Insure proper ground exists before use***

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug , replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

## *Cold Water Connection*



The appliance must be connected to the water mains using new hose-sets.
The old hose-sets should not be reused.

Water pressure must be between 0,04 MPa and 1 MPa. If the pressure is below the minimum consult our Service Department for advice.

1 Pull The safety supply hoses completely out from storage compartment located at rear of dishwasher.

2 Tighter the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.

3 Turn water fully on before starting the dishwasher.

**⚠ WARNING!** Please close the hydrant after use

# Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

# How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

# Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks.
Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

# Extension Hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.
It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

# Syphon Connection

The distance between the drain connection and the bottom of the appliance must not be longer than 1000mm.
The water drain hose should be fixed.

## Start of Dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

1. The dishwasher is levelled and fixed properly.
2. The inlet valve is open
3. There is a leakage at the connections of the conducts
4. The wires are tightly connected
5. The power is switched on
6. The inlet and drain hoses are knotted
7. All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher

***Attention:*** After installation, please make sure to keep this manual.
The content of this manual is very helpful to the users.

# 9.Troubleshooting Tips

## Before Calling for Service

*Review the charts on the following pages may save you from calling for service.*



| | Problem | Possible Causes | What To Do |
|---|---|---|---|
| Technical problems | *Dishwasher doesn't start* | Fuse blown, or the circuit breaker acted | Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher |
| | | Power supply is not turned on | Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely.<br>Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket. |
| | | Water pressure is low | Check that the water supply is connected properly and the water is turned on. |
| | | Door of dishwasher not properly closed. | Make sure to close the door properly and latch it. |
| | *water not pumped form dishwasher* | Kink in drain hose | Check drain hose. |
| | | Filter clogged | Check coarse the filter<br>(see section titled " Cleaning The Filter ") |
| | | Kitchen sink clogged | Check the kitchen sink to make sure it is draining well.<br>If the problem is the kitchen sink not draining ,you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers. |
| General problems | *Suds in the tub* | Improper detergent | Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then select any cycle. Dishwasher will drain out the water at the first step.Open the door after draining is stop and check if the suds is disappeared. Repeat if necessary. |
| | | Spilled rinse-aid | Always wipe up rinse-aid spills immediately. |
| | *Stained tub interior* | Detergent with colourant was used | Make sure that the detergent is the one without colourant. |
| | *White film on inside surface* | Hard water minerals | To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds. |
| | *There are rust stains on cutlery* | The affected items are not corrosion resistant. | |
| | | A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle. | Always run the quick wash programme . without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt. |
| | | The lid of the softner is not fixed well. | Check the lid .Ensure the fixation is fine. |
| Noise | *Knocking noise in the wash cabinet* | A spray arm is knocking against an item in a basket | Interrupt the programme, and rearrange the items which are obstructing the spray arm. |
| | *Rattling noise in the wash cabinet* | Items of crockery are loose in the wash cabinet | Interrupt the programme, and rearrange the items of crockery. |
| | *Knocking noise in the water pipes* | This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping. | This has no influence on the dishwasher function. if in doubt, contact a suitably qualified plumber. |

| | Problem | Possible Causes | What To Do |
|---|---|---|---|
| Unsatis -factory washing result | *The dishes are not clean* | The dishes were not loaded correctly. | See notes in " Loading the Dishwasher Baskets ". |
| | | The programme was not powerful enough. | Select a more intensive programme. See" Wash Cycle Table ". |
| | | Not enough detergent was dispensed. | Use more detergent, or change your detergent. |
| | | Items are blocking the path of spray arms. | Rearrange the items so that the spray can rotate freely. |
| | | The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked. | Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms". |
| | *Cloudiness on glassware* | Combination of soft water and too much detergent. | Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean. |
| | *Black or gray marks on dishes* | Aluminum utensils have rubbed against dishes. | Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks. |
| | *Detergent left in dispenser cups* | Dishes block detergent cups. | Re-loading the dishes properly. |
| Unsatis -factory drying result | *The dishes are not drying* | Improper loading | Load the dishwasher as suggested in the directions. |
| | | Too little rinse-aid | Increase the amount of rinse-aid/refill the rinse-aid dispenser. |
| | | Dishes are removed too soon | Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once t he dishes are barely warm to the touch. Empty the l ower basket first to prevent any water from dripping into the lower basket. |
| | | Wrong program has been selected | With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time. |
| | | Use of cutlery with a low-quality coating | Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher. |

# Error Codes

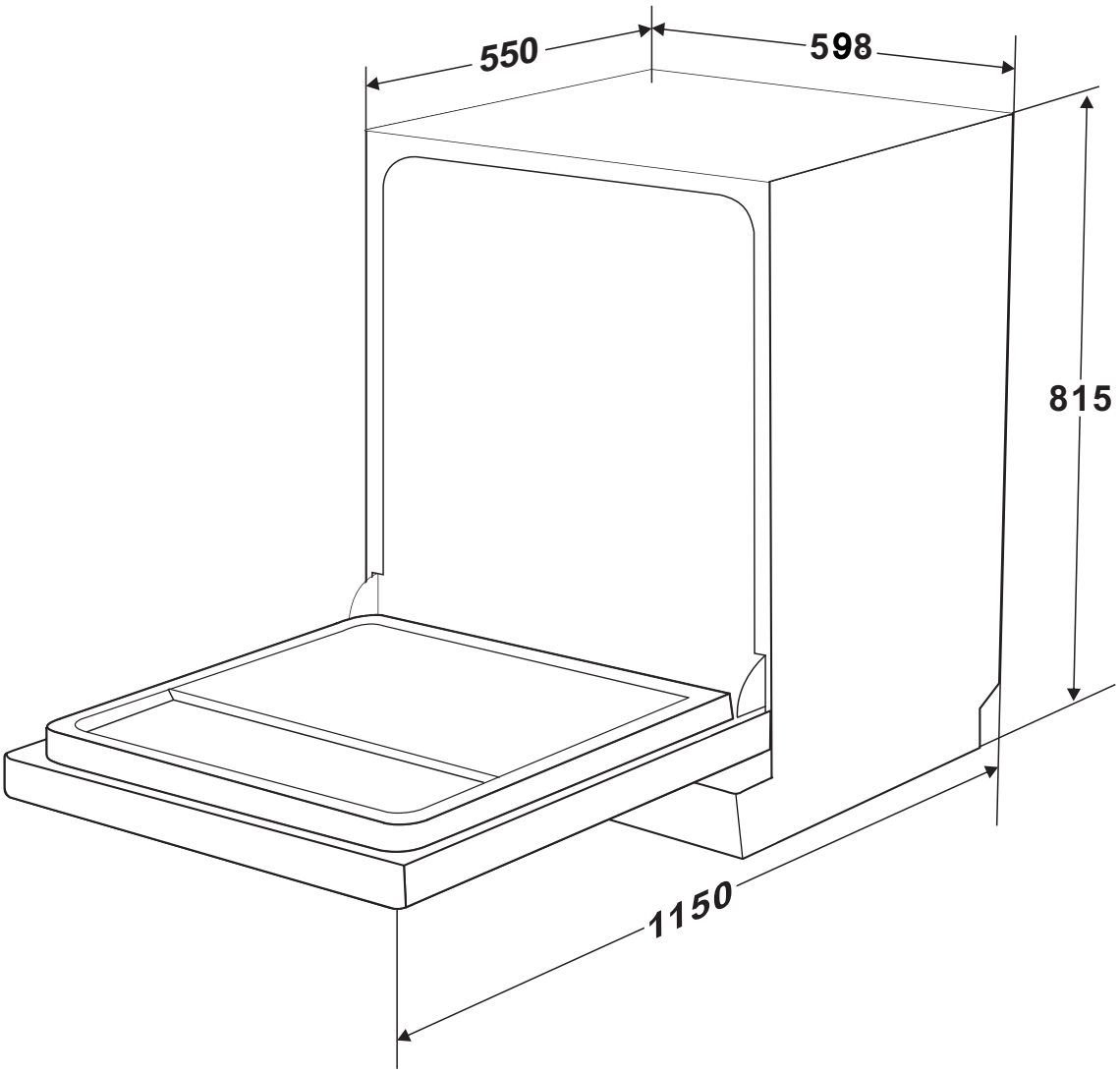
When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

| *Codes* | *Meanings* | *Possible Causes* |
|---|---|---|
| E1 | Longer inlet time. | Faucets is not opened, or water intake is restricted,or water pressure is too low. |
| E3 | Not reaching required temperature. | Malfunction of heating element . |
| E4 | Overflow. | Some element of dishwasher leaks . |
| E8 | Failure of orientation of distributary valve. | Open circuit or break of distributary valve. |
| EC | Washing control system fail. | PCB or motor fail. |
| Ed | Failure of communication between main PCB with display pcb. | Open circuit or break wiring for the communication. |

**⚠ WARNING!**

If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
If the base pan overflows:
- Turn off the main water supply before calling for service
- Remove the excess water before restarting the dishwasher.

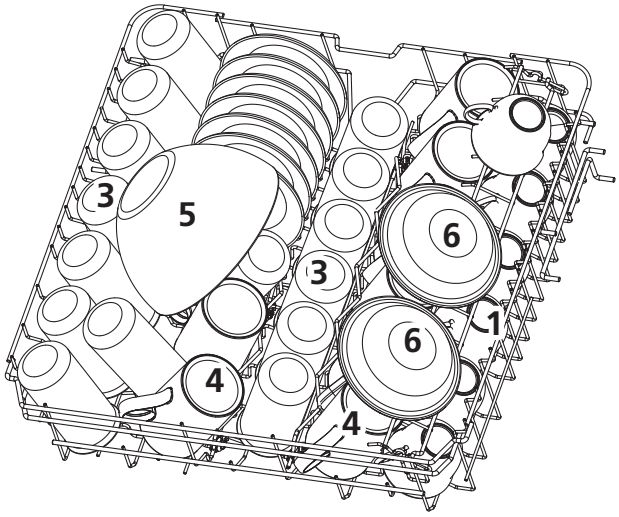
# Technical Information




| | |
|---|---|
| Height : | 815mm |
| Width : | 598 mm |
| Depth : | 550mm (with the door closed) |
| Water pressure: | 0.04-1.0MPa |
| Power supply: | see rating label |
| Capacity: | 15place settings |

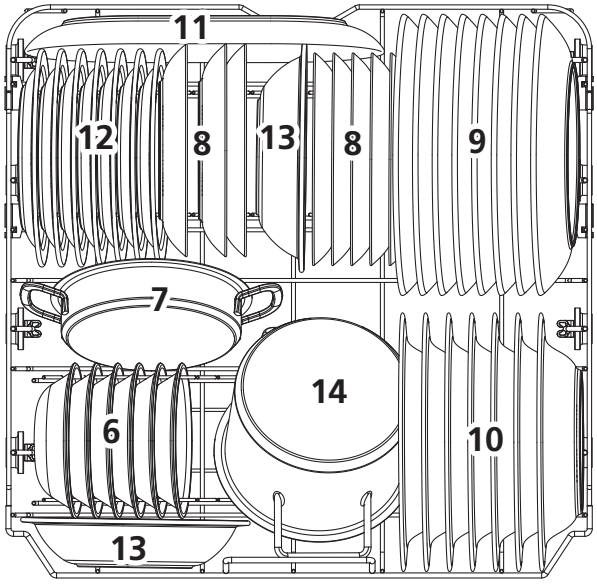
# LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

## 1.Upper basket:




| Number | Item |
|---|---|
| 1 | Cups |
| 2 | Saucers |
| 3 | Glasses |
| 4 | Mugs |
| 5 | Glass bowl |
| 6 | Dessert bowls |

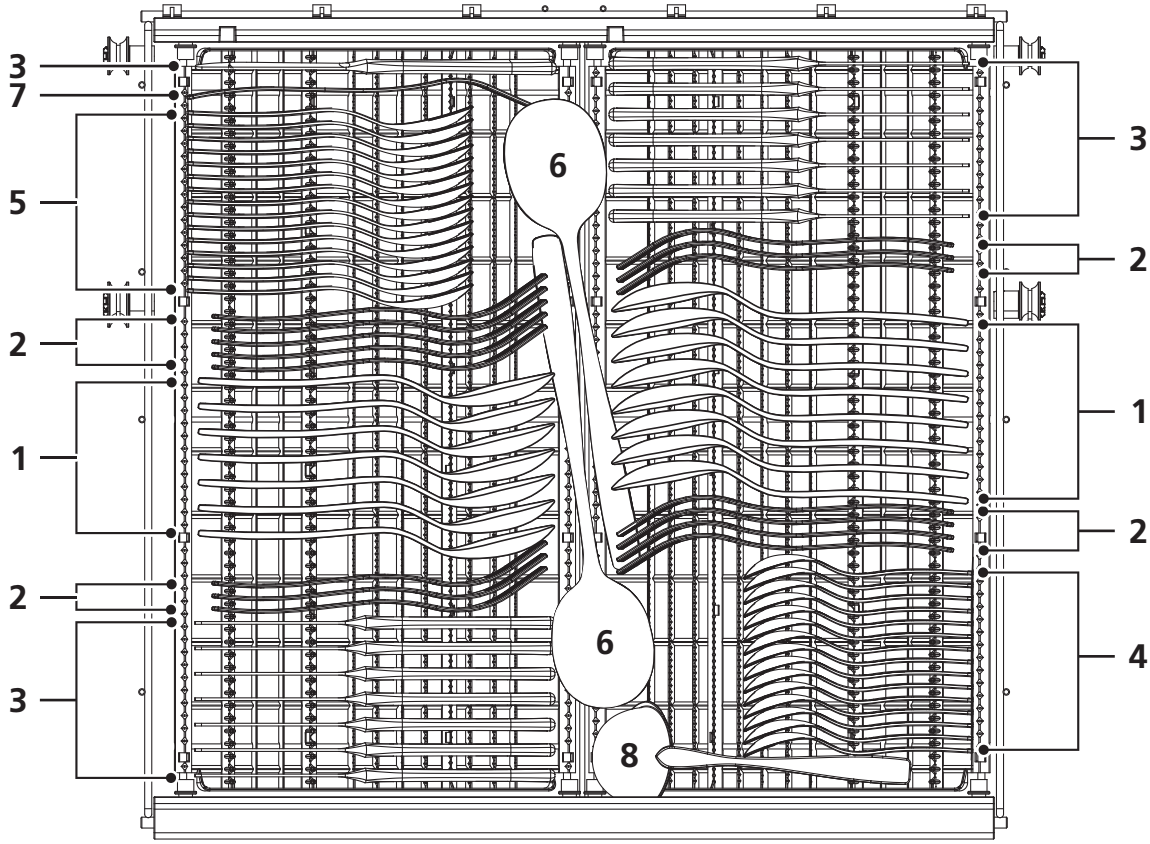
## 2.Lower basket:

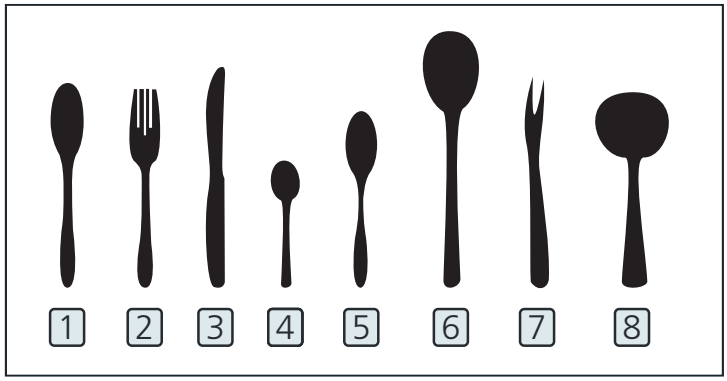



| Number | Item |
|---|---|
| 7 | Oven pot |
| 8 | Dessert plates |
| 9 | Dinner plates |
| 10 | Soup plates |
| 11 | Oval platter |
| 12 | Melamine dessert plates |
| 13 | Melamine bowls |
| 14 | Small pot |

WARNING!
Non compliance with the loading can result in poor washing quality.

# 3.Cutlery rack:

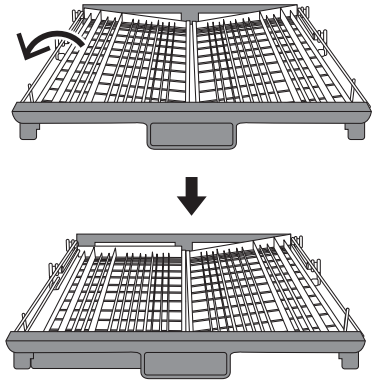


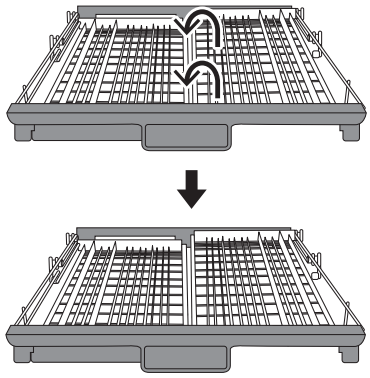

Information for comparability
tests in accordance with EN60436
Capacity: 15 place settings
Position of the upper basket: lower position
Program: ECO
Rinse aid setting: 5
Softener setting: H3

| Number | Item |
|---|---|
| 1 | Soup spoons |
| 2 | Forks |
| 3 | Knives |
| 4 | Tea spoons |
| 5 | Dessert spoons |
| 6 | Serving spoons |
| 7 | Serving fork |
| 8 | Gravy ladle |

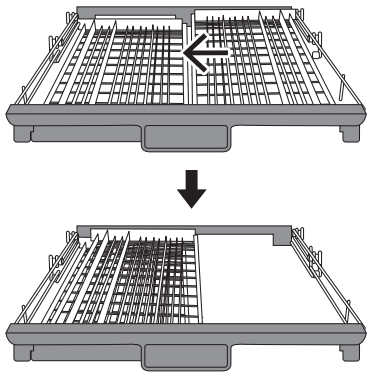
# Cutlery Rack Used Tips



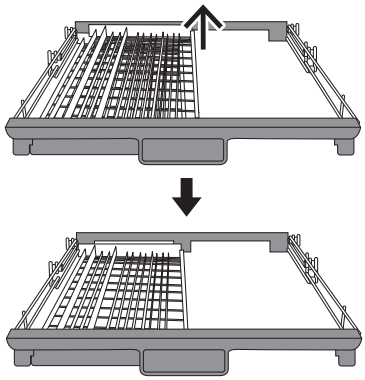
Lift the left basket up, adjust it to lower position, left basket is flat and right basket is sideling.



Lift the right basket up, both left and right baskets are flat.



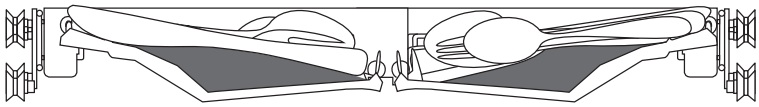
Move the right basket from right to left, two basket are overlapping.



Remove the right basket from the tray, only has the left basket.

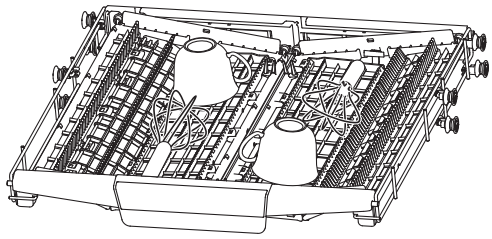
## Easy removal of cutlery

Using the principle of crank slider mechanism, the cutlery are suspended. Convenient finger goes deep under the knife and fork, and holds several cutlery at a time.



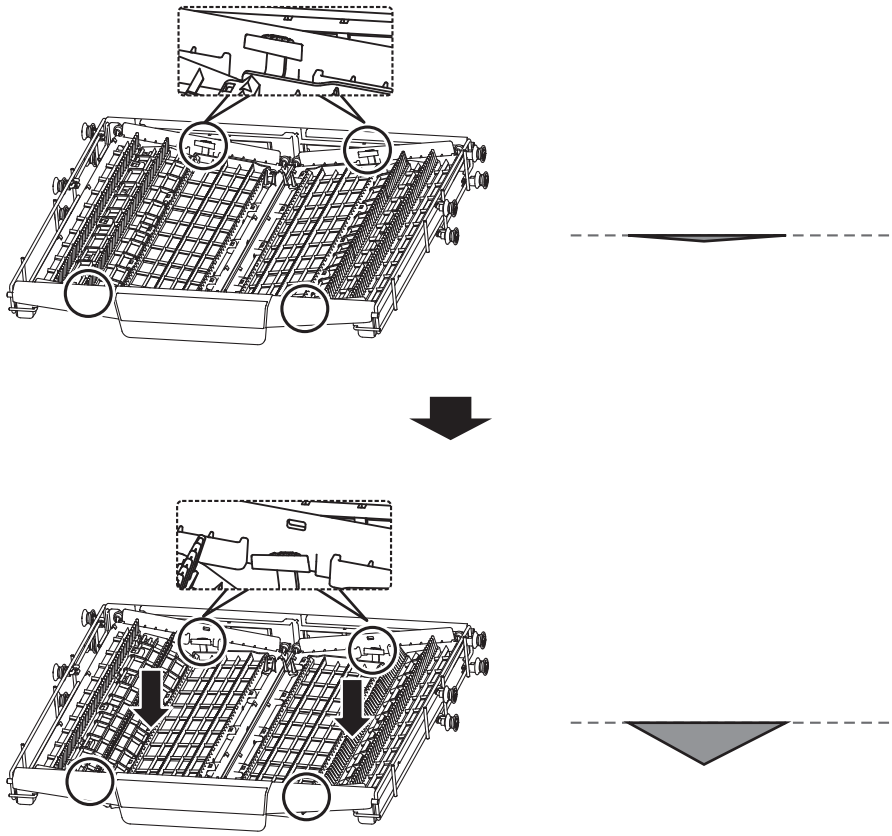
## Make the most of space

It can accommodate dishes such as egg beaters, cups, etc., and does not affect the upper basket.



## Adjust the height of the rack

Loosen the four buttons on the tray and press down gently.



# DATABASE ACCESS

In order to access to your model information stored in the product database, as set out in Regulation (EU) 2019/2017 and relating to energy labelling, please log on to the website: https://eprel.ec.europa.eu/
Look for the reference of your product on the website by putting the service reference that is indicated on your product rating plate.
Another means to access this information is to flash the "QR" code on the energy label of your product.

**EN After Sales Service:**

Any maintenance on your equipment should be undertaken by:
-Either your dealer,
-Or another qualified mechanic who is an authorized agent for the brand appliances.
When making an appointment, state the full reference of your equipment (model, type and serial number). This information appears on the manufacturer's nameplate attached to your equipment.

# INFORMATION:

The minimum period of availability of spare parts listed in the European Regulation 2019-2022-EU and accessible in particular to the user of the appliance, is 10 years under the conditions layed down in the same regulation.

FR MANUEL D'UTILISATION

# Lave-vaisselle

## DC1538QJ

De Dietrich





## ***Veuillez lire le présent manuel***

Cher client,

- Veillez à lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation avant d'utiliser votre lave-vaisselle afin de garantir une bonne utilisation et un bon entretien du produit.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Transférez-le à tout propriétaire ultérieur de l'appareil.

Ce guide d'installation et d'utilisation présente des consignes de sécurité, d'utilisation et d'installation, des conseils de résolution des problèmes, etc.



## ***Avant de faire appel à un technicien***

- Référez-vous à la rubrique Guide de dépannage : celle-ci peut vous aider à remédier vous-même à certains des problèmes les plus courants.
- Si vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème, faites appel à un technicien professionnel.



## ***REMARQUE :***

Conformément à sa politique d'évolution et de mise à jour constantes du produit, le fabricant est susceptible d'y apporter des modifications sans préavis.

Si vous perdez ce mode d'emploi ou que celui-ci n'est plus à jour, vous pouvez en obtenir un nouveau auprès du fabricant ou du fournisseur responsable.


**1) Consignes de sécurité..... 1-4**

**2) Guide de prise en main.....5**

**3) Consignes d'utilisation.....6**
Bandeau de commandes .....6
Pièces du lave-vaisselle .....6

**4) Avant la première utilisation.....7**
A. Adoucisseur d'eau .....7
B. Ajout de sel dans l'adoucisseur .....8
C. Remplissage du bac à produit de rinçage .....8
D. Fonction du détergent.....9

**5) Préparation et chargement de la vaisselle .....12**
Recommandations pour le remplissage et le déchargement du lave-vaisselle.....12
Procédure de remplissage standard .....13

**6) Lancement d'un programme de lavage .....14**
Tableau des cycles de lavage.....14
Mise en marche de l'appareil .....14
Changement de programme en cours de cycle .....15
À la fin du cycle de lavage.....15

**7) Entretien et nettoyage .....16**
Système de filtration.....16
Entretien du lave-vaisselle .....17

**8) Consignes d'installation.....18**
Préparation de l'installation .....18
Dimensions et installation du panneau d'habillage ...19
Réglage de la tension du ressort de porte .....21
Raccordement du tuyau de vidange .....21
Étapes d'installation du lave-vaisselle.....22
À propos du raccordement électrique .....23
Raccordement à l'eau froide .....24
Démarrage du lave-vaisselle.....24

**9) Guide de dépannage.....25**
Avant de faire appel à un technicien .....25
Codes d'erreur.....26
Informations techniques .....27

**Procédure de remplissage des paniers**

# 1. CONSIGNES DE SECURITE

**AVERTISSEMENT** Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, observez les précautions indiquées ci-dessous :

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ainsi que pour des applications similaires telles que :
  - cuisines dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - exploitations agricoles ;
  - hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ;
  - où séjournent les clients.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et les personnes dénuées d'expérience ou de connaissances pertinentes ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous la responsabilité d'une personne expérimentée ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sécurisée de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. (Pour EN 60335-1)
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants !
- Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à ne jamais immerger l'appareil, le câble ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, puis essuyez l'appareil avec un chiffon sec.

## ***CONSIGNES DE MISE À LA TERRE***

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre de l'appareil permet de réduire les risques d'électrocution en assurant une voie de faible résistance pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'une prise conductrice de mise à la terre.
- La prise doit être branchée à une source adaptée qui est installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des réglementations locales.
- Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.
- En cas de doute concernant la mise à la terre de l'appareil, faites appel à un électricien compétent ou à un représentant du service de réparation.
- Ne modifiez pas la fiche électrique fournie avec l'appareil.
- Si celle-ci n'est pas adaptée à votre prise, faites installer une prise adéquate par un électricien compétent.
- Veillez à ne pas maltraiter, à ne pas vous asseoir et à ne pas monter sur la porte ni sur les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle si toutes les parois ne sont pas correctement installées.
- Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez la porte du lave-vaisselle alors que celui-ci est en marche : de l'eau peut s'en échapper.
- Veillez à ne pas placer d'objets lourds et à ne pas monter sur la porte lorsque celle-ci est ouverte. L'appareil pourrait basculer.
- Lorsque vous chargez de la vaisselle sale :
  1) Placez les éléments coupants de manière à ce qu'ils ne puissent pas endommager le joint de porte ;
  2) Attention : les couteaux et autres ustensiles coupants peuvent être placés dans le panier à couvert tête vers le bas ou en position horizontale.
- À la fin du cycle de lavage, vérifiez que le détergent en poudre a été

intégralement éliminé.

- Assurez-vous que tous vos ustensiles en plastique présentent la mention « lavable au lave-vaisselle » ou une autre mention équivalente avant de les laver dans l'appareil.
- Pour les ustensiles en plastique qui ne présentent aucune mention de ce type, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Utilisez uniquement les produits détergents et les agents de rinçage recommandés pour les lave-vaisselle automatiques.
- N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de produit de lavage à la main pour faire fonctionner votre lave-vaisselle.
- Veillez à toujours refermer la porte de l'appareil pour éviter tout risque de chute.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un réparateur agréé ou par une personne de compétence similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ne pas plier ou aplatir excessivement ou dangereusement le câble d'alimentation.
- Ne modifiez pas les commandes.
- L'appareil doit être raccordé à la valve d'alimentation principale en eau à l'aide de flexibles neufs. Ne réutilisez pas vos anciens flexibles.
- Ce produit dispose d’une capacité maximale de 15 couverts.
- La pression de l'eau à l'arrivée doit être égale ou inférieure à 1 MPa.
- La pression de l'eau à l'arrivée doit être égale ou supérieure à 0,04 MPa.

## Mise au rebut

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont recyclables.
- Jetez les emballages dans un conteneur prévu à cet effet à un point de collecte des déchets afin qu'ils soient recyclés.



- Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

  Mise au rebut de l'appareil : la présence de ce symbole sur le produit ou son emballage indique que celui-ci ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit donc être rapporté au point de collecte prévu à cet effet (collecte et recyclage de matériels électriques et électroniques). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, vous contribuez à préserver l'environnement et la santé humaine, en veillant à ce que les déchets soient traités dans des conditions optimales.

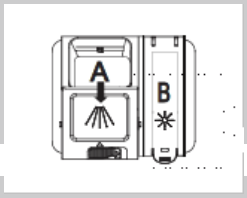
  Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service local de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

## ⚠ AVERTISSEMENT !

- Pour mettre au rebut l'appareil et son emballage, rendez-vous dans un centre de recyclage. Pour ce faire, vous devrez couper le câble d'alimentation et rendre le système de fermeture de la porte inutilisable.
- L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté avec les déchets de papier pour être recyclé.
- En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, vous contribuez à préserver l'environnement et la santé humaine, en veillant à ce que les déchets soient traités dans des conditions optimales.
- Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et votre centre local de traitement des ordures ménagères.
- MISE AU REBUT : Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux non triés. Cet appareil est à mettre au rebut séparément pour pouvoir être traité de manière adaptée.

# 2. Guide de prise en main

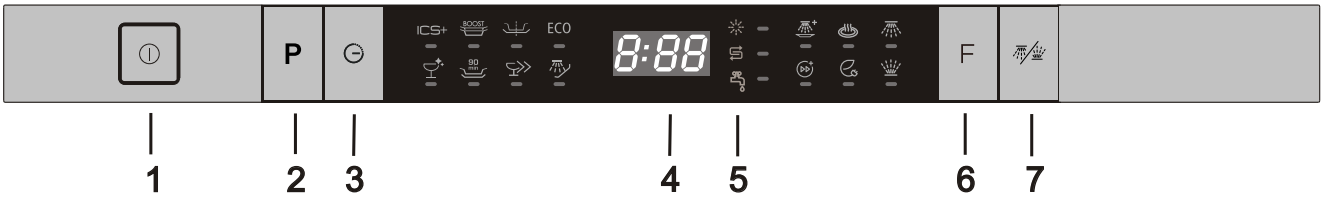
Pour plus de détails concernant l'utilisation de l'appareil, référez-vous à la rubrique correspondante du guide

| | |
|---|---|
| Allumer l'appareil | Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer l'appareil. |
| Remplir le distributeur de détergent | Ouvrez le couvercle (A), versez le détergent de lavage principal, puis refermez le couvercle.<br>Placez directement le détergent de pré-lavage dans le réservoir.<br>(Conformez-vous aux consignes d'utilisation !)<br>  |
| Vérifier le niveau du produit de rinçage | Versez le produit de rinçage dans le réservoir situé sous le couvercle (B) si nécessaire. |
| Vérifier le niveau du sel régénérant | (Uniquement sur les modèles disposant d'un système d'adoucisseur d'eau.)<br>Indicateur électrique sur le bandeau de commandes (le cas échéant).<br>Si le bandeau de commandes ne dispose pas de voyant d'alerte du sel (sur certains modèles), vous pouvez déterminer quand ajouter du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles exécutés par le lave-vaisselle.<br>  |
| Charger la vaisselle sale | Retirez le gros des aliments restant sur les plats et les couverts.<br>Ramollissez les résidus d'aliments brûlés dans les poêles et casseroles, puis placez la vaisselle sale dans les paniers. |
| Sélectionner un programme | Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton « Programme » jusqu'à ce que le programme souhaité s'illumine. (Référez-vous à la rubrique « Consignes d'utilisation ») |
| Mettre le lave-vaisselle en marche. | Ouvrez l'arrivée d'eau. L'appareil se met en marche au bout d'environ 10 secondes. |
| ● Changer de programme | ● 1. Un cycle en marche ne peut être modifié que s'il a démarré depuis peu de temps. Autrement, il est possible que le détergent ait déjà été libéré et que l'eau ait déjà été vidangée. Si c'est le cas, le bac à détergent doit être à nouveau rempli.<br>2 Ouvrez la porte.<br>3. Appuyez sur les boutons Programme pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme.<br>4. Choisissez un nouveau programme.<br>5. Rallumez le lave-vaisselle..<br>**⚠ AVERTISSEMENT**<br>Ouvrez la porte avec précaution.<br>Prenez garde à la vapeur chaude qui s'échappera de l'appareil ! |
| ● Ajouter de la vaisselle dans le lave-vaisselle. | ● 1. Entrouvrez la porte pour arrêter le lave-vaisselle.<br>2. Après que les bras de lavage arrêtent de marcher, vous pouvez ouvrir la porte complètement.<br>3. Placez vos ustensiles dans l'appareil.<br>4. Refermez la porte, le lave-vaisselle se met en marche. |
| ● En cas d'arrêt de l'appareil au cours d'un cycle de lavage. | ● Si l'appareil est arrêté au cours d'un cycle de lavage, pour le remettre en marche, sélectionnez à nouveau le cycle de lavage et suivez les consignes d'utilisation correspondant à l'état initial de mise sous tension du lave-vaisselle. |
| Éteindre l'appareil. | L'appareil s'arrête automatiquement à la fin du cycle. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton On/Off. |
| Fermer l'arrivée d'eau, vider le lave-vaisselle. | Attention : attendez quelques minutes (environ 15 minutes) avant de vider le lave-vaisselle afin d'éviter de devoir manipuler les ustensiles encore chauds, qui sont alors plus susceptibles de se casser.<br>Ceci permet également un meilleur séchage de votre vaisselle. Commencez par vider le panier du bas. |

# 3. Consignes d'utilisation

***IMPORTANT*** Pour garantir une performance optimale du lave-vaisselle, veuillez lire l'ensemble des consignes d'utilisation avant la première utilisation.

## Bandeau de commandes




1. Bouton On/Off : appuyez dessus pour allumer et éteindre l'appareil.
2. Bouton « Programme » : appuyez dessus pour sélectionner le programme. Le voyant correspondant s'allume :

| | |
|---|---|
| ics+ | ICS+ |
| BOOST | BOOST |
| Universel | |
| ECO | ECO |
| Verre | |
| 90 min | 90 min |
| Rapide | |
| Pré-lavage | |

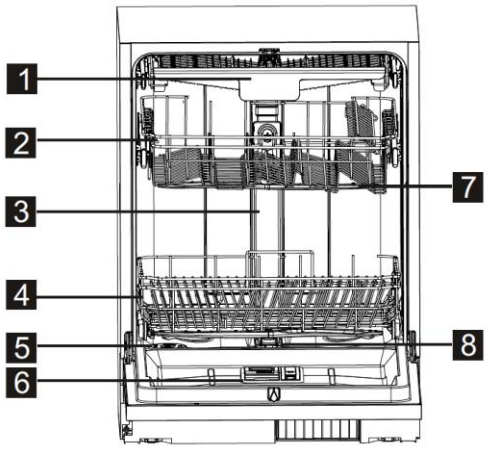
3. Bouton « Départ différé »
4. Écran indiquant la durée du programme et le temps restant :
   Ex. : durée du programme 3:05
   Départ différé H:09
5. Voyants d'alerte :
   Niveau de détergent de rinçage trop faible
   Niveau de sel trop faible
   Le robinet n'est pas ouvert
6. Fonctions de programme ; une seule fonction peut être sélectionnée par cycle :
   Lavage amélioré, accroît l'efficacité du nettoyage.
   Séchage amélioré, accroît l'efficacité du séchage.
   Turbo speed+, réduit la durée du programme.
   Économie d'énergie, réduit la consommation d'énergie.
7. Bouton « Demi-charge » : Fonction de lavage de la moitié du lave-vaisselle ; appuyez sur le bouton pour sélectionner le panier du haut ou le panier du bas, selon celui que vous avez chargé. Le voyant correspondant s'allume.
   Panier du haut
   Panier du bas

### Attention

- Le pré-rincage manuel de la vaisselle augmente la consommation d'énergie et d'eau et n'est pas recommandé.
- Laver la vaisselle au moyen d'un lave-vaisselle consomme généralement moins d'énergie et d'eau en fonctionnement que de laver la vaisselle à la main quand le lave-vaisselle ménager est utilisé conformément aux instructions du fabricant.

## Pièces du lave-vaisselle

Vue avant




Vue arrière




| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Tiroir à couverts | 4 | Panier du bas | 7 | Bras de lavage | 9 | Raccord du tuyau d'arrivée d'eau |
| 2 | Panier du haut | 5 | Bac à sel | 8 | Dispositif de filtration | 10 | Conduit de vidange |
| 3 | Tuyau interne | 6 | Bac | | | | |

# 4. Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

A. Réglez l'adoucisseur d'eau
B. Ajoutez 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle, puis ajoutez de l'eau
C. Remplissez le bac à produit de rinçage
D. Ajoutez le détergent

# A. Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement à l'aide de la molette de sélection de la dureté de l'eau.
L'adoucisseur d'eau est conçu pour éliminer de l'eau les minéraux et les sels susceptibles d'altérer le bon fonctionnement de l'appareil.
Plus la teneur en minéraux et en sels est élevée, plus votre eau est dure.
L'adoucisseur doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Prenez contact avec votre compagnie des eaux locale pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau dans votre région.

# Réglage de la consommation en sel

Ce lave-vaisselle est conçu pour permettre de régler la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Cette fonction est destinée à optimiser et à personnaliser le niveau de consommation en sel.

Pour régler le niveau de consommation en sel, suivez la procédure ci-dessous :

1. Ouvrez la porte et allumez l'appareil.
2. Dans les 60 secondes qui suivent l'allumage de l'appareil, appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 5 secondes pour lancer le mode de réglage de l'adoucisseur d'eau.
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le réglage correspondant à la dureté de l'eau de votre région. Les paramètres défilent dans l'ordre suivant : H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes, le paramètre sélectionné est enregistré.

| DURETÉ DE L'EAU | | | | Position de la molette | Consommation en sel (gramme/cycle) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clark | mmol/l | | |
| 0-5 | 0~9 | 0~6 | 0~0,94 | H1 | 0 |
| 6-11 | 10-20 | 7-14 | 1,0-2,0 | H2 | 9 |
| 12-17 | 21-30 | 15-21 | 2,1-3,0 | H3 | 12 |
| 18-22 | 31-40 | 22-28 | 3,1-4,0 | H4 | 20 |
| 23-34 | 41-60 | 29-42 | 4,1-6,0 | H5 | 30 |
| 35-55 | 61-98 | 43-69 | 6,1-9,8 | H6 | 60 |

**Remarque 1 :**

1 °dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l
dH : degré allemand
fH : degré français
Clark : degré britannique

**Remarque 2 :**

Paramétrage d'usine : H3

*Contactez votre compagnie des eaux locale pour connaître la dureté de l'eau de votre région.*

***REMARQUE :*** Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter cette rubrique.

ADOUCISSEUR D'EAU
La dureté de l'eau varie selon les régions. Si le lave-vaisselle est utilisé avec de l'eau dure, des dépôts se formeront sur votre vaisselle.
L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial doté d'un réservoir de sel spécifiquement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux présents dans l'eau.

# B. Ajout de sel dans l'adoucisseur

Utilisez toujours du sel spécial lave-vaisselle.

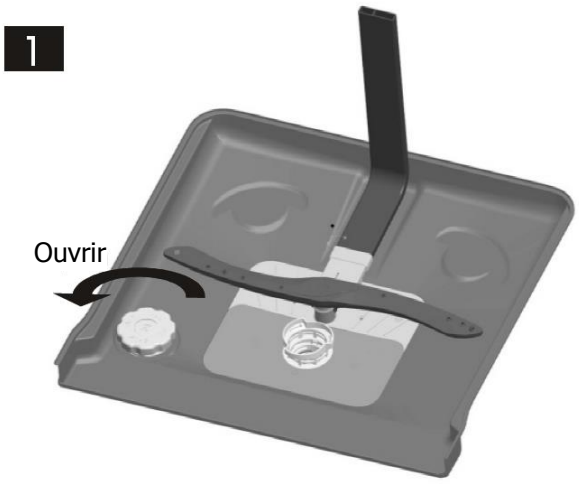
Le réservoir de sel est situé sous le panier du bas et doit être rempli selon la procédure suivante :

## Attention !

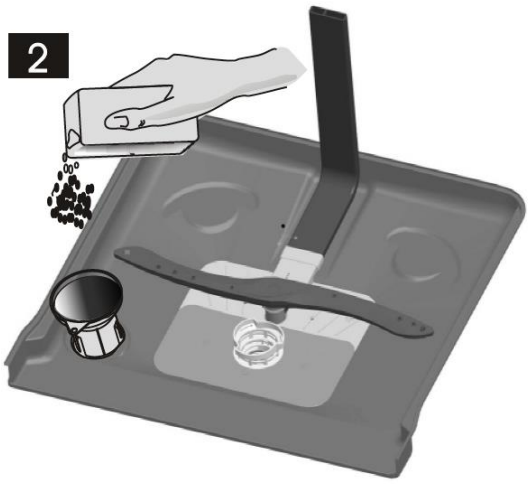
- N'utilisez que du sel conçu spécialement pour les lave-vaisselle ! Tout autre type de sel non adapté au lave-vaisselle, en particulier le sel de table, risque d'endommager l'adoucisseur d'eau. Si l'appareil est endommagé suite à l'utilisation de sel non adapté, le fabricant ne fournit aucune garantie et ne saurait être tenu pour responsable des dommages causés.
- Remplissez le réservoir de sel juste avant de démarrer un programme de lavage complet.

  Ceci permet d'empêcher que des grains de sel ou de l'eau salée éventuellement versés à côté demeurent dans le fond de l'appareil pendant une certaine durée, ce qui pourrait entraîner une corrosion de la surface.

1




2



A. Après avoir retiré le panier du bas, dévissez et retirez le couvercle du réservoir de sel. 1

B. Positionnez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle

C. Remplissez le réservoir de sel d'eau jusqu'à atteindre le niveau maximal. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel. 2

D. Une fois le réservoir rempli, revissez le couvercle en serrant bien.

E Une fois le réservoir de sel rempli, le voyant d'alerte du sel s'éteint.

F Juste après avoir rempli le réservoir de sel, lancez un programme de lavage (nous recommandons un programme court) afin d'éviter que le système de filtration, la pompe ou tout autre composant important de l'appareil ne soit endommagé par l'eau salée. L'endommagement dû à l'eau salée n'est pas couvert par la garantie.

*REMARQUE :*

1. Le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque le voyant d'alerte du sel du bandeau de commandes s'allume. Selon la vitesse de dissolution du sel, il est possible que le voyant d'alerte du sel reste allumé même après le remplissage du réservoir.
   Si le bandeau de commandes ne dispose pas de voyant d'alerte du sel (sur certains modèles), vous pouvez déterminer quand ajouter du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles exécutés par le lave-vaisselle.
2. Si vous avez versé du sel à côté du réservoir, lancez un programme de trempage ou un programme rapide pour l'éliminer.

# C. Remplissage du bac à produit de rinçage

## Le bac à produit de rinçage

Le produit de rinçage est libéré lors de la phase de rinçage final afin d'éviter que l'eau ne forme des gouttelettes sur

vos ustensiles et qu'elle n'y laisse des traces. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de vos plats. Votre lave-vaisselle est conçu pour fonctionner avec du produit de rinçage liquide. Le bac à produit de rinçage se situe à l'intérieur de la porte, à côté du bac à détergent.
Pour remplir le distributeur, ouvrez le couvercle et verser le produit de rinçage à l'intérieur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le bac à produit de rinçage a une capacité d'environ 110 ml.

## Fonction du produit de rinçage

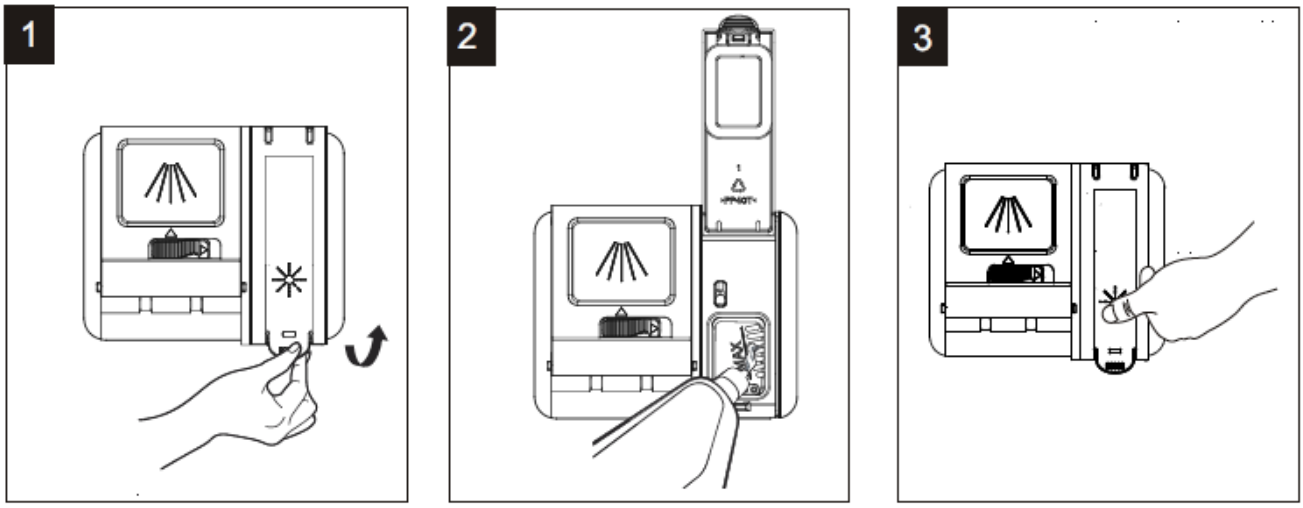
Le produit de rinçage est automatiquement libéré lors de la dernière phase de rinçage pour garantir un rinçage minutieux et un séchage qui ne laisse ni traces, ni taches.

## Attention !

Veillez à toujours utiliser du produit de rinçage de marque, spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle. Ne versez jamais d'autres substances dans le distributeur à produit de rinçage (ex : produit de nettoyage de lave-vaisselle, détergent liquide). Ceci endommagerait votre appareil.

## Quand remettre du produit de rinçage ?

Si le voyant d'alerte du produit de rinçage s'allume sur le bandeau de commandes, remettez du produit de rinçage.




1 Retirez le couvercle du bac à produit de rinçage en tirant sur la poignée.

2 Versez le produit de rinçage dans le réservoir en veillant à ne pas dépasser le niveau maximum.

3 Lorsque vous avez terminé, refermez le couvercle.

*REMARQUE : Nettoyez tout produit de rinçage versé à côté du réservoir pendant le remplissage à l'aide d'un chiffon absorbant afin d'éviter la formation excessive de mousse au cours du cycle suivant.* N'oubliez pas de remettre le couvercle en place avant de refermer la porte du lave-vaisselle.

## Réglage du bac à produit de rinçage

Afin d'obtenir des performances de séchage optimales avec une quantité minimale de produit de rinçage, le lave-vaisselle est conçu pour ajuster la consommation en fonction de l'utilisateur. Suivez les étapes ci-après.

1. Ouvrez la porte et allumez l'appareil.
2. Dans un délai de 60 secondes à compter de l'étape 1, appuyez sur le bouton « Programme » pendant plus de 5 secondes, puis appuyez sur le bouton « Départ différé » pour accéder au mode de réglage. Le voyant d'alerte du produit de rinçage clignote à une fréquence de 1 Hz.
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le réglage du liquide de rinçage.
   Il y a 5 niveaux de réglage qui défilent dans l'ordre : D1 – D2 – D3 – D4 – D5.
   Le réglage d'origine D3 doit vous offrir le meilleur résultat de séchage et de brillance.
   En cas de mauvais séchage ou de traces, augmentez le réglage en tournant le sélecteur de D4 jusqu'à la position D5.
   D1 et D2 sont les réglages qui utilisent le moins de liquide rinçage mais qui ne garantissent pas forcément le meilleur résultat de séchage et de brillance.
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes ou que vous appuyez sur le bouton On/Off pour quitter le mode de réglage, le paramètre sélectionné est enregistré.

***REMARQUE :***

Augmentez la dose de produit si votre vaisselle présente des traces d'eau ou de calcaire après le lavage. Réduisez la dose si votre vaisselle présente des traces blanches collantes ou si vos verres ou vos couteaux sont recouverts d'un film terne.

# D. Fonction du détergent

Les ingrédients chimiques qui composent le détergent sont nécessaires pour éliminer, décomposer et évacuer les saletés du lave-vaisselle. La majorité des détergents de qualité commerciale conviennent à cette fin.

## Attention !

Utilisation du détergent
N'utilisez que des détergents spécifiquement conçus pour les lave-vaisselle. Votre détergent doit toujours être maintenu frais et sec.
Ne mettez pas de détergent en poudre dans le distributeur avant d'être prêt à lancer un cycle de lavage.

## Détergents

Il existe 3 sortes de détergents
1. Détergent au phosphate et au chlore
2. Détergent au phosphate et sans chlore
3. Détergent sans phosphate ni chlore

Généralement, les nouveaux détergents en poudre sont sans phosphate. Dans ce cas, le rôle d'adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas assuré. Si vous utilisez ce type de détergent, nous vous recommandons de remplir le bac à sel même lorsque la dureté de votre eau est seulement à 6 °dH. Si vous utilisez un détergent sans phosphate et que votre eau est dure, vous verrez régulièrement apparaître des taches blanches sur vos verres et votre vaisselle. Si c'est le cas, ajoutez davantage de détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore ont un faible effet blanchissant. Les taches résistantes et colorées ne seront pas complètement éliminées. Si c'est le cas, sélectionnez un programme qui fonctionne à une température plus élevée.

## Détergents concentrés

Selon leur composition chimique, on peut distinguer deux types de détergents de base :

- les détergents alcalins conventionnels à composants caustiques
- les détergents concentrés peu alcalins à enzymes naturelles

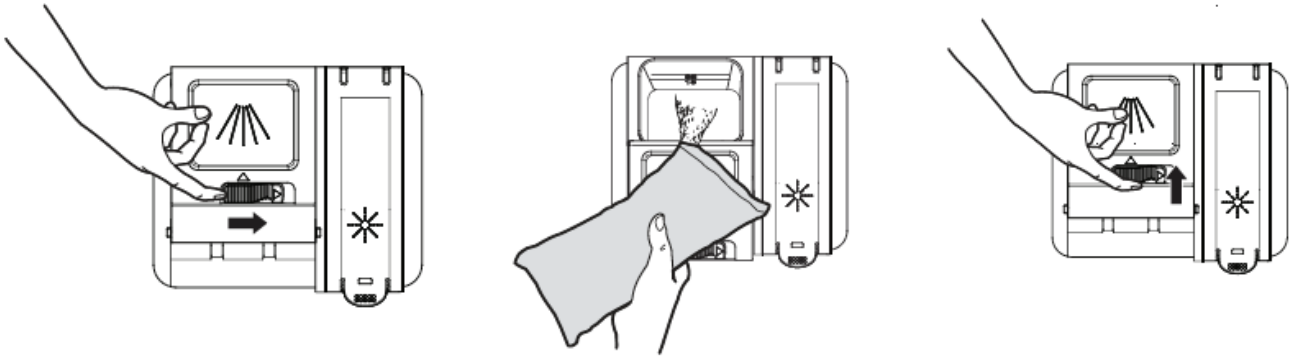
## Détergents en tablettes

Les détergents en tablettes de différentes marques se dissolvent à différentes vitesses. Ceci explique que certains détergents en tablettes ne puissent se dissoudre et exercer toute leur puissance de nettoyage lors de programmes de lavage courts. Par conséquent, il convient de sélectionner des programmes longs lorsque vous utilisez des détergents en tablettes afin de garantir l'élimination complète des résidus de détergent.

## Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant le début de chaque cycle de lavage conformément aux instructions fournies dans le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle consomme moins de détergent et de produit de rinçage que les lave-vaisselle classiques. Généralement, une seule cuillère à soupe de détergent suffit pour un lavage ordinaire. Les éléments présentant plus de taches résistantes requièrent plus de détergent. Ajoutez toujours le détergent juste avant de mettre l'appareil en marche afin d'éviter qu'il ne s'humidifie et ne puisse pas se dissoudre correctement.

## Quantité de détergent requise



## Ajout du détergent

Versez le détergent de lavage principal dans le distributeur, puis refermez le couvercle.

Placez le détergent de pré-lavage directement dans la cuve.

### ⚠ *REMARQUE :*

- Si le couvercle est fermé, appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le couvercle.
- Mettez toujours le détergent dans l'appareil juste avant le cycle de lavage.
- N'utilisez que des détergents de marque pour lave-vaisselle.

**⚠ ATTENTION !** Les détergents pour lave-vaisselle sont corrosifs !
Prenez garde à les tenir hors de la portée des enfants.

### ⚠ *REMARQUE :*

- La dernière page de cette notice contient des informations sur la quantité de détergent nécessaire pour chaque programme.
- Des différences peuvent être observées en fonction du niveau de saleté et de la dureté de l'eau.
- Veuillez observer les recommandations du fabricant indiquées sur l'emballage de votre détergent.

# 5. Préparation et chargement de la vaisselle

## Recommandations

- Achetez de la vaisselle portant le symbole « lavable au lave-vaisselle ».
- Utilisez un détergent doux « non agressif ». Si nécessaire, demandez des informations complémentaires au fabricant du détergent.
- Pour la vaisselle fragile, sélectionnez un programme fonctionnant à la température la plus basse possible.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement, ne sortez pas vos verres et vos couverts du lave-vaisselle immédiatement après la fin du programme.

## Lavage au lave-vaisselle des couverts/plats suivants

### Ne conviennent pas

- Couverts en bois, en porcelaine ou en nacre
- Objets en plastique qui ne résistent pas à la chaleur
- Couverts anciens dotés d'éléments collés qui ne résistent pas à la chaleur
- Couverts ou plats avec colle
- Éléments en étain ou en cuivre
- Verres en cristal
- Objets en acier pouvant rouiller
- Plateaux en bois
- Objets fabriqués en fibres synthétiques

### Conviennent dans une mesure restreinte

- Certains types de verres peuvent se ternir après un certain nombre de lavages
- Les éléments en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au lavage
- Les motifs vernis peuvent s'estomper s'ils sont fréquemment lavés au lave-vaisselle

## Mises en garde applicables avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

(Pour garantir une performance optimale du lave-vaisselle, observez les prescriptions suivantes.
Les fonctionnalités et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent varier selon les modèles.)

Retirez le gros des aliments restant sur les plats et les couverts. Ramollissez les résidus d'aliments brûlés dans les poêles et les casseroles.
Il n'est pas nécessaire de rincer vos plats et assiettes au préalable.
Les différents éléments à laver sont à placer comme suit dans l'appareil :

1. Les objets tels que les tasses, verres, casseroles/poêles, etc. doivent être retournés.
2. Les objets incurvés ou présentant des renfoncements doivent être positionnés obliquement de manière à ce que l'eau puisse s'en écouler.
3. La vaisselle doit être placée de manière à bien tenir en place et à ne pas se renverser.
4. La vaisselle doit être placée de manière à laisser assez d'espace pour que les bras de lavage puissent tourner librement pendant le lavage.

***REMARQUE :*** Évitez de laver les éléments très petits au lave-vaisselle, car ils peuvent facilement tomber des paniers.

- Les objets creux tels que les tasses, verres, casseroles, etc. doivent être orientés vers le bas afin d'éviter que l'eau ne stagne à l'intérieur.
- Les plats et les couverts ne doivent pas être empilés les uns dans les autres ni se recouvrir.
- Pour éviter d'être endommagés, les verres ne doivent pas se toucher.
- Chargez les grands plats difficiles à nettoyer dans le panier du bas.
- Le panier du haut est destiné à la vaisselle plus délicate et plus légère, telle que les verres et les tasses.
- Les couteaux à lame longue représentent un danger si leur pointe est orientée vers le haut !
- Les couverts longs et/ou tranchants tels que les couteaux à découper sont à placer à l'horizontale dans le panier du haut.
- Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Vous obtiendrez ainsi de bons résultats et optimiserez votre consommation d'énergie.

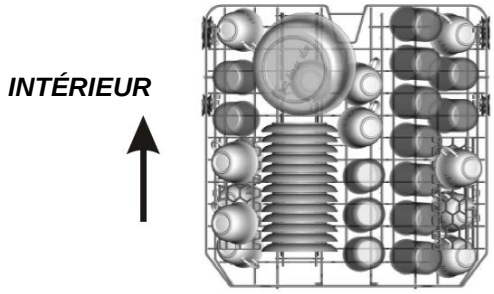
## Retrait de la vaisselle

Afin d'éviter que de l'eau du panier du haut ne s'écoule dans le panier du bas, nous vous recommandons de vider d'abord le panier du bas.

# Procédure de remplissage standard

## Remplissage du panier du haut

Le panier du haut est destiné aux objets plus délicats et plus légers, tels que les verres, les tasses, les soucoupes, les assiettes, les petits bols et les poêles et casseroles peu profondes (à condition que ceux-ci ne soient pas trop sales). Positionnez vos plats et couverts de manière à ce qu'ils ne puissent bouger sous la pression de l'arrosage.




Souvenez-vous que :

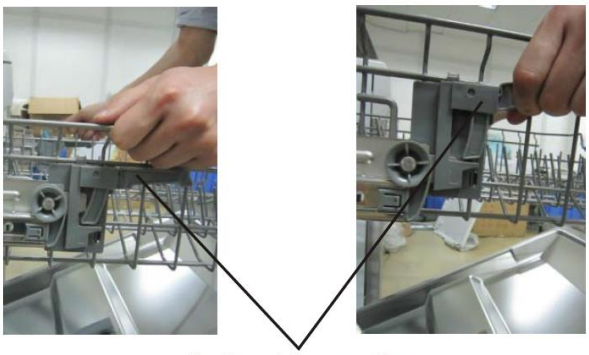
- les casseroles, saladiers, etc. doivent toujours être orientés vers le bas.
- les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre l'écoulement de l'eau.
- le panier du bas est doté de pics repliables qui permettent de placer des casseroles et plats supplémentaires ou plus grands.

## Réglage du panier du haut

La hauteur du panier du haut peut être ajustée afin de laisser plus de place aux grands plats dans le panier du bas. Pour ajuster la hauteur du panier du haut, placez les roulettes sur les glissières de la hauteur souhaitée. Les éléments de forme allongée, tels que les couverts de service, les couverts à salade et les longs couteaux, doivent être placés sur la grille afin de ne pas entraver la rotation des bras de lavage.

Levez le panier pour le placer plus haut

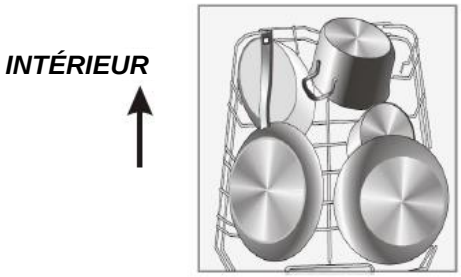
Levez la poignée pour baisser le panier



Poignée de réglage

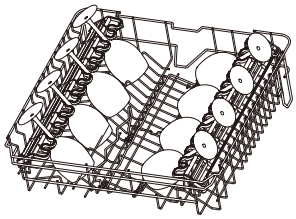
## Remplissage du panier du bas

Nous vous recommandons de placer les objets les plus grands et ceux qui sont les plus difficiles à nettoyer dans le panier du bas (casseroles, poêles, couvercles, plats de service et saladiers), comme illustré ci-dessous. Il est préférable de placer vos plats et couvercles de service sur le côté du panier afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage.



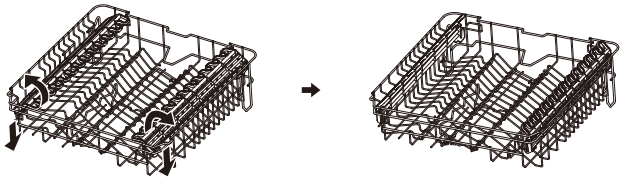

## Rabattre les supports à tasses

Vous pouvez mettre des tasses ou des verres sur le support à tasses. Il est très pratique pour laver les verres à vin : clipsez les pieds de vos verres à vin sur le support.



**Panier du haut**

Pour faire de la place dans le panier supérieur pour les objets plus grands, soulevez le support à tasses vers le haut. Vous pouvez alors appuyer les grands verres contre celui-ci.
Vous pouvez également le retirer lorsqu'il ne vous est pas utile.



## Rabattre les pics du panier du bas

Pour permettre un meilleur empilage des casseroles et poêles, les pics peuvent être rabattus, comme le montre l'illustration ci-dessous.

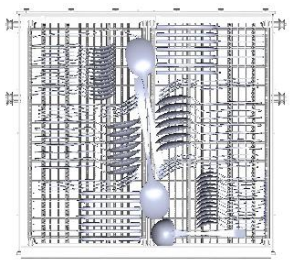


# Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts manche en bas. Si le lave-vaisselle dispose de paniers latéraux, placez les cuillères séparément dans les emplacements prévus à cet effet. Les longs ustensiles doivent par ailleurs être placés à l'horizontale à l'avant du panier du haut.

Pour garantir un nettoyage optimal, placez les couverts dans le panier en vérifiant que :

- Les couverts ne s'imbriquent pas les uns dans les autres.
- La face bombée est orientée vers le haut.
- Les longs ustensiles sont placés au milieu.



## ⚠ *AVERTISSEMENT !*

- Ne laissez aucun couvert dépasser du bas du panier.
- Placez toujours les ustensiles tranchants pointe vers le bas !

# 6. Lancement d'un programme de lavage

## Tableau des cycles de lavage

***REMARQUE : ( ★ )*** *signifie qu'il est nécessaire de remplir le bac à produit de rinçage.*

| *Programme* | Informations sur la sélection du cycle | Description du cycle | Détergent pré-lavage/principal | Durée (min) | Énergie (kWh) | Eau (L) | Produit de rinçage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ics +<br>ICS+ | Lavage à détection automatique, pour la vaisselle présentant un niveau de saleté faible, normal ou important, avec ou sans résidus séchés. | Pré-lavage (45°C)<br>Lavage automatique (55-65°C)<br>Rinçage<br>Rinçage (50-55 °C)<br>Séchage | *4/19 g*<br>*1 ou 2 doses* | 85-150 | 0,85~1,55 | 8,5~18 | ★ |
| BOOST | Pour la vaisselle très sale et les casseroles, poêles, plats, etc. présentant un niveau de saleté normal, avec des résidus séchés. | Pré-lavage (50 °C)<br>Lavage (65°C)<br>Rinçage<br>Rinçage<br>Rinçage (60 °C)<br>Séchage | *4/19 g*<br>*1 ou 2 doses* | 205 | 1,5 | 16,6 | ★ |
| Universel | Pour la vaisselle présentant un niveau de saleté normal, notamment les casseroles, assiettes, verres et poêles légèrement sales. | Pré-lavage (45 °C)<br>Lavage (55°C)<br>Rinçage<br>Rinçage (55 °C)<br>Séchage | *4/19 g*<br>*1 ou 2 doses* | 175 | 0,98 | 13,6 | ★ |
| Eco<br>*(•EN 60436)* | Ce programme standard convient à la vaisselle présentant un niveau de saleté normal. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle. | Pré-lavage<br>Lavage (50 °C)<br>Rinçage<br>Rinçage (50 °C)<br>Séchage | *4/19 g*<br>*1 ou 2 doses* | 198 | 0,758 | 9,8 | ★ |
| Verre | Pour la vaisselle et les verres légèrement sales. | Pré-lavage<br>Lavage (50 °C)<br>Rinçage (50°C)<br>Rinçage (50°C)<br>Séchage | *4/19 g*<br>*1 ou 2 doses* | 120 | 0,95 | 13,5 | ★ |
| 90 min | Pour la vaisselle présentant un niveau de saleté normal et nécessitant un lavage rapide. | Lavage (60 °C)<br>Rinçage<br>Rinçage (50 °C)<br>Séchage | *23 g*<br>*1 dose* | 90 | 1,18 | 12,5 | ★ |
| Rapide | Un cycle court pour la vaisselle légèrement sale qui nécessite un lavage rapide. | Lavage (45°C)<br>Rinçage (45 °C) | *12 g*<br>*1 dose* | 30 | 0,82 | 11,2 | |
| Trempage | Pour rincer de la vaisselle que vous prévoyez de laver plus tard dans la journée. | Pré-lavage | | 15 | / | 4,1 | |

***REMARQUE :***

** EN 60436 : Ce programme est le cycle d'essai. Informations utiles pour le test de comparabilité au titre de la norme EN 60436:*

Les valeurs données pour les programmes autres que le programme Eco sont purement indicatives.

- Capacité : 15 couverts
- Position du panier du haut : roues sur glissières
- Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage : 5
- Po : 0,49 W .

## Mise en marche de l'appareil

Pour lancer un cycle de lavage :

1. Tirez vers vous les paniers du haut et du bas, placez-y votre vaisselle, puis poussez les paniers à l'intérieur. Il est recommandé de remplir d'abord le panier du bas, puis celui du haut (cf. rubrique intitulée « Préparation et chargement de la vaisselle »).
2. Versez le détergent (cf. rubrique intitulée « Avant la première utilisation »).
3. Branchez la prise. L'alimentation électrique est de 220-240 VAC/50 Hz et la prise est de 10 A 250 VAC. Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte de manière à assurer un niveau de pression maximal.
4. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton ON/OFF.
5. Appuyez sur le bouton Programme. Les programmes de lavage défilent dans l'ordre suivant :

ECO→Verre→90 min→Rapide→Pré-lavage→Auto→Intensif→Universel→ECO ;

Lorsqu'un programme est sélectionné, le voyant correspondant s'allume. Refermez la porte. Le lave-vaisselle démarre le cycle de lavage sélectionné.

# Changement de programme en cours de cycle

À savoir :

- Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il est en marche depuis peu de temps. Autrement, il est possible que le détergent ait déjà été libéré et que l'eau ait déjà été vidangée. Si c'est le cas, le bac à détergent doit être à nouveau rempli. (Cf. rubrique intitulée « Remplir le distributeur de détergent »).
- Ouvrez la porte, puis appuyez sur le bouton « Programme » pendant plus de 3 secondes. L'appareil se met en veille. Vous pouvez alors changer le programme pour sélectionner le cycle souhaité (cf. rubrique intitulée « Lancement d'un programme de lavage »).

# De la vaisselle à rajouter ?

Vous pouvez rajouter de la vaisselle à tout moment avant l'ouverture du bac à détergent.

1 Entrouvrez la porte.

2 Une fois les bras de lavage à l'arrêt complet, vous pouvez ouvrir la porte entièrement.

3 Placez la vaisselle oubliée dans l'appareil.

4 Refermez la porte.

5 Le lave-vaisselle se met en marche au bout de 10 secondes.

# À la fin du cycle de lavage

Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF, coupez l'arrivée d'eau, puis ouvrez la porte du lave-vaisselle.

Attendez quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle afin d'éviter de devoir manipuler les ustensiles encore chauds, car ils sont alors plus susceptibles de se casser. Ceci permet également un meilleur séchage de votre vaisselle.

- **Éteignez le lave-vaisselle**
  Le voyant des programmes est éteint quand le cyclede lavage est terminé.
  1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF.
  2. Coupez l'arrivée d'eau !

- **Ouvrez la porte avec précaution.**
  Lorsqu'elle est chaude, la vaisselle est plus sensible aux chocs. Laissez votre vaisselle refroidir pendant environ 15 minutes avant de la sortir de l'appareil.
  Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de sortir votre vaisselle. Ainsi, votre vaisselle a le temps de refroidir et de sécher correctement.

- **Videz le lave-vaisselle**
  Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit mouillé.
  Videz d'abord le panier du bas, puis le panier du haut. Vous éviterez ainsi que l'eau restant dans le panier du haut ne coule sur la vaisselle située en dessous.

**⚠ ATTENTION !** Ouvrir la porte au cours d'un cycle est dangereux : la vapeur chaude qui s'échappe peut vous brûler.

# Ouverture de porte automatique

La porte du lave-vaisselle s'ouvre automatiquement à la fin du programme, ce qui améliore les résultats de séchage. (Si le lave-vaisselle est intégrable, le plan de travail doit résister à la condensation).

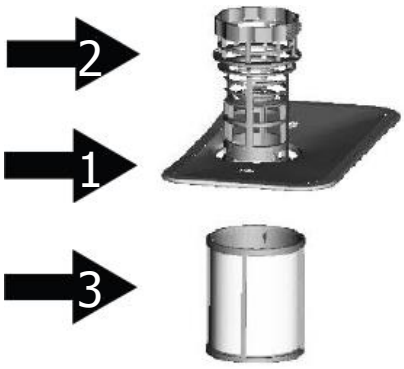
**REMARQUE :**
Aucun objet ne doit empêcher l'ouverture automatique de la porte. Cela pourrait endommager le système de verrouillage de la porte.



# 7. Entretien et nettoyage

## Système de filtration

Le filtre empêche les gros résidus d'aliments et autres corps étrangers de pénétrer dans la pompe.
Les résidus peuvent bloquer le filtre, auquel cas il conviendra de les retirer.




Le système de filtration consiste en un filtre primaire, un filtre plan (filtre principal) et un microfiltre (filtre fin).

### Filtre principal 1

Les aliments et autres particules capturés par ce filtre sont pulvérisés par un jet spécial émanant du bras de lavage inférieur, avant d'être évacués.

### Filtre primaire 2

Les résidus de taille plus importante, tels que les morceaux d'os ou de verre, qui pourraient bloquer l'évacuation sont capturés par le filtre primaire. Pour retirer les objets capturés par le filtre, pincez légèrement la tête du filtre et soulevez-le.

### Microfiltre 3

Ce filtre empêche les résidus alimentaires et autres particules de sortir du bassin collecteur et de se redéposer sur la vaisselle lors du cycle de lavage.

## Dispositif de filtration

Le filtre élimine efficacement les particules alimentaires de l'eau de lavage, ce qui permet de la recycler au cours du cycle.
Pour une performance et des résultats optimaux, nettoyez régulièrement le filtre. Il est donc recommandé de retirer les particules alimentaires les plus grosses capturées par le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre et le récipient semi-circulaires à l'eau du robinet. Pour retirer le dispositif de filtration, tirez la poignée du récipient vers le haut.

**⚠ ATTENTION !**

- Le lave-vaisselle ne doit jamais fonctionner sans les filtres.
- Un filtre mal remis en place peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager votre vaisselle.

1




Étape 1 : tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2



Étape 2 : soulevez le dispositif de filtration

⚠ **REMARQUE :** *Pour retirer le système de filtration, suivez l'étape 1 puis l'étape 2.*
*Pour installer le système de filtration, suivez l'étape 2 puis l'étape 1.*

## Observations :

- Après chaque cycle, vérifiez l'absence de débris dans le filtre afin d'éviter tout risque de blocage ultérieur.
- Vous pouvez retirer le système de filtration en dévissant le filtre primaire. Retirez tous les résidus alimentaires et nettoyez les filtres à l'eau du robinet.

***REMARQUE :*** *Il convient de nettoyer l'ensemble du système de filtration une fois par semaine*

## Nettoyage du filtre

Pour nettoyer le filtre primaire et le filtre fin, utilisez une brosse. Remontez les éléments de filtration (cf. page 16), puis réinsérez l'intégralité du dispositif de filtration dans le lave-vaisselle en les replaçant dans l'emplacement destiné, puis en appuyant dessus.

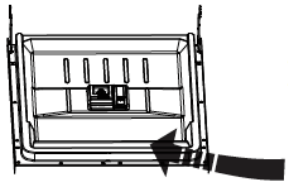
| | |
|---|---|
| **⚠ ATTENTION !** | Attention à ne pas cogner les filtres lorsque vous les nettoyez. Ceci pourrait tordre les filtres et nuire à la performance du lave-vaisselle. |

# Entretien du lave-vaisselle

Le bandeau de commandes peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié.
Après le nettoyage, veillez à bien le sécher.

Pour l'extérieur, utilisez une cire à lustrer spéciale équipements électroménagers.
N'utilisez jamais d'objets coupants, de tampons à récurer ou de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer le lave-vaisselle.

## Nettoyage de la porte



Pour nettoyer les bords de la porte, utilisez toujours un chiffon doux, tiède et humide.

Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le dispositif de fermeture de la porte et les composants électroniques, n'utilisez jamais de produits nettoyants en spray.

| | |
|---|---|
| **⚠ ATTENTION !** | ▪ N'utilisez jamais de produit nettoyant en spray pour nettoyer la porte, car cela pourrait endommager le dispositif de fermeture de la porte et les composants électroniques.<br>▪ Les agents abrasifs ainsi que certains types d'essuie-tout sont à proscrire en raison du risque d'érafler ou de laisser des traces sur la surface en acier inoxydable. |

## Préparation du lave-vaisselle pour l'hiver

Pensez à prendre des mesures de protection contre le givre pour votre lave-vaisselle en hiver. Après chaque cycle de lavage, suivez la procédure ci-dessous :

1. Mettez le lave-vaisselle hors tension au niveau de la source d'alimentation.
2. Coupez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet d'alimentation.
3. Vidangez l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et du robinet d'eau. (Servez-vous d'une casserole pour récupérer l'eau)
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'alimentation.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et épongez l'eau résiduelle dans le bassin.

**REMARQUE :** *Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas à cause du givre, faites appel à un réparateur professionnel.*

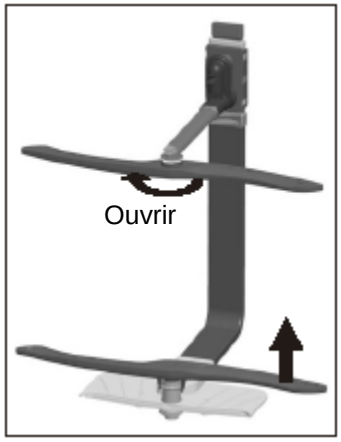
## Nettoyage des bras de lavage

Il est nécessaire de nettoyer les bras de lavage régulièrement afin d'éviter que les particules chimiques de l'eau dure ne bouchent les buses et les roulements des bras de lavage.

Pour retirer le bras de lavage supérieur, maintenez l'écrou et faites tourner le bras dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour retirer le bras de lavage inférieur, tirez-le vers le haut.

Lavez les bras dans de l'eau tiède et savonneuse et nettoyez les buses à l'aide d'une brosse souple. Rincez-les complètement, puis remettez-les en place.



## Pour un entretien optimal de votre lave-vaisselle

- **Après chaque lavage**
  Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau et laissez la porte légèrement ouverte afin que l'humidité et les odeurs puissent s'échapper.
- **Débranchez la prise**
  Débranchez la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- **Nettoyage sans solvants ni produits abrasifs**
  Pour nettoyer l'extérieur et les pièces en caoutchouc de votre lave-vaisselle, n'utilisez ni solvants, ni produits de nettoyage abrasifs. Tenez-vous-en à un chiffon imbibé d'eau tiède et savonneuse.
  Pour éliminer les traces présentes sur les surfaces internes, utilisez un chiffon humidifié à l'eau avec un peu de vinaigre ou un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle.
- **En cas de non-utilisation prolongée**
  Il est recommandé de lancer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher la prise, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte légèrement entrouverte. Ceci permettra d'optimiser la durée de vie des joints de porte et d'empêcher la formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- **Déplacer l'appareil**
  Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le maintenir en position verticale. En cas de nécessité absolue, vous pouvez le positionnez sur l'arrière.
- **Joints**
  L'un des facteurs qui favorisent la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la présence de résidus alimentaires dans les joints. Un nettoyage régulier des joints à l'aide d'une éponge humide permettra d'éviter ce phénomène.

## 8. Consignes d'installation



*Attention :*

Le raccordement des tuyaux et des équipements électriques doit être effectué par des professionnels.



*Avertissement*



Risque d'électrocution. Coupez l'électricité avant d'installer le lave-vaisselle.

Le non-respect de cette consigne entraîne un risque de décès ou d'électrocution.

## • Préparation de l'installation

Le lave-vaisselle doit être installé à proximité des conduites d'arrivée et d'évacuation de l'eau ainsi que de l'alimentation électrique.

Il convient de placer l'appareil près de l'évier afin de raccorder facilement la conduite d'évacuation du lave-vaisselle.

Remarque : veuillez vérifier les accessoires d'installation fournis (crochet du panneau d'habillage, vis)

# Veuillez lire attentivement les consignes d'installation.

- Illustrations des dimensions du lieu d'installation et de la position d'installation du lave-vaisselle

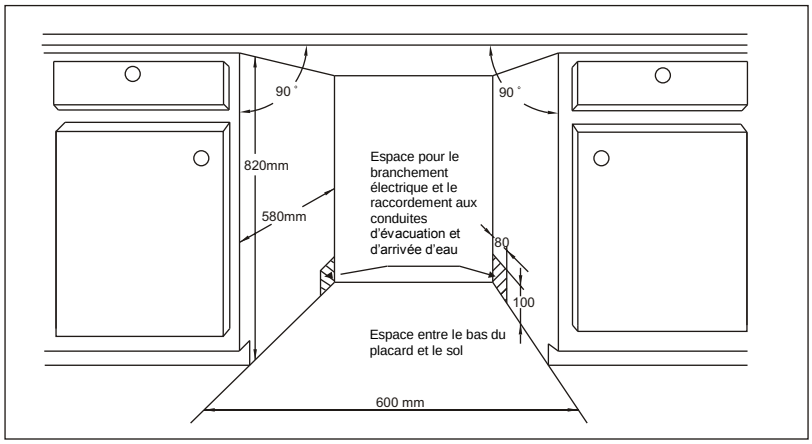
Vous devez procéder à quelques préparations avant d'apporter le lave-vaisselle sur le lieu d'installation.

1 Choisissez un endroit proche de l'évier afin de pourvoir facilement raccorder les conduites d'arrivée d'eau et d'évacuation (cf. figure 1).

2 Si le lave-vaisselle est installé près d'un angle, prévoyez une distance de sécurité (cf. figure 2) pour l'ouverture de la porte.

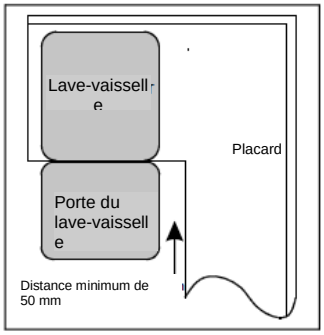
【 Figure 1 】

Dimensions du lieu d'installation
Moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le plan de travail ; paroi extérieure alignée sur les placards.




【 Figure 2 】

Distance minimum lorsque la porte est ouverte



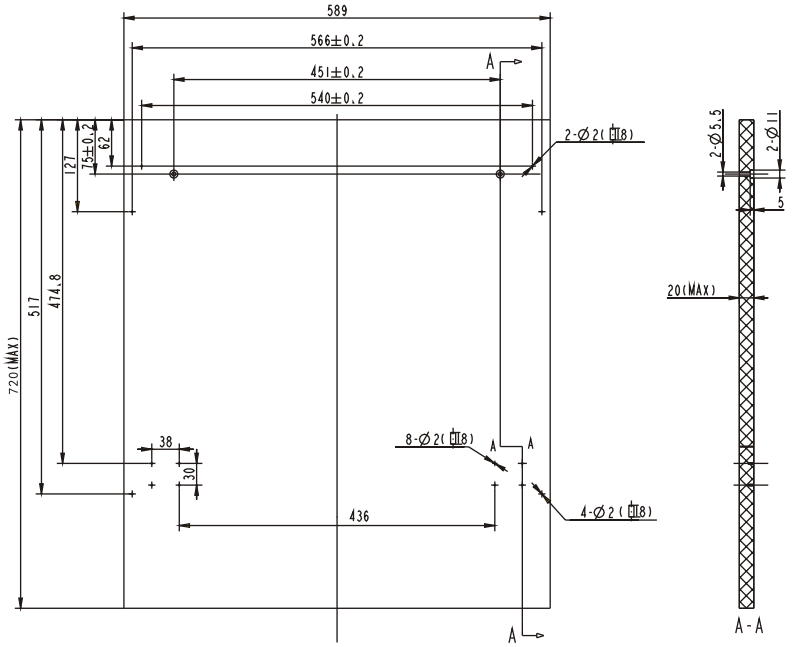

## • Dimensions et installation du panneau d'habillage

1 Le panneau d'habillage en bois doit être découpé aux dimensions indiquées dans la Figure 3.

【Figure 3】

Le panneau d'habillage doit être découpé aux dimensions indiquées

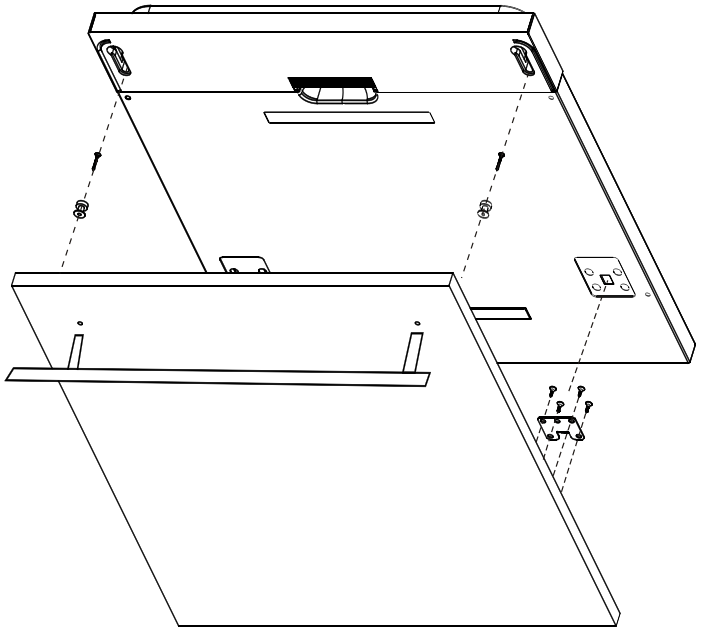
(Unité : mm)



2 Installer le crochet sur le panneau d'habillage en bois et l'accrocher à la fente de la porte extérieure (voir figure 4a). Après avoir positionné le panneau, le fixer à la porte extérieure à l'aide de vis et de boulons (voir figure 4b).

【 Figure 4a 】

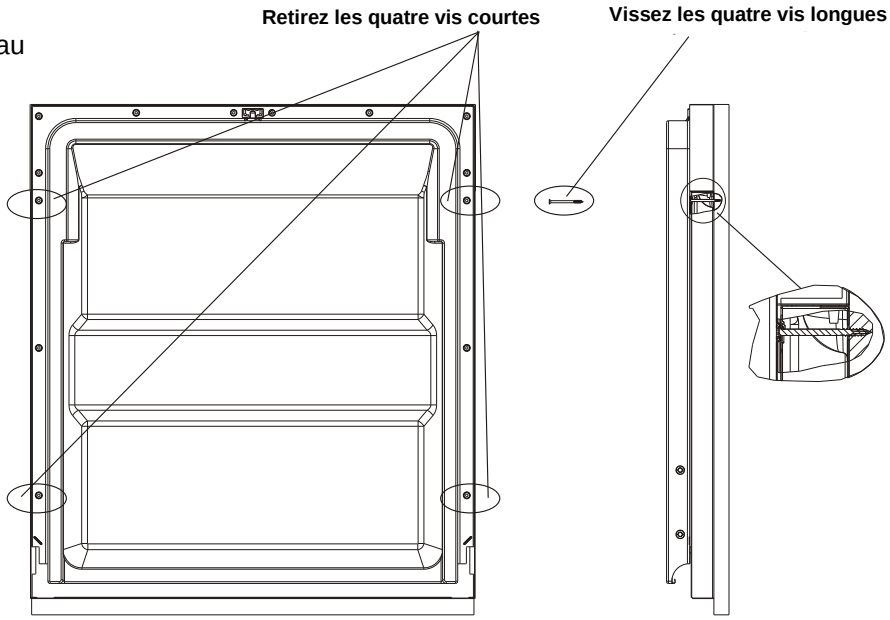
Installation du panneau d'habillage



【 Figure 4b 】

Installation du panneau d'habillage en bois

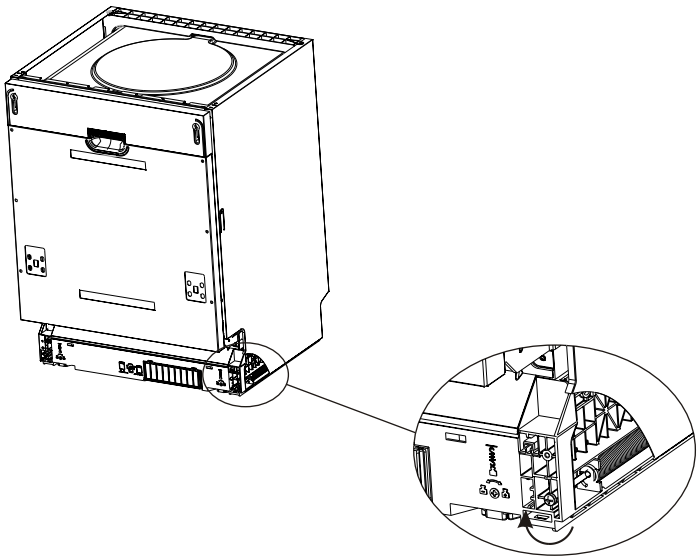
1. Retirez les quatre vis courtes
2. Vissez les quatre vis longues



# • Réglage de la tension du ressort de porte

Les ressorts de porte sont réglés en usine à une tension adaptée à la porte extérieure. En cas d'installation d'un panneau d'habillage en bois, vous devrez régler la tension du ressort de porte. Faites tourner la vis de réglage afin de tendre ou de relâcher le câble en acier (cf. figure 5).

La tension du ressort de porte est idéale lorsque la porte demeure à l'horizontale quand elle est entièrement ouverte, mais se relève pour se fermer d'une légère pression du doigt.

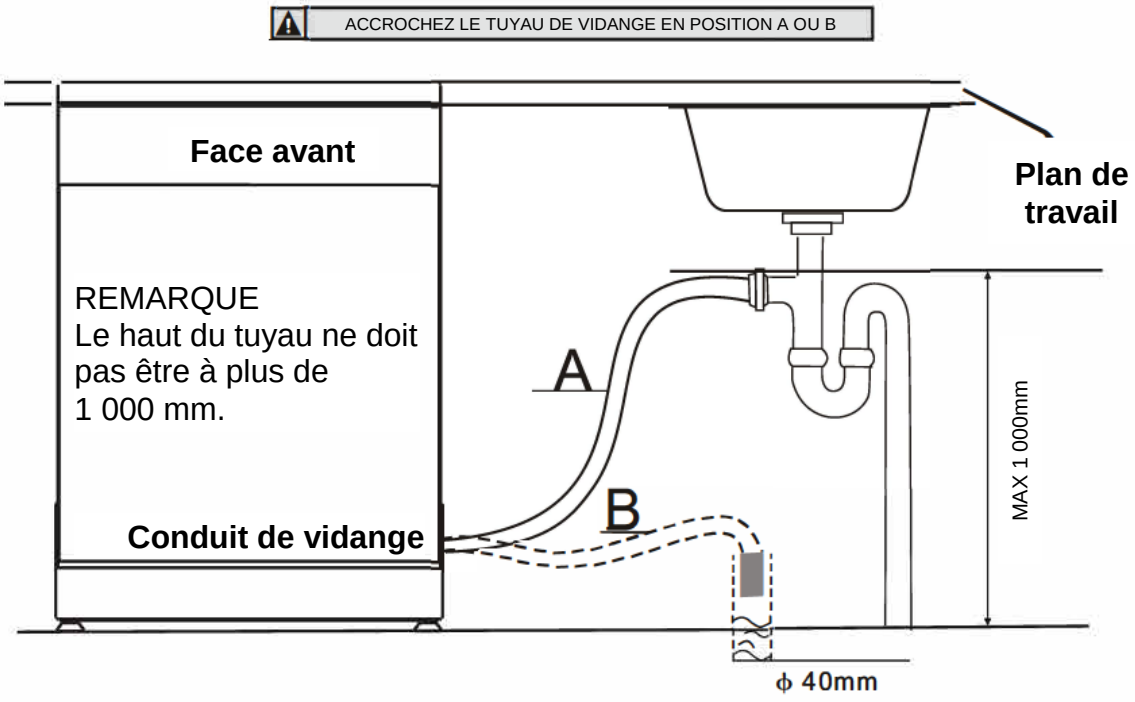


【 Figure 5 】

Réglage de la tension du ressort de porte

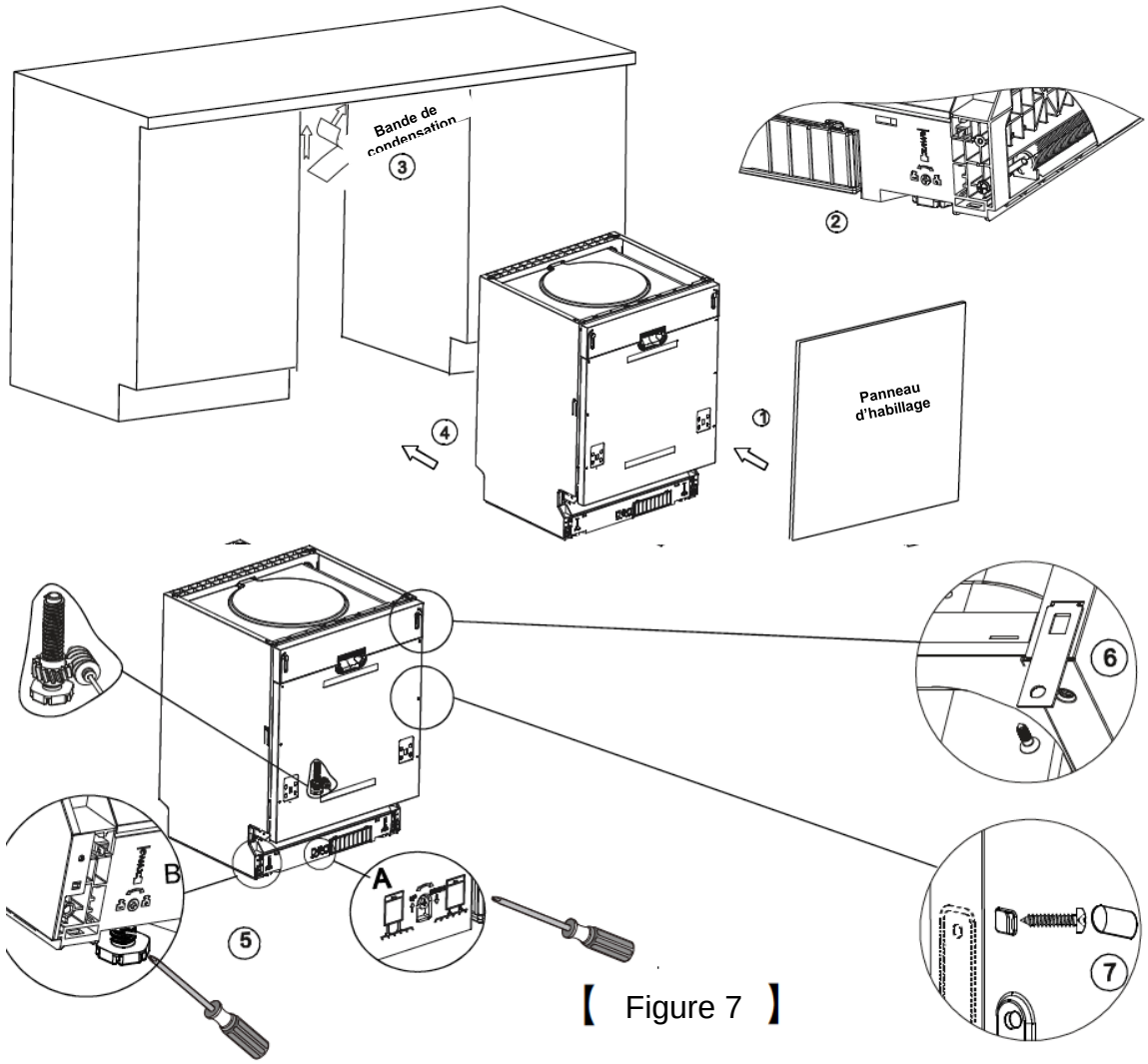
# • Raccordement du tuyau de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans un conduit d'évacuation d'au moins 40 mm de diamètre, ou laissez-le couler dans l'évier en veillant à éviter de le plier ou de le pincer. La hauteur du conduit d'évacuation doit être inférieure à 1 000 mm.



# • Étapes d’installation du lave-vaisselle

1 Installez le panneau d’habillage sur la porte extérieure du lave-vaisselle à l’aide des fixations fournies. Pour connaître l’emplacement des fixations, référez-vous au modèle.
2 Réglez la tension des ressorts de porte à l’aide d’une clé en tournant dans le sens des aiguilles d’une montre pour resserrer les ressorts de porte gauche et droite. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager votre lave-vaisselle (Illustration 2).
3 Raccordez le tuyau d’arrivée d’eau au conduit d’arrivée d’eau froide.
4 Raccordez le tuyau d’évacuation. Référez-vous au schéma. (Figure 6)
5 Branchez le câble d’alimentation.
6 Fixez la bande de condensation sous le plan de travail. Veillez à ce que la bande de condensation soit alignée sur le bord du plan de travail.
7 Mettez le lave-vaisselle à l’emplacement souhaité. (Illustration 4)
8 Mettez le lave-vaisselle à niveau. Vous pouvez régler le pied arrière depuis l’avant du lave-vaisselle en tournant la vis située au milieu de la base du lave-vaisselle à l’aide d’une clé (Illustration 5A). Pour ajuster le pied avant, tournez-le à l’aide d’un tournevis plat jusqu’à ce que le lave-vaisselle soit à niveau (Illustration 5B).
9 Le lave-vaisselle doit être fixé. Pour ce faire, il existe deux méthodes :
A. Plan de travail normal : Insérez le crochet d’installation dans la fente du panneau latéral et fixez-le sur le plan de travail à l’aide de vis (Illustration 6).
B. Plan de travail en marbre ou en granit : Fixez le panneau latéral à l’aide d’une vis. (Illustration 7).




【 Figure 7 】

Le lave-vaisselle doit être mis à niveau afin d'assurer le bon fonctionnement des paniers à vaisselle et les performances de lavage.

1 Placez un niveau à bulle sur la porte et la glissière du panier à l'intérieur de la cuve, conformément à l'illustration, afin de vérifier que le lave-vaisselle est horizontal.

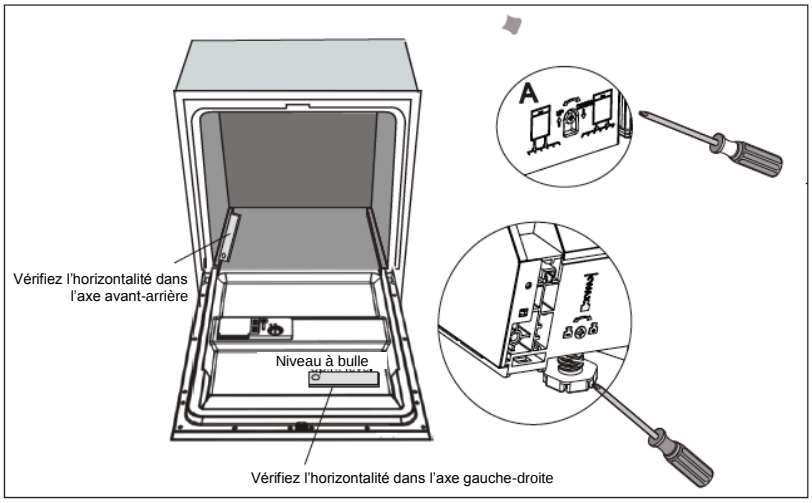
2 Mettez le lave-vaisselle à niveau en ajustant individuellement les trois pieds de réglage.

3 Lors de la mise à niveau, veillez à ce que le lave-vaisselle ne se renverse pas.

【 Figure 8 】

Illustration du réglage des pieds

REMARQUE :
La hauteur de réglage maximum des pieds est de 50 mm.




## • À propos du raccordement électrique

**⚠ ATTENTION !**

Pour votre sécurité :

- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur avec cet appareil.
- Ne coupez jamais la mise à la terre, sous aucun prétexte.
- Procédez au branchement à l'aide d'un câble d'alimentation.

### *Alimentation électrique*

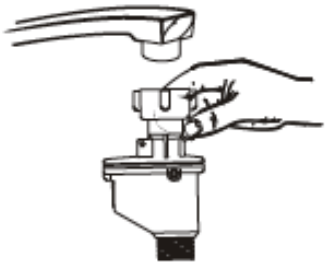
Référez-vous à la plaque signalétique de l'appareil pour connaître la tension requise afin de brancher votre lave-vaisselle à une source d'alimentation adaptée. Utilisez le fusible 10 amp, le fusible temporisé ou le disjoncteur recommandés et aménagez un circuit distinct réservé à cet appareil.

### *Branchements électriques*

***⚠ Vérifiez l'état de la mise à la terre avant utilisation***

Vérifiez que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent à la plaque signalétique. Veillez à ne brancher la prise au secteur qu'une fois la mise à la terre assurée. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être branché n'est pas adaptée, remplacez-la plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre dispositif, lesquels pourraient entraîner une surchauffe et des brûlures.

## *Raccordement à l'eau froide*



L'appareil doit être raccordé à l'arrivée d'eau à l'aide de flexibles neufs. Ne réutilisez pas vos anciens flexibles.
La pression hydraulique doit se situer entre 0,04 MPa et 1 MPa.
Si la pression est inférieure au minimum requis, demandez conseil à notre service client.

*1* Retirez complètement les flexibles fournis du compartiment de stockage situé à l'arrière du lave-vaisselle.
*2* Vissez le flexible d'arrivée au robinet à l'aide d'un raccord fileté 3/4.
*3* Ouvrez entièrement l'arrivée d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

⚠ **ATTENTION !** Refermez la prise d'eau après utilisation.

## Positionnement de l'appareil

Installez l'appareil dans le lieu souhaité. L'arrière de l'appareil doit être placé contre le mur, et les parois latérales contre les parois ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée d'eau et d'évacuation qui peuvent être positionnés aussi bien à gauche qu'à droite de l'appareil afin de faciliter son installation.

## Comment évacuer l'excédent d'eau des tuyaux

Si l'évier est situé à plus de 1 000 mm du sol, l'excédant d'eau demeurant dans les tuyaux ne peut être évacué directement dans l'évier. Il sera nécessaire d'évacuer l'excédant d'eau dans un bol ou un autre récipient adapté maintenu à l'extérieur et à un niveau inférieur à celui de l'évier.

## Sortie d'eau

Raccordez le tuyau de vidange. Le tuyau de vidange doit être correctement installé pour éviter toute fuite d'eau. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée n'est ni plié, ni écrasé.

## Tuyau de rallonge

Si vous avez besoin d'un tuyau de rallonge pour la vidange, veillez à bien utiliser un tuyau similaire.
Celui-ci ne doit pas excéder 4 mètres de longueur, à défaut de quoi la performance du lave-vaisselle pourrait être réduite.

## Raccordement du siphon

La distance entre le raccord de vidange et le fond de l'appareil ne doit pas excéder 1 000 mm.
Le tuyau de vidange doit être fixé.

# Démarrage du lave-vaisselle

Il convient d'effectuer les vérifications suivantes avant de mettre en route votre lave-vaisselle.

1. Le lave-vaisselle est bien à niveau et correctement installé
2. La valve d'arrivée d'eau est ouverte
3. Il n'y a pas de fuite au niveau des raccords des tuyaux
4. Les câbles sont fermement raccordés
5. L'appareil est sous tension
6. Les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne présentent aucun nœud
7. Tous les matériaux d'emballage et toute la documentation ont été retirés du lave-vaisselle.

***Important :*** *Après installation, veillez à conserver ce guide d'utilisation : son contenu est très utile pour les utilisateurs.*

# 9. Guide de dépannage

## Avant de faire appel à un technicien

*Vous référer aux tableaux suivants peut vous éviter de devoir appeler un technicien.*

| | *Problème* | *Causes possibles* | *Que faire* |
|---|---|---|---|
| Problèmes techniques | *Le lave-vaisselle ne démarre pas* | Un fusible ou le disjoncteur a sauté | Changez le fusible ou rétablissez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils électriques branchés sur le même circuit que votre lave-vaisselle |
| | | L'appareil n'est pas sous tension | Vérifiez que le lave-vaisselle est sous tension et que la porte est bien fermée.<br>Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché à la prise secteur. |
| | | La pression de l'eau est faible | Vérifiez que l'arrivée d'eau est bien raccordée et que le robinet est ouvert. |
| | | La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée. | Assurez-vous de bien fermer la porte et de bien fermer le loquet. |
| | *Le lave-vaisselle ne pompe pas d'eau* | Nœud dans le tuyau de vidange | Vérifiez l'état du tuyau de vidange. |
| | | Filtre bouché | Vérifiez le filtre primaire<br>(cf. rubrique intitulée « Nettoyage du filtre ») |
| | | Évier bouché | Vérifiez l'état de l'évier de votre cuisine afin de vous assurer qu'il n'est pas bouché.<br>Si l'eau de votre évier ne s'évacue pas correctement, il est probable que vous deviez faire appel à un plombier plutôt qu'à un technicien spécialisé dans la gestion des lave-vaisselle. |
| Problèmes généraux | *Mousse dans la cuve* | Détergent non adapté | Utilisez uniquement du détergent spécial lave-vaisselle pour éviter la mousse. Si cela se produit, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Versez 3 ou 4 litres d'eau froide dans la cuve. Fermez le lave-vaisselle en fermant le loquet, puis sélectionnez un cycle. Le lave-vaisselle commencera par vidanger l'eau. Ouvrez la porte une fois la vidange terminée et vérifiez que la mousse a bien disparu.<br>Renouvelez l'opération si nécessaire. |
| | | Produit de rinçage renversé | Nettoyez toujours immédiatement le produit de rinçage renversé. |
| | *Intérieur de la cuve taché* | Un détergent contenant du colorant a été utilisé | Vérifiez que le détergent utilisé ne comporte aucun colorant. |
| | *Pellicule blanche sur les surfaces internes* | Minéraux contenus dans une eau dure | Pour nettoyer les parois internes, utilisez une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et veillez à porter des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autres produits que ceux qui sont destinés aux lave-vaisselle afin d'éviter tout risque de formation de mousse. |
| | *Taches de rouille sur les couverts* | Les couverts tachés ne sont pas résistants à la corrosion. | |
| | | Aucun programme n'a été lancé après l'ajout du sel pour lave-vaisselle.<br>Des traces de sel se sont mêlées au cycle de lavage. | Lancez toujours le programme de lavage rapide sans placer de couverts dans le lave-vaisselle et sans la fonction Turbo (si elle est disponible) après avoir ajouté du sel pour lave-vaisselle. |
| | | Le couvercle de l'adoucisseur n'est pas bien fermé. | Vérifiez le couvercle. Assurez-vous qu'il soit bien fermé. |
| Bruit | *Bruits de choc dans le lave-vaisselle* | Un des bras d'arrosage se heurte contre l'un des ustensiles présents dans le panier situé en-dessous. | Mettez le programme en pause et réorganisez les ustensiles qui bloquent le bras d'arrosage. |
| | *Cliquetis dans le lave-vaisselle* | Des couverts ont été renversés dans le lave-vaisselle. | Mettez le programme en pause et réorganisez la disposition de vos couverts. |
| | *Bruits de choc dans les conduits d'eau* | Ceci peut être dû à l'installation sur place ou aux sections des conduits. | Ceci n'a aucun impact sur la performance du lave-vaisselle.<br>Si vous avez des doutes, faites appel à un plombier qualifié. |

| | *Problème* | *Causes possibles* | *Que faire* |
|---|---|---|---|
| Performances de lavage insatisfaisantes | *La vaisselle n'est pas propre* | La vaisselle n'a pas été correctement placée dans le lave-vaisselle. | Cf. rubrique « Chargement des paniers du lave-vaisselle ». |
| | | Le programme choisi n'était pas assez puissant. | Sélectionnez un programme plus intensif.<br>Cf. « Tableau des cycles de lavage ». |
| | | La quantité de détergent n'était pas suffisante. | Ajoutez plus de détergent ou changez de détergent. |
| | | Des ustensiles bloquent la course des bras de lavage. | Réorganisez la disposition de vos ustensiles afin que les bras de lavage puissent tourner librement |
| | | Le dispositif de filtration situé à la base de l'appareil n'est pas propre ou n'est pas bien installé. Ceci peut entraîner l'obstruction des buses des bras de lavage. | Nettoyez et/ou replacez correctement le dispositif de filtration. Nettoyez les bras de lavage. Cf. « Nettoyage des bras de lavage ». |
| | *Verres troubles* | Association d'une eau douce avec trop de détergent. | Utilisez moins de détergent si vous avez une eau douce, et sélectionnez un cycle plus court pour laver les verres et les rendre plus propres. |
| | *Traces noires ou grises sur la vaisselle* | Des ustensiles en aluminium ont frotté contre votre vaisselle. | Nettoyez la vaisselle à l'aide d'un produit abrasif doux pour éliminer les traces. |
| | *Reste de détergent dans les bacs à détergent* | Des ustensiles bloquent les bacs à détergent. | Réorganisez la disposition de votre vaisselle. |
| Performances de séchage insatisfaisantes | *La vaisselle n'est pas sèche* | Mauvaise disposition des ustensiles | Respectez les consignes de remplissage du lave-vaisselle. |
| | | Quantité de produit de rinçage insuffisante | Augmentez la quantité de produit de rinçage/remplissez le distributeur à produit de rinçage. |
| | | La vaisselle a été sortie trop tôt | Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après le cycle de lavage. Ouvrez légèrement la porte pour que la vapeur puisse s'échapper. Attendez que votre vaisselle soit à peine tiède au toucher pour vider votre lave-vaisselle. Videz le panier du bas en premier lieu afin d'éviter que de l'eau ne s'écoule depuis la vaisselle du panier du haut dans celui du bas. |
| | | Le programme choisi n'était pas adapté | Avec un programme court, la température de lavage est moins importante, ce qui réduit la performance de lavage. Choisissez un programme de longue durée. |
| | | Les couverts présentent un revêtement de mauvaise qualité | L'évacuation de l'eau est plus difficile sur les revêtements de mauvaise qualité. Les couverts ou plats de ce type ne sont pas adaptés au lavage en lave-vaisselle. |

# Codes d'erreur

En cas de dysfonctionnement, l'appareil affiche des codes d'erreur pour vous avertir :

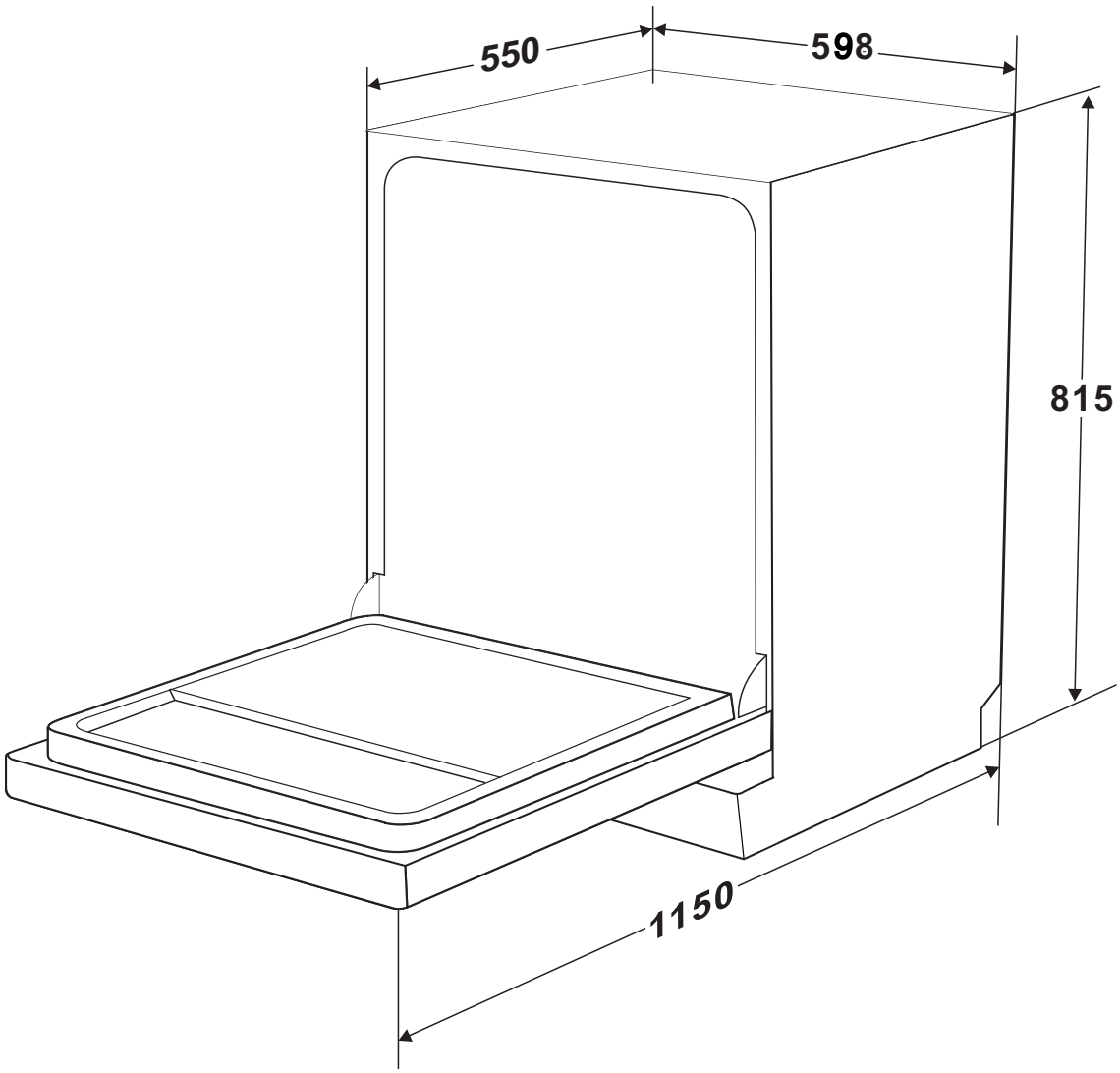
| ***Code*** | ***Signification*** | ***Causes possibles*** |
|---|---|---|
| E1 | Délai d'arrivée d'eau plus long. | Le robinet est fermé, l'arrivée d'eau est bloquée ou la pression de l'eau est trop faible. |
| E3 | Température requise non atteinte. | Dysfonctionnement de l'élément chauffant |
| E4 | Débordement. | Un élément du lave-vaisselle fuit. |
| E8 | Mauvaise orientation du robinet d'alimentation. | Circuit ouvert ou court-circuit de la valve de distribution. |
| EC | Erreur du système de contrôle du lavage. | Erreur de carte ou du moteur. |
| Ed | Erreur de communication entre la carte principale et la carte d'affichage. | Circuit ouvert ou court-circuit de la communication. |

**⚠ ATTENTION !**

En cas de débordement, coupez l'arrivée d'eau avant d'appeler un technicien. Si le caisson de base déborde :

- Coupez l'arrivée d'eau avant d'appeler un technicien
- Éliminez l'excédent d'eau avant de redémarrer le lave-vaisselle.

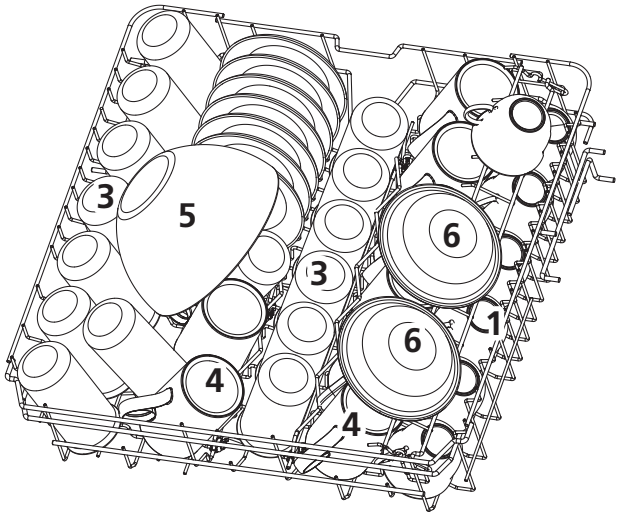
# Informations techniques




| | |
|---|---|
| Hauteur : | 815 mm |
| Largeur : | 598 mm |
| Profondeur : | 550 mm (porte fermée) |
| Pression hydraulique : | 0,04-1,0 MPa |
| Alimentation électrique : | cf. plaque signalétique |
| Capacité : | 15 couverts |

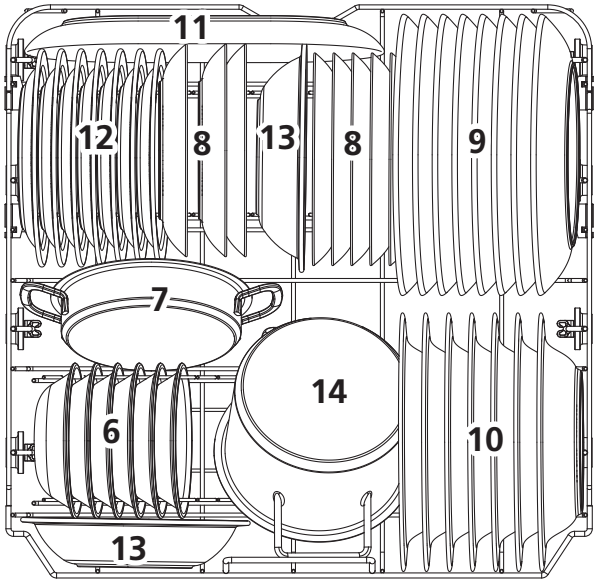
# PROCÉDURE DE REMPLISSAGE DES PANIERS SELON LA NORME EN60436 :

## 1. Panier du haut :




| Numéro | Type de vaisselle |
|---|---|
| 1 | Tasses |
| 2 | Soucoupes |
| 3 | Verres |
| 4 | Grandes tasses |
| 5 | Bol en verre |
| 6 | Bols à dessert |

## 2. Panier du bas :

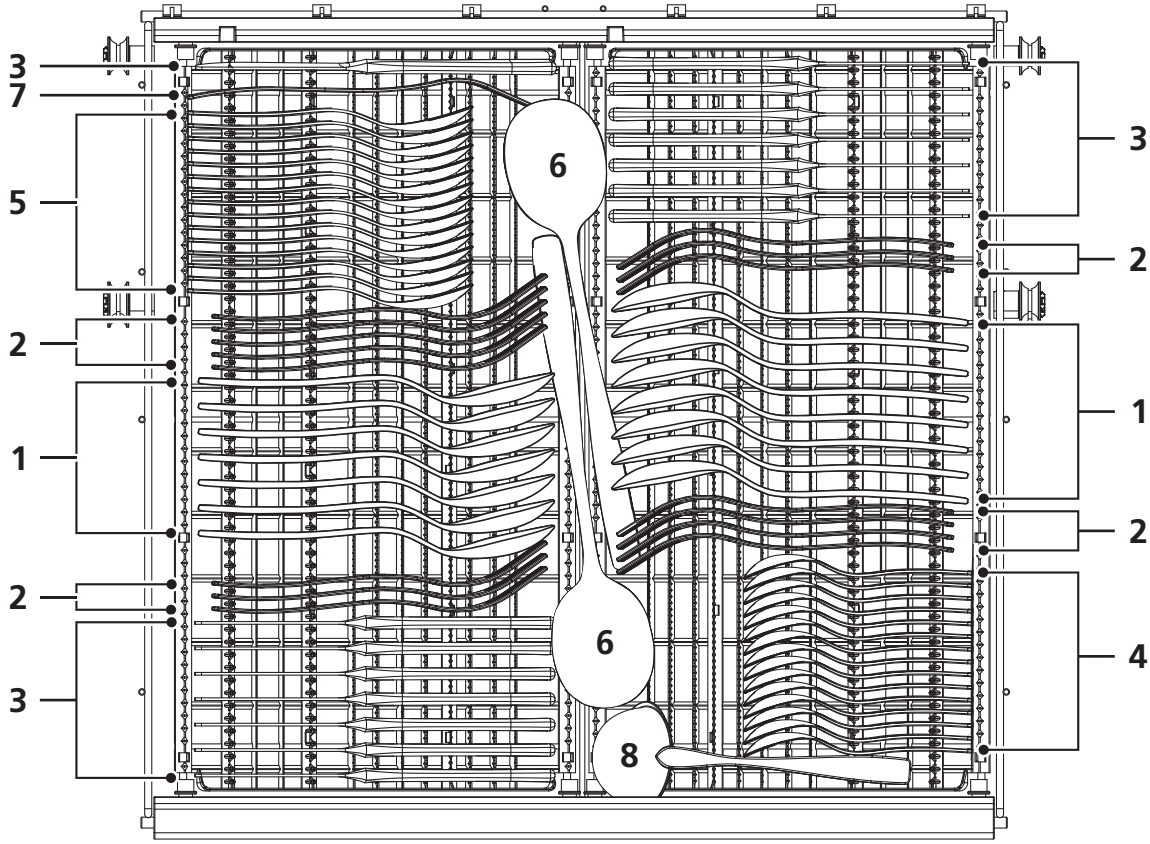


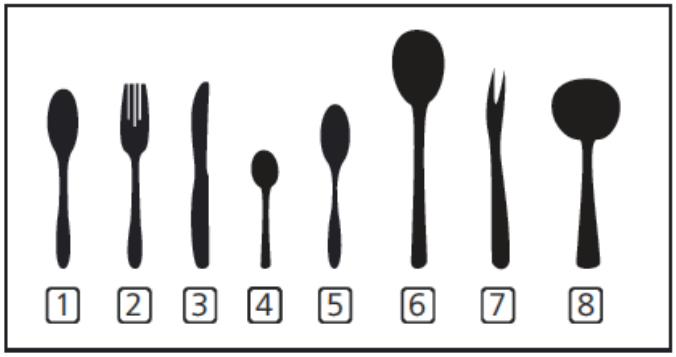

| Numéro | Type de vaisselle |
|---|---|
| 7 | Marmite |
| 8 | Assiettes à dessert |
| 9 | Assiettes plates |
| 10 | Assiettes creuses |
| 11 | Plat ovale |
| 12 | Assiettes à dessert en mélamine |
| 13 | Bols en mélamine |
| 14 | Petite casserole |

Attention:

Le non-respect du plan de chargement pourrait entraîner une mauvaise qualité de lavage.

# 3. Tiroir à couverts :

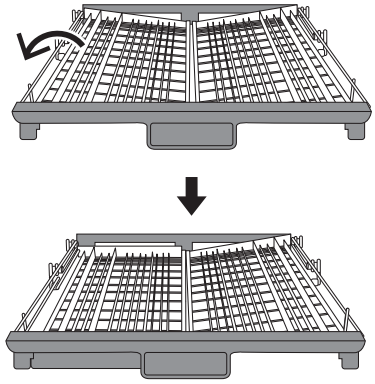


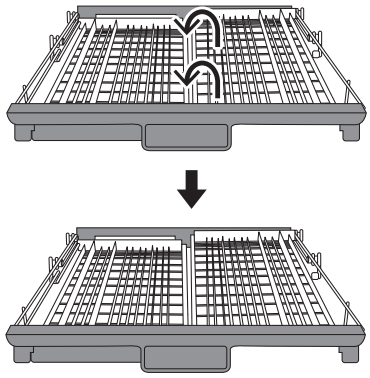

Informations destinées aux tests de comparabilité selon la norme EN 60436 :
Capacité : 15 couverts
Position du panier du haut : basse
Programme : ECO
Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage: position 5
Réglage de l'adoucisseur : H3

| Numéro | Type de vaisselle |
|---|---|
| 1 | Cuillères à soupe |
| 2 | Fourchettes |
| 3 | Couteaux |
| 4 | Cuillères à thé |
| 5 | Cuillères à dessert |
| 6 | Cuillères à servir |
| 7 | Fourchettes à servir |
| 8 | Cuillères à sauce |

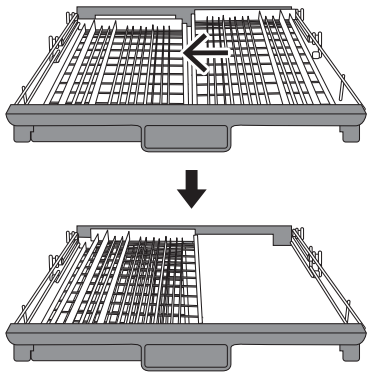
# Différentes positions du panier à couverts



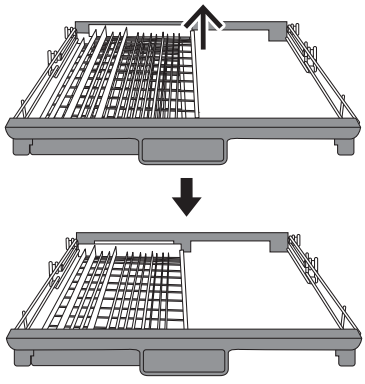
**Soulevez la partie gauche du panier, ajustez la partie gauche du panier en position basse; la partie gauche du panier est à plat et la partie droite est oblique.**



**Soulevez la partie droite du panier ; les deux côtés du panier sont à plat.**



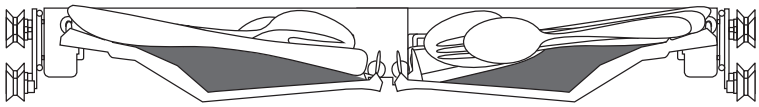
**Déplacez la partie droite de droite à gauche ; les deux côtés se superposent.**



**Retirez la partie droite du panier ; seule la partie gauche reste en place.**

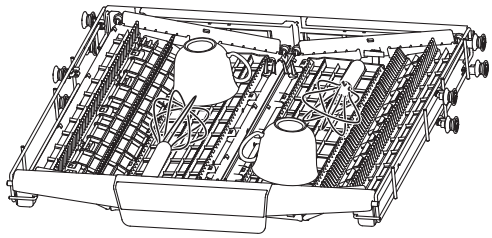
## Retrait facile des couverts

Grâce à la façon dont les couverts sont positionnés dans le panier, il est très facile de s'en saisir lorsque l'on vide le panier.



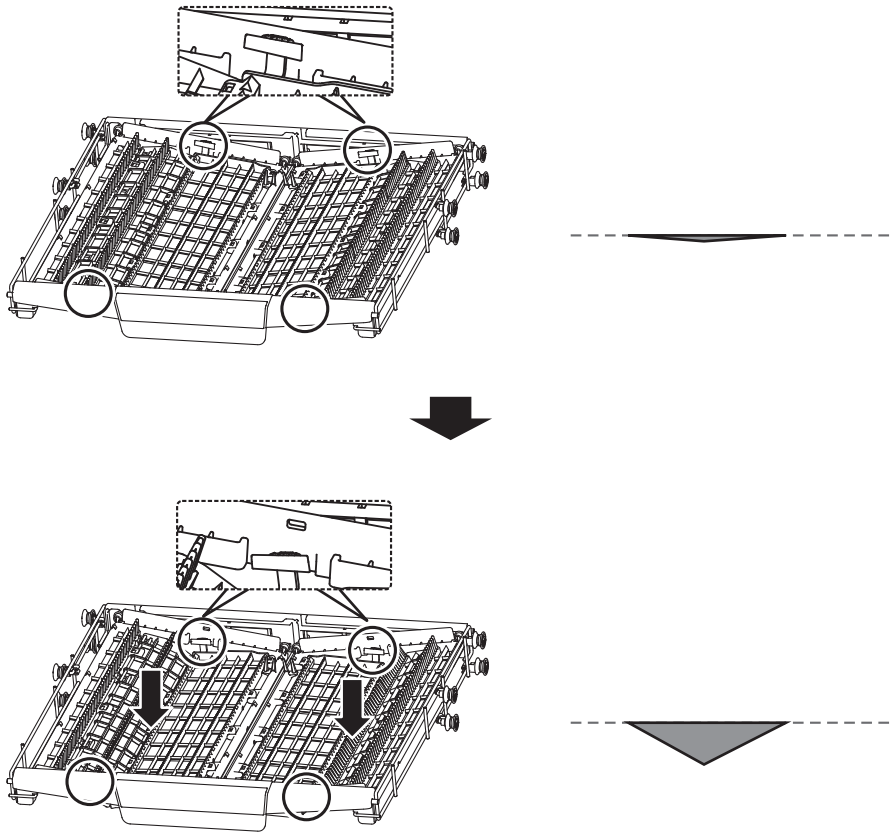
## Meilleure exploitation de l'espace

Le panier à couverts peut accueillir de la vaisselle tels que des fouets, des tasses, etc. Cela permet de gagner de la place dans le panier supérieur.



## Régler la hauteur du panier

Desserrez les quatre boutons du plateau et appuyez doucement.



# ACCES BASE DE DONNEES

Afin d'accéder aux informations concernant votre modèle, stocké dans la base de données des produits, conformément au règlement (UE) 2019/2017 et relatif à l'étiquetage énergétique, veuillez-vous connecter au site internet : https://eprel.ec.europa.eu/
Rechercher la référence de votre appareil sur le site internet en entrant la référence service qui est indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil.
Un autre moyen d'accéder à ces informations est de flasher le code « QR » présent sur l'étiquette énergétique de votre produit.

# Service Après-vente

### • *INTERVENTIONS*

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique. vous pouvez nous contacter du lundi au samedi de 8h à 20h au 06 69 39 34 34 (service gratuit + prix appel).

### • PIÈCES D'ORIGINE

Brandt France, Service
Consommateurs – **De Dietrich** –
5 avenue des Béthunes, BP 69526
St Ouen L'Aumône, 95060 Cergy
Pontoise Cedex

**> ou nous téléphoner au :**

**De Dietrich : 0892.02.88.04***

0,50 € TTC/ mn depuis un poste fixe

* Service fourni par Brandt France, société par actions simplifiée au capital de 1.000.000€, 89/91 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison – RCS Nanterre 801 250 531

Brandt France, Société par Actions Simplifiée, au capital social de 1.000.000€, dont le siège social est situé au 89/91 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, immatriculée sous le numéro RCS Nanterre 801.250.531.

**INFORMATION :**
La durée minimale de mise à disposition des pièces de rechange inscrites dans la liste du Règlement Européen 2019-2022-EU et accessibles notamment à l'utilisateur de l'appareil, est de 10 ans dans les conditions prévues par ce même règlement.

ES MANUAL DE USO

# Lavavajillas

## DC1538QJ

De Dietrich





## ***Lea atentamente este manual***

Estimado cliente:

- antes de utilizar el lavavajillas, lea atentamente esta guía de instalación y utilización para garantizar un correcto uso y mantenimiento del producto.
- Guárdelo para eventuales consultas.
- Transmita el manual a cualquier propietario ulterior del aparato.

Esta guía de instalación y uso contiene las normas de seguridad, de instalación y de uso, así como la resolución de problemas, etc.



## ***Antes de llamar al servicio técnico***

- En el aparatado "Resolución de problemas" puede encontrar la solución a los problemas más habituales relacionados con el electrodoméstico.
- Si no logra solucionar el problema usted mismo, pida ayuda a un técnico profesional.



## ***NOTA:***

Siguiendo con la política de evolución y mejora continua de los productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

Si pierde este modo o si no está actualizado, puede solicitar uno nuevo al fabricante o al proveedor responsable.


**1) Normas de seguridad ..... 1-4**

**2) Primeros pasos ..... 5**

**3) Normas de uso ..... 6**
Panel de mandos ..... 6
Piezas del lavavajillas..... 6

**4) Antes de la primera utilización ..... 7**
A. Ablandador de agua ..... 7
B. Carga de sal en el ablandador..... 8
C. Llenado del depósito de abrillantador ..... 9
D. Función del detergente..... 10

**5) Preparación y carga de la vajilla..... 12**
Recomendaciones para llenar y vaciar el lavavajillas 12
Procedimiento estándar de llenado..... 13

**6) Inicio de un programa de lavado ..... 14**
Cuadro de los ciclos de lavado ..... 14-15
Encendido del aparato..... 15
Cambio de programa durante un ciclo ..... 16
Al final del ciclo de lavado 16

**7) Mantenimiento y limpieza ..... 17**
Sistema de filtrado..... 17
Mantenimiento del lavavajillas ..... 18

**8) Normas de instalación ..... 19**
Antes de la instalación..... 19
Dimensiones e instalación del panel embellecedor ... 20
Ajuste de la tensión del muelle de la puerta..... 22
Conexión del tubo de desagüe ..... 22
Etapas de instalación del lavavajillas..... 23
Acerca de la conexión eléctrica ..... 24
Conexión al agua fría ..... 25
Inicio del lavavajillas..... 25

**9) Resolución de problemas ..... 26**
Antes de llamar al servicio técnico..... 26
Códigos de error ..... 27
Información técnica ..... 28

**Procedimiento de llenado de las bandejas**

# 1. NORMAS DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** cuando vaya a utilizar el lavavajillas, respete las normas indicadas a continuación:

- Este aparato está exclusivamente destinado a un uso doméstico, así como para aplicaciones similares tales como:
  - cocinas en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - explotaciones agrícolas;
  - hoteles, moteles, habitaciones de huéspedes
  - y otros entornos residenciales.
- Los niños a partir de 8 años, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y las personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios solo estarán autorizadas a utilizar el aparato bajo la responsabilidad de una persona con experiencia o que haya recibido las instrucciones necesarias para hacerlo funcionar con seguridad y que conozca los riesgos vinculados con su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia. (Para EN 60335-1)
- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños.
- Este aparato está exclusivamente reservado para un uso doméstico.
- Para evitar riesgos de electrocución, no sumerja el aparato, el cable ni la toma dentro de agua ni de cualquier otro líquido.
- Desconecte el aparato antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento del mismo.
- Para limpiar el aparato, utilice un trapo húmedo impregnado con agua jabonosa y luego séquelo con un trapo seco.

## *NORMAS DE PUESTA A TIERRA*

- Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o de avería, la puesta a tierra reduce el riesgo de electrocución proporcionando un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con una toma de tierra.
- La toma se debe conectar a una superficie adaptada instalada y puesta a tierra de acuerdo con la normativa local.
- Una mala conexión de la toma de tierra puede provocar riesgo de electrocución.
- En caso de duda respecto a la puesta a tierra del aparato, contacte con un electricista cualificado o un representante del servicio técnico de reparación.
- No cambie el enchufe eléctrico proporcionado con el aparato.
- Si no se adapta a su toma, mande instalar una toma adecuada a un técnico cualificado.
- No golpee el lavavajillas, no se suba ni se siente sobre la puerta ni las bandejas.
- No utilice el lavavajillas si todas las paredes no están bien colocadas.
- Evite abrir, o abra con cuidado, la puerta del lavavajillas cuando está funcionando: podría salir agua de dentro.
- No desplace objetos pesados ni se suba a la puerta cuando esté abierta. El aparato podría volcarse.
- Cuando cargue vajilla sucia:
  1) Coloque los elementos cortantes de modo que no puedan dañar la junta de la puerta.
  2) Atención: los cuchillos y otros utensilios cortantes se pueden colocar en la bandeja de cubiertos cabeza abajo o en posición horizontal.
- Compruebe que todo el detergente en polvo se haya eliminado al terminar el ciclo de lavado.
- Asegúrese de que todos los utensilios de plástico lleven la mención «lavable en lavavajillas» o equivalente antes de lavarlos en el lavavajillas.
- Para los utensilios de plástico que no presenten ninguna mención de

este tipo, lea las recomendaciones del fabricante.

- Utilice solo productos detergentes y de abrillantado recomendados para lavavajillas automáticos.
- No utilice nunca jabón, lejía ni ningún producto de lavado a mano para el lavavajillas.
- Cierre siempre la puerta del aparato para evitar cualquier riesgo de caída.
- Para evitar cualquier peligro, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio de posventa autorizado o una persona cualificada.
- Al instalar el aparato, no doble ni aplane de manera excesiva ni peligrosa el cable de alimentación.
- No modifique los mandos.
- El aparato debe estar conectado a la toma de agua principal con tubos nuevos. No utilice tubos usados.
- Este aparato tiene una capacidad máxima de 15 cubiertos.
- La presión del agua en la llave de paso debe ser igual o inferior a 1 MPa.
- La presión del agua en la llave de paso debe ser igual o superior a 0,04 MPa.

## Eliminación

- Los materiales del embalaje de este aparato son reciclables.
- Deseche los embalajes en el contenedor previsto a tal efecto en un punto de recogida para su correcto reciclaje.
- Este aparato no debe tirarse junto a los residuos domésticos.



Eliminación del aparato: este símbolo presente en el producto o su embalaje indica que no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por tanto, hay que llevarlo al punto de recogida previsto a tal efecto (recogida y reciclaje de materiales eléctricos y electrónicos). Al eliminar adecuadamente el aparato contribuimos a preservar el medio ambiente y la salud humana y nos aseguramos de que los residuos son tratados en óptimas condiciones.
Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con su Ayuntamiento, el servicio local de tratamiento de residuos, o la tienda donde lo adquirió.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Lleve el aparato y su embalaje al centro de reciclaje. Corte el cable de alimentación y desactive el sistema de cierre de la puerta.
- El embalaje de cartón se fabrica con papel reciclado y debe ser depositado en los contenedores de reciclaje para del papel y cartón.
- Al eliminar adecuadamente el aparato contribuimos a preservar el medio ambiente y la salud humana y nos aseguramos de que los residuos son tratados en óptimas condiciones.
- Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con su Ayuntamiento o el servicio local de tratamiento de residuos.
- ELIMINACIÓN: no tire este aparato con los residuos municipales no clasificados. Este aparato se debe eliminar por separado para poder ser tratado de manera adecuada.

# 2. Primeros pasos

Para más información sobre el uso del aparato, consulte el apartado correspondiente del manual de uso.

**Encender el aparato**

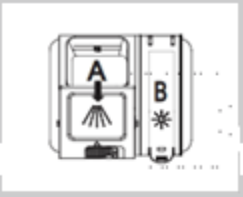
Pulse el botón de Encendido/Apagado para encender el aparato.

**Llenar el dosificador de detergente**

Abra la tapa (A), eche el detergente de lavado principal y cierre la tapa.

Vierta directamente el detergente de prelavado en el depósito.

(¡respete las normas de uso!)




**Verificar el nivel de abrillantador**

Eche el abrillantador en el depósito situado bajo la tapa (B) en caso necesario.

**Verificar el nivel de sal regenerante**

(Solo en los modelos con un sistema de ablandador de agua). Indicador eléctrico del panel de mandos (si disponible).
Si el panel de control no incluye piloto de alarma de sal (en algunos modelos), puede determinar cuándo añadir sal según el número de ciclos realizados por el lavavajillas.



**Colocar la vajilla sucia**

Retire los restos de alimentos que queden en la vajilla y los cubiertos.
Ablande los restos de comida quemados incrustados en las ollas y sartenes y coloque la vajilla sucia en las bandejas.

**Seleccionar un programa**

Abra la puerta y pulse el botón de Programa hasta que se encienda el programa deseado. (vea el apartado "Normas de uso")

**Poner en marcha el lavavajillas**

Abra la llave de paso de agua. El aparato se pone en marcha al cabo de unos 10 segundos.

**● Cambiar de programa**

● 1. Solo se puede modificar un ciclo si acaba de ponerse en marcha. De lo contrario, ya podría haberse soltado detergente y haberse vaciado el agua. En tal caso, hay que volver a llenar el depósito de detergente.
2. Abra la puerta.
3. Pulse el botón Programa durante más de 3 segundos para anular el programa.
4. Seleccione un nuevo programa.
5. Encienda el lavavajillas.

**⚠ *ADVERTENCIA***

Abra la puerta con precaución.
Puede salir vapor caliente del interior del lavavajillas.

**● Añadir vajilla en el lavavajillas.**

● 1. Abra un poco la puerta para detener el lavavajillas.
2. En cuanto los brazos aspersores se paren, puede abrir la puerta completamente.
3. Ponga los utensilios dentro del aparato.
4. Cierre la puerta: el lavavajillas se vuelve a poner en marcha.

**● Si el aparato se detiene durante un ciclo de lavado.**

● Si el aparato se detiene durante un ciclo de lavado, para reiniciarlo, seleccione nuevamente el ciclo de lavado y siga las instrucciones de uso correspondientes al estado inicial de encendido del lavavajillas.

**Apagar el aparato**

El lavavajillas se para automáticamente al final del ciclo. Apague el aparato pulsando el botón de Encendido/Apagado.

**Cerrar la llave de paso de agua y vaciar el lavavajillas.**

Atención: espere unos 15 minutos antes de vaciar el lavavajillas para no tener que manipular los utensilios todavía calientes y que se podrían romper.
Además, de este modo se seca mejor la vajilla. Empiece por vaciar la bandeja inferior.

# 3. NORMAS DE USO

***IMPORTANTE:*** para garantizar un rendimiento óptimo del lavavajillas, lea atentamente las normas de uso antes de la primera utilización.

## Panel de control



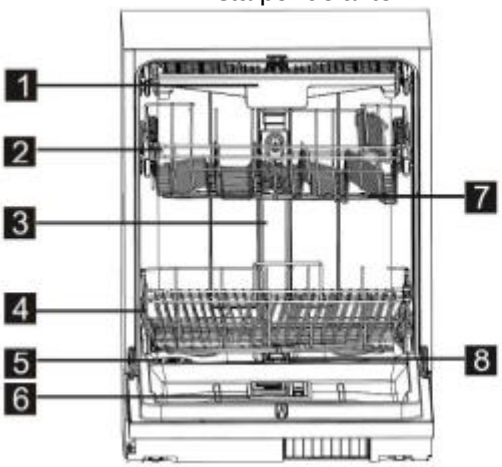

1. Botón de Encendido/Apagado: pulse para encender y apagar el aparato.
2. Botón de Programa: pulse para seleccionar el programa. El piloto correspondiente se enciende:
   - ICS+
   - BOOST
   - Universal
   - ECO
   - Cristal
   - 90 min
   - Rápido
   - Prelavado
3. Botón de Inicio diferido:
4. Pantalla que indica la duración del programa y el tiempo restante:
   - P. ej.: duración del programa 3:05
   - Inicio diferido H:09
5. Pilotos de alarma:
   - Bajo nivel de abrillantador
   - Bajo nivel de sal
   - Grifo cerrado
6. Funciones de programa. Solo se puede seleccionar una función por ciclo:
   - Lavado extra, aumenta la eficacia del lavado.
   - Secado extra, aumenta la eficacia del secado.
   - Turbo speed +, reduce la duración del programa.
   - Ahorro de energía, reduce el consumo de energía.
7. Botón de Media carga: Función de lavado de media carga del lavavajillas; pulse el botón para seleccionar la bandeja superior o la inferior, según la que haya cargado.
   El piloto correspondiente se enciende.
   - Bandeja superior
   - Bandeja inferior

### Atención

- No se recomienda realizar un prelavado manual de la vajilla, ya que aumenta el consumo de agua y energía.
- Generalmente, al lavar la vajilla en lavavajillas se suele utilizar menos energía y agua que a mano, siempre y cuando se haga respetando las indicaciones del fabricante del electrodoméstico.

## Piezas del lavavajillas

Vista por delante




Vista por detrás




| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bandeja de cubiertos | 4 | Bandeja inferior | 7 | Brazos aspersores | 9 | Conexión tubo de paso de agua |
| 2 | Bandeja superior | 5 | Depósito de sal | 8 | Filtro | 10 | Canal de desagüe |
| 3 | Tubo interno | 6 | Depósito | | | | |

# 4. Antes de la primera utilización

Antes de utilizar el lavavajillas por primera vez:

A. Ajuste el ablandador de agua
B. Añada 1,5 kg de sal para lavavajillas y luego agua
C. Llene el depósito de abrillantador
D. Añada el detergente

# A. Ablandador de agua

El ablandador de agua se debe programar manualmente mediante la ruedecilla de selección de dureza de agua. El ablandador está diseñado para eliminar del agua los minerales y la sal susceptibles de dañar el funcionamiento del aparato.
Mientras más elevado sea el contenido de sales y minerales, más dura será el agua.
El ablandador debe ajustarse en función de la dureza del agua en su región. Contacte con el Servicio de Aguas local para informarse sobre la dureza del agua de su región.

Este lavavajillas está diseñado para poder ajustar la cantidad de sal consumida según la dureza del agua utilizada. Esta función permite optimizar y personalizar el consumo de sal del lavavajillas.

Para ajustarlo, siga el procedimiento explicado a continuación:

1. Abra la puerta y encienda el aparato.
2. En los 60 segundos siguientes al encendido del aparato, pulse el botón Programa durante más de 5 segundos para iniciar el modo de ajuste del ablandador de agua.
3. Pulse el botón Programa para seleccionar el ajuste correspondiente a la dureza del agua en su región. Los parámetros desfilan en el siguiente orden: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3
4. Si no pulsa ningún botón durante 5 segundos, se guarda la configuración seleccionada.

| DUREZA DEL AGUA | | | | Posición de la ruedecilla | Consumo de sal (gramos/ciclo) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clark | mmol/l | | |
| 0-5 | 0-9 | 0-6 | 0-0,94 | H1 | 0 |
| 6-11 | 10-20 | 7-14 | 1,0-2,0 | H2 | 9 |
| 12-17 | 21-30 | 15-21 | 2,1-3,0 | H3 | 12 |
| 18-22 | 31-40 | 22-28 | 3,1-4,0 | H4 | 20 |
| 23-34 | 41-60 | 29-42 | 4,1-6,0 | H5 | 30 |
| 35-55 | 61-98 | 43-69 | 6,1-9,8 | H6 | 60 |

**Nota 1:**

1 °dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l
dH: grado alemán
fH: grado francés
Clark: grado inglés

**Nota 2:**

Configuración de fábrica: H3

*Contacte con el Servicio de Aguas local para informarse sobre la dureza del agua de su región.*

***NOTA***

Si su modelo no está equipado con un ablandador de agua, puede obviar este apartado.

ABLANDADOR DE AGUA
La dureza del agua varía según las regiones. Si el lavavajillas se utiliza con agua dura quedarán rastros en la vajilla.
El aparato está equipado con un ablandador especial con un depósito de sal específicamente diseñado para eliminar la cal y los minerales del agua.

# B. Carga de sal en el ablandador

Utilice siempre sal especial para lavavajillas.

El depósito de sal está en la bandeja inferior y se debe llenar como se indica a continuación:

## ¡Atención!

- Utilice solo detergentes para lavavajillas. Los demás tipos de sal no especialmente diseñados para lavavajillas y, en particular, la sal de cocina, pueden dañar el ablandador. El fabricante declina la responsabilidad ante cualquier desperfecto del lavavajillas causado por el uso de sal no apropiada, en cuyo caso el aparato no estará cubierto por la garantía.

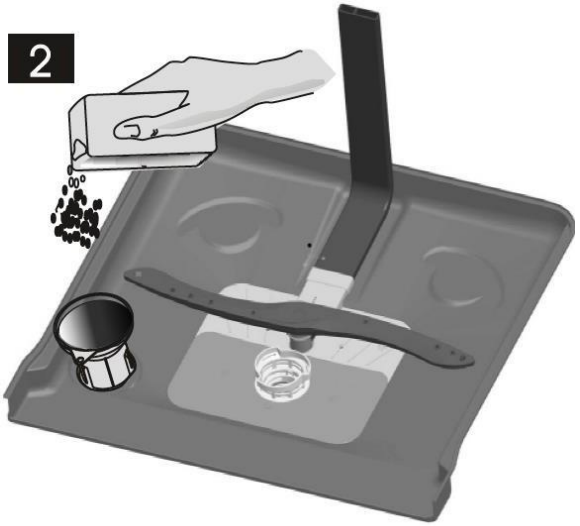
- Llene el depósito de sal justo antes de iniciar un programa de lavado completo.

  De este modo se evita que queden granos de sal o de agua salada en el fondo del aparato, lo que podría oxidar la superficie.

1




2



**A.** Una vez retirada la bandeja inferior, afloje y retire la tapa del depósito de sal. **1**

**B.** Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el agujero e introduzca aproximadamente 1,5 kg de sal para lavavajillas.

**C.** Llene el depósito de sal hasta el nivel máximo. Es normal que una pequeña cantidad de agua salga del depósito de sal. **2**

**D.** Una vez llenado el depósito, cierre y apriete bien la tapa.

**E.** Una vez llenado el depósito de sal, el piloto de alarma de sal se apaga.

**F.** Inmediatamente después de haber llenado el depósito de sal, lance un programa de lavado (recomendamos un programa corto) para que no se estropee por el agua salada el sistema de filtrado, la bomba o cualquier otro elemento importante del aparato. Los deterioros por agua salada no están cubiertos por la garantía.

## ***NOTA:***

1. El depósito de sal no se debe llenar hasta que no se encienda el piloto de alarma de sal en el panel de control. Según la velocidad de disolución de la sal, puede que el piloto de alarma de sal permanezca encendido incluso después de llenar el depósito de agua.
   Si el panel de control no incluye piloto de alarma de sal (en algunos modelos), puede determinar cuándo añadir sal según el número de ciclos realizados por el lavavajillas.
2. Si ha echado sal junto al depósito, lance un programa de remojo o un programa rápido para eliminarla.

# C. Llenado del depósito de abrillantador

## El depósito de abrillantador

El abrillantador se suelta en la fase de aclarado final para evitar que el agua forme gotas sobre la vajilla y que no deje rastros. También mejora el secado para que el agua de las fuentes se escurra mejor. Su lavavajillas está diseñado para abrillantadores líquidos. El depósito de abrillantador se encuentra en el interior de la puerta, junto al depósito de detergente.

Para llenar el dosificador, abra la tapa y eche abrillantador hasta que el indicador esté todo negro. El depósito de abrillantador tiene un volumen de unos 110 ml.

## Función del abrillantador

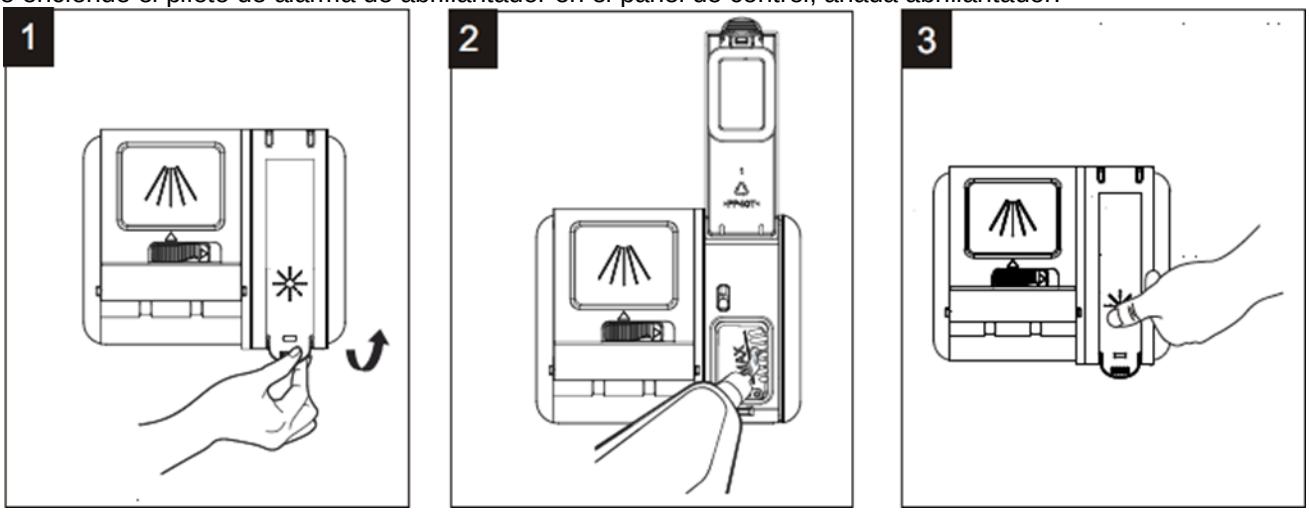
El abrillantador se libera automáticamente en la última fase de abrillantado para garantizar un aclarado minucioso que no deje restos y que seque bien la vajilla.

## ¡Atención!

Utilice siempre un abrillantador de marca y específicamente diseñado para lavavajillas. No eche otras sustancias en el dosificador de abrillantador (p. ej.: producto de lavavajillas, detergente líquido), ya que se estropearía el electrodoméstico.

## ¿Cuándo poner abrillantador?

Si se enciende el piloto de alarma de abrillantador en el panel de control, añada abrillantador.




***NOTA:***

Limpie todo exceso de abrillantador con un trapo absorbente para evitar la formación excesiva de espuma durante el siguiente ciclo. No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

## Ajuste del depósito de abrillantador

Para obtener un rendimiento de secado óptimo con una cantidad mínima de abrillantador, el lavavajillas está diseñado para ajustar el consumo según el uso previsto. Siga los pasos indicados a continuación.

1. Abra la puerta y encienda el aparato.
2. En los 60 segundos posteriores desde la etapa 1, pulse el botón de Programa durante más de 5 segundos y luego el botón de Inicio diferido para acceder al modo de ajuste. El piloto de alarma de abrillantador parpadea con una frecuencia de 1 Hz.
3. Pulse el botón de Programa para seleccionar el ajuste según sus hábitos de uso.
   Los parámetros desfilan en el siguiente orden: D1->D2->D3->D4->D5->D1
   Se suelta más abrillantador en el nivel D5 que en cualquier otro nivel. Por defecto, este parámetro está ajustado en D3.
4. Si no pulsa ningún botón durante 5 segundos o pulsa el botón de Encendido/Apagado para salir del modo de ajuste, se guardará el parámetro seleccionado.

***NOTA:***

Aumente la dosis de abrillantador si su vajilla presenta rastros de agua o de cal tras el lavado. Reduzca la dosis si la vajilla presenta rastros blancos pegados o si los vasos o los cuchillos están cubiertos con una película opaca.

# D. Función de detergente

Los ingredientes químicos que componen el detergente son necesarios para eliminar, descomponer y evacuar la suciedad del lavavajillas. La mayoría de los detergentes comercializados son aptos para este uso.

## ¡Atención!

Uso del detergente
Utilice solo detergentes para lavavajillas. Conserve siempre el detergente en un lugar fresco y seco.
No ponga detergente en polvo en el dosificador si no va a lanzar un ciclo de lavado.

## Detergentes

Hay 3 tipos de detergentes
1. Detergente con fosfato y cloro
2. Detergente con fosfato y sin cloro
3. Detergente sin fosfato y sin cloro

Habitualmente, los nuevos detergentes en polvo son sin fosfato. En tal caso, no se asegura que se ablande el agua. Si utiliza este tipo de detergente, le recomendamos llenar el depósito de sal incluso cuando la dureza del agua sea solo de 6 °dH. Si utiliza un detergente sin fosfato y el agua de su región es dura, aparecerán regularmente manchas blancas en los vasos y la vajilla. En tal caso, añada más detergente para obtener mejores resultados. Los detergentes sin cloro poseen un menor efecto blanqueador. Las manchas fuertes y coloreadas no desaparecerán completamente. En tal caso seleccione un programa que funcione a mayor temperatura.

## Detergente concentrado

Según su composición química, podemos distinguir dos tipos principales de detergentes:
- los detergentes alcalinos convencionales con componentes cáusticos
- los detergentes concentrados poco alcalinos con encimas naturales

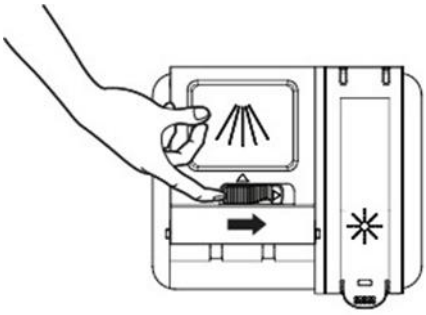
## Detergente en pastilla

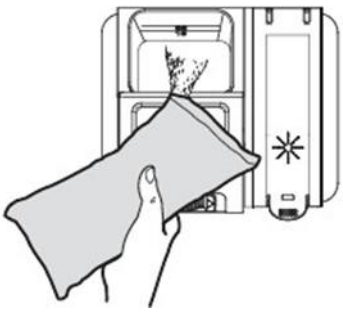
Las pastillas de detergente de distintas marcas se disuelven a distintas velocidades. Esto explica que ciertos detergentes en pastilla no se puedan disolver y que ejerzan su pleno poder limpiador durante los programas de lavado cortos. Por lo tanto, aplique programas largos cuando utilice detergente en pastilla para garantizar la eliminación completa de los residuos de detergente.

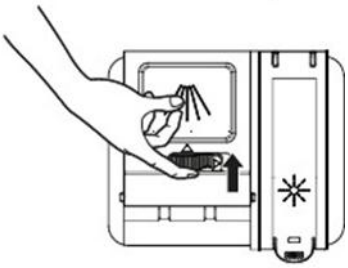
## Dosificador de detergente

El dosificador debe llenarse antes del arranque de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones proporcionadas en el cuadro de los ciclos de lavado. Su lavavajillas consume menos detergente y abrillantador que los lavavajillas tradicionales. Generalmente, basta con una cucharada de detergente para un lavado ordinario. Los utensilios más sucios requieren más detergente. Ponga el detergente en el aparato justo antes de ponerlo en marcha para evitar que el producto se humedezca y no pueda disolverse correctamente.

## Cantidad de detergente requerido







## Carga de detergente

Eche el detergente de lavado principal en el dosificador y cierre la tapa.

Vierta directamente el detergente de prelavado en la cuba.

### *NOTA:*

- Si la tapa está cerrada, pulse el botón de apertura para desbloquearla y abrirla.
- Ponga siempre el detergente en el aparato justo antes de iniciar el ciclo de lavado.
- Utilice solo detergentes de marca para lavavajillas.

**ATENCIÓN** Los detergentes para lavavajillas son corrosivos. Se deben mantener fuera del alcance de los niños.

### *NOTA:*

- Consulte en la última página de este manual información sobre la cantidad de detergente necesaria para cada programa.
- Pueden darse ciertas diferencias según el nivel de suciedad y la dureza del agua.
- Siga las recomendaciones del fabricante indicadas en el embalaje del detergente.

# 5. Carga de las bandejas del lavavajillas

## Recomendaciones

- Procure comprar vajilla que lleve la mención «lavable en lavavajillas».
- Utilice un detergente suave no agresivo. En caso necesario, solicite más información al fabricante del detergente.
- Para la vajilla frágil, seleccione un programa que funcione con la temperatura más baja posible.
- No saque los vasos y los cubiertos del lavavajillas inmediatamente después del final del programa para evitar cualquier deterioro.

## Lavado de los siguientes platos y cubiertos en el lavavajillas

### No convienen

- Cubiertos de madera, porcelana o nácar
- Objetos de plástico no resistentes al calor
- Cubiertos antiguos con elementos pegados no resistentes a altas temperaturas
- Cubiertos o platos con partes o fragmentos pegados
- Objetos de estaño o de cobre
- Vasos de cristal
- Objetos de acero oxidable
- Fuentes de madera
- Objetos fabricados de fibras sintéticas

### Convienen con limitación

- Algunos tipos de cristal pueden volverse opacos tras un cierto número de lavados
- Las piezas de plata y de aluminio tienden a decolorarse con el lavado
- Los motivos barnizados pueden difuminarse si se lavan regularmente en el lavavajillas

## Precauciones que deben tomarse antes o después de la carga de las bandejas del lavavajillas

(Para garantizar un rendimiento óptimo del lavavajillas, respete las siguientes indicaciones.
Las funciones y la forma de las bandejas y de la bandeja de cubiertos pueden variar según los modelos).

Retire los restos de alimentos que queden en la vajilla y los cubiertos. Ablande los restos de alimentos quemados en sartenes y cacerolas.
No es necesario aclarar las fuentes ni platos previamente.
La vajilla se debe colocar en el lavavajillas del siguiente modo:

1. Los artículos tales como tazas, vasos, cacerolas, sartenes, etc. se colocan al revés.
2. Los elementos huecos o con cavidades deben inclinarse para que el agua pueda escurrirse.
3. Todos los utensilios se deben colocar de modo que quepan y no se vuelquen.
4. Toda la vajilla se debe colocar dejando espacio suficiente para que los brazos aspersores puedan girar libremente durante el lavado.



***NOTA:*** Evite lavar objetos muy pequeños en el lavavajillas, ya que se pueden caer de las bandejas fácilmente.

- Los objetos hondos tales como tazas, vasos, cacerolas, etc. se deben colocar al revés para que no se acumule agua en el interior.
- Los platos y los cubiertos no se deben colocar unos dentro de otros ni solaparse.
- Para evitar dañar los vasos, hay que colocarlos de manera que no choquen.
- Cargue la vajilla grande, más difícil de limpiar, en la bandeja inferior.
- La bandeja superior es para la vajilla más delicada y ligera, como los vasos y las tazas.
- Los cuchillos de hoja larga son peligrosos si se colocan hacia arriba.
- Los cubiertos largos y cortantes, tales como los cuchillos trinchantes, se deben colocar horizontalmente en la bandeja superior.
- No sobrecargue el lavavajillas. De este modo obtendrá mejores resultados de lavado y limitará el consumo de energía.

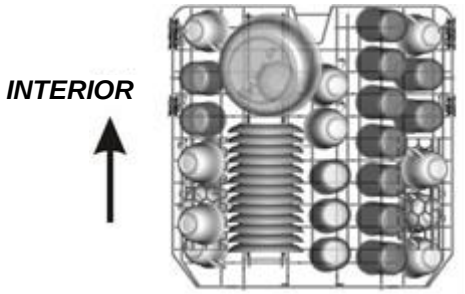
## Descarga del lavavajillas

Para que el agua de la bandeja superior no caiga sobre la inferior, conviene vaciar primero la bandeja inferior.

# Procedimiento estándar de llenado

## Llenado de la bandeja superior

La bandeja superior está diseñada para objetos más delicados y ligeros, como vasos, tazas, platillos, platos, boles y sartenes y cacerolas poco profundas (si no están demasiado sucias). Coloque los platos y los cubiertos de manera que no se puedan mover bajo la presión del agua.




Recuerde:

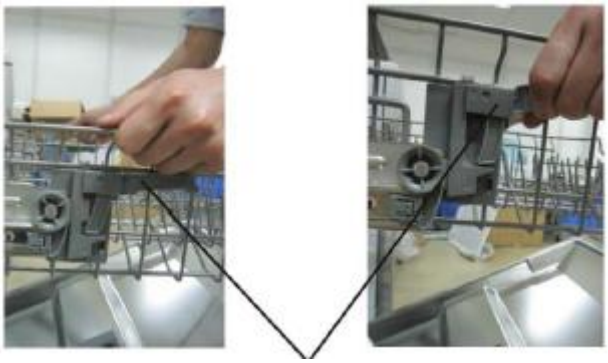
- las cacerolas, ensaladeras, etc., siempre deben colocarse boca abajo;
- las cacerolas profundas se deben inclinar para que pueda caer toda el agua;
- la bandeja inferior tiene unas varillas abatibles que permiten colocar cacerolas y platos adicionales o más grandes.

## Ajuste de la bandeja superior

La altura de la bandeja superior se puede ajustar para dejar más espacio para vajilla grande en la bandeja inferior. Para ajustar la altura de la bandeja superior, coloque las ruedas en las correderas de la altura deseada. Los utensilios largos, los cubiertos de servicio, los cubiertos para ensalada y los cuchillos de cocina deben colocarse sobre la rejilla para no bloquear la rotación de los brazos aspersores.

Levante la bandeja para colocarla más alta

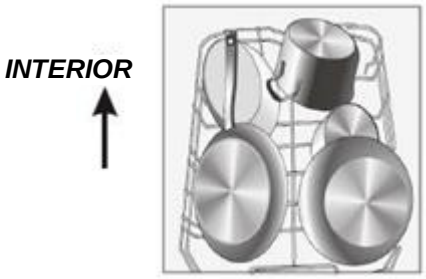
Levante el asa para bajar la bandeja



Asa de ajuste

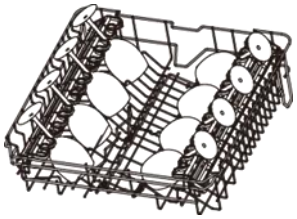
## Llenado de la bandeja inferior

Le aconsejamos colocar la vajilla más grande y más difícil de limpiar en la bandeja inferior (cacerolas, sartenes, tapas, fuentes y ensaladeras) como se muestra a continuación. Es mejor poner las fuentes y los cubiertos de servicio en los laterales para evitar bloquear la rotación de los brazos aspersores.




## Abatir los soportes para tazas

Puede colocar tazas o vasos en el soporte para tazas. Es muy práctico para lavar copas de vino: enganche el pie de las copas en el soporte.



Bandeja superior

Para dejar espacio en la bandeja superior para utensilios más grandes, suba el soporte para tazas. Entonces puede colocar los vasos altos.
También puede retirarlo cuando no lo necesite.



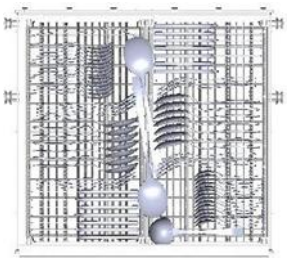
## Abatir las varillas de la bandeja inferior

Para colocar mejor las cacerolas y las sartenes, se pueden abatir las varillas como muestra la siguiente imagen.



## Bandeja de cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en la bandeja correspondiente con los mangos hacia abajo. Si el lavavajillas tiene bandejas laterales, coloque las cucharas por separado en los lugares previstos. Los utensilios largos también deben colocarse horizontalmente en la parte delantera de la bandeja superior.



Para garantizar su seguridad y una limpieza óptima, coloque los cubiertos de manera que:

- los cubiertos no se solapen
- la cara bombeada mire arriba
- los utensilios largos estén en medio.

### ⚠ *ADVERTENCIA*

- No deje sobresalir ningún cubierto por la bandeja.
- Ponga siempre los cubiertos trinchantes boca abajo.

# 6. Inicio de un programa de lavado

## Tabla de ciclos de lavado

***NOTA:*** **(** ★ **)** *significa que hay que llenar el depósito de abrillantador.*

| *Programa* | Información sobre la selección del ciclo | Descripción del ciclo | Detergente prelavado/principal | Duración (min) | Energía (kWh) | Agua (L) | Abrillantador |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ICS+ ICS+ | Lavado de detección automática para vajilla con un nivel de suciedad bajo, normal o alto, con o sin residuos secos. | Prelavado (45 °C)<br>Lavado automático (55-65 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (50-55 °C)<br>Secado | *4/19 g*<br>*1 o 2 dosis* | 85-150 | 0,85-1,55 | 8,5-18 | ★ |
| BOOST | Para vajilla muy sucia y cacerolas, sartenes y platos con un nivel de suciedad normal, pero con restos secos. | Prelavado (50 °C)<br>Lavado (65 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado<br>Aclarado (60 °C)<br>Secado | *4/19 g*<br>*1 o 2 dosis* | 205 | 1,5 | 16,6 | ★ |
| Universal | Para la vajilla con un nivel de suciedad normal, sobre todo cacerolas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucios. | Prelavado (45 °C)<br>Lavado (55 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (55 °C)<br>Secado | *4/19 g*<br>*1 o 2 dosis* | 175 | 0,98 | 13,6 | ★ |
| ECO *(•EN 60436)* | Este programa estándar conviene ara vajilla con un nivel de suciedad medio. Es el programa más eficaz en términos de ahorro de energía y agua para este tipo de vajilla. | Prelavado<br>Lavado (50 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (50 °C)<br>Secado | *4/19 g*<br>*1 o 2 dosis* | 198 | 0,758 | 9,8 | ★ |
| Cristal | Para la vajilla y los vasos ligeramente sucios. | Prelavado<br>Lavado (50 °C)<br>Aclarado (50 °C)<br>Aclarado (50 °C)<br>Secado | *4/19 g*<br>*1 o 2 dosis* | 120 | 0,95 | 13,5 | ★ |
| 90 min | Para vajilla con un nivel de suciedad normal que requiere un lavado rápido. | Lavado (60 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (50 °C)<br>Secado | *23 g*<br>*1 dosis* | 90 | 1,18 | 12,5 | ★ |
| Rápido | Un ciclo corto para vajilla algo sucia que no requiere un lavado rápido. | Lavado (45 °C)<br>Aclarado (45 °C) | *12 g*<br>*1 dosis* | 30 | 0,82 | 11,2 | |
| Remojo | Para aclarar la vajilla que piensa lavar más tarde durante el día. | Prelavado | | 15 | / | 4,1 | |

## *NOTA:*

** EN 60436:* *Este programa es el ciclo de prueba. Información útil para la prueba de comparabilidad según la norma EN 60436:*
Los valores dados para programas distintos del programa Eco son meramente indicativos.

- Capacidad: 15 cubiertos
- Bandeja superior: ruedas sobre correderas
- Número de modos con distribución del abrillantador: 5
- Po: 0,49 W

## Encendido del aparato

Iniciar un ciclo de lavado:

**1.** Saque la bandeja inferior y la superior, ponga la vajilla y empuje las bandejas hacia dentro. Se recomienda llenar primero la bandeja inferior y luego la superior (ver apartado "Preparación y carga de la vajilla").
**2.** Añada el detergente (ver apartado "Antes de la primera utilización").
**3.** Conecte el enchufe. La fuente de alimentación es 220-240 VAC / 50 Hz y el enchufe de 10 A 250 VAC. Asegúrese de que la llave de agua esté abierta para garantizar un nivel de presión máximo.
**4.** Abra la puerta, pulse el botón de Encendido/Apagado.
**5.** Pulse el botón de Programa. Los parámetros de lavado desfilan en el siguiente orden:
ECO→Cristal→90 min→Rápido→Prelavado→Auto→Intensivo→Universal→ECO
Cuando se selecciona un programa, se enciende el piloto correspondiente. Cierre la puerta. El lavavajillas inicia el ciclo de lavado seleccionado.

## Cambio de programa durante un ciclo

Información importante:

- no se debe modificar un ciclo que acaba de ponerse en marcha, ya que podría haberse soltado detergente y que el agua ya se haya vaciado. En tal caso, hay que volver a llenar el depósito de detergente. (Ver apartado "Llenar el dosificador de detergente").
- Abra la puerta y pulse el botón de Programa durante 3 segundos. El aparato se pone en modo "espera". Entonces puede cambiar el programa para seleccionar el ciclo deseado (ver apartado "Inicio de un programa de lavado").

## Añadir vajilla

Se puede añadir vajilla en todo momento antes de llenar el depósito de detergente.

**1** Abra un poco la puerta.

**2** En cuanto los brazos aspersores se paren, puede abrir la puerta completamente.

**3** Ponga la vajilla olvidada dentro del aparato.

**4** Cierre la puerta.

**5** El lavavajillas se pone en marcha al cabo de unos 10 segundos.

## Al final del ciclo de lavado

Apague el aparato pulsando el botón de Encendido/Apagado, corte el paso de agua y abra la puerta del lavavajillas.

Atención: espere unos minutos antes de vaciar el lavavajillas para no tener que manipular los utensilios todavía calientes y que se podrían romper. Además, de este modo se seca mejor la vajilla.

- **Apague el lavavajillas**
  La luz del programa se apagara cuando el programa finalice.
  1. Apague el lavavajillas pulsando el botón de Encendido/Apagado.
  2. Corte el paso de agua.

- **Abra la puerta con precaución.**
  La vajilla caliente es más sensible a los golpes. Deje que la vajilla se enfríe unos 15 minutos antes de sacarla. Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de descargarlo. Así los platos pueden enfriarse y secarse correctamente.

- **Vaciar el lavavajillas**
  Es normal que el interior del lavavajillas esté mojado.
  Le recomendamos llenar primero la bandeja inferior y luego la superior. De este modo evitará que el agua restante en la bandeja superior se derrame sobre la vajilla de la inferior.

**¡ATENCIÓN!** Abrir la puerta durante un ciclo es peligroso: el vapor caliente puede quemar.

## Apertura automática de la puerta

La puerta del lavavajillas se abre automáticamente al final del programa, lo cual mejora los resultados del secado. (Si el lavavajillas es integrable, la encimera debe resistir la condensación).

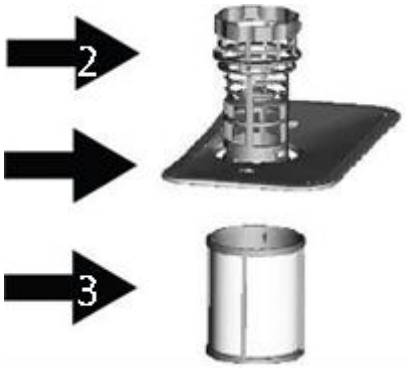


**NOTA:**
Ningún objeto debe impedir la apertura automática de la puerta, ya que se podría dañar el sistema de bloqueo de la puerta.

# 7. Mantenimiento y limpieza

## Sistema de filtrado

El filtro impide que grandes restos de comida u otros objetos entren en el interior de la bomba. Los residuos pueden bloquear el filtro y hay que retirarlos de inmediato.




El sistema de filtrado incluye un filtro grueso, un filtro plano (filtro principal) y un microfiltro (filtro fino).

Filtro principal **1**

Los alimentos y otras partículas capturadas por el filtro son pulverizados por un chorro especial que sale del brazo aspersor inferior y luego son evacuados.

Filtro primario **2**

Los residuos más grandes, tales como trozos de hueso o de cristal, que podrían bloquear el tubo de desagüe son capturados por el filtro primario. Para retirar los objetos capturados por el filtro, apriete suavemente la cabeza del filtro y levántelo.

Microfiltro **3**

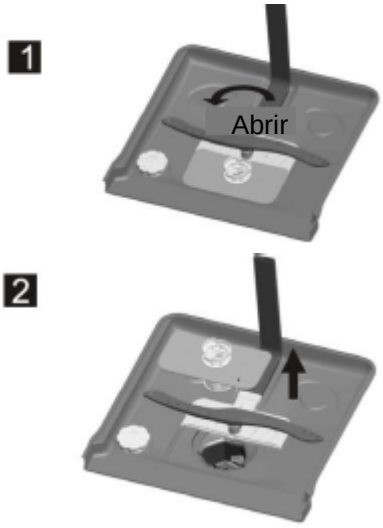
Este filtro impide que los restos de comida y otras partículas salgan del colector y se depositen en la vajilla durante el ciclo de lavado.

### Filtro

El filtro elimina eficazmente los restos de comida del agua de lavado y permite reciclarla durante el ciclo.
Para un rendimiento y unos resultados óptimos, limpie el filtro con regularidad. Conviene retirar los restos de alimentos más gruesos capturados por el filtro después de cada ciclo de lavado y limpiar el filtro y el cubilete con agua corriente. Para sacar el sistema de filtrado, tire del asa del cubilete hacia arriba.

**¡ATENCIÓN!**

- El lavavajillas nunca debe utilizarse sin los filtros.
- Un filtro mal colocado puede reducir la eficacia del electrodoméstico y deteriorar la vajilla.




Etapa 1: gire el filtro en sentido antihorario.

Etapa 2: levante el sistema de filtrado.

**NOTA:** *Para quitar el sistema de filtrado, siga el paso 1 y el paso 2.*
*Para instalar el sistema de filtrado, siga el paso 2 y el paso 1.*

## Notas:

- tras cada ciclo, compruebe que no queden restos en el filtro para evitar bloqueos posteriores.
- Puede retirar el sistema de filtrado aflojando el filtro primario. Retire cualquier resto de comida y limpie los filtros con agua corriente.

***NOTA:*** Conviene limpiar el sistema de filtrado semanalmente.

## Limpieza del filtro

Para limpiar el filtro de gruesos y el filtro fino, utilice un cepillo de limpieza. Vuelva a montar los elementos de filtrado (ver página 16), coloque el dispositivo de filtración en el lavavajillas y apriételo bien.

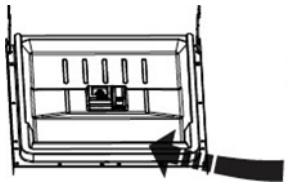
**¡ATENCIÓN!** No golpee los filtros cuando los limpie, ya que se podrían torcer los filtros y reducir la eficacia del lavavajillas.

## Mantenimiento del lavavajillas

El panel de control se puede limpiar con un trapo húmedo.
Después de limpiarlo, séquelo bien.

Para limpiarlo por fuera, puede utilizar una cera especial para electrodomésticos.
No utilice nunca objetos cortantes, esponjas de aluminio ni limpiadores agresivos para limpiar el lavavajillas.

## Limpieza de la puerta



Para limpiar los bordes de la puerta, utilice un paño suave empapado de agua caliente.

Para evitar que el agua penetre en el dispositivo de cierre de la puerta y los componentes electrónicos, no utilice ningún tipo de producto limpiador en spray.

**¡ATENCIÓN!**

- No utilice nunca limpiadores en aerosol para limpiar la puerta, ya que se podría deteriorar el dispositivo de cierre de la puerta y los componentes electrónicos.
- Se desaconseja utilizar agentes abrasivos o algunas bayetas que podrían rayar o marcar la superficie de acero inoxidable.

## Preparación del lavavajillas para el invierno

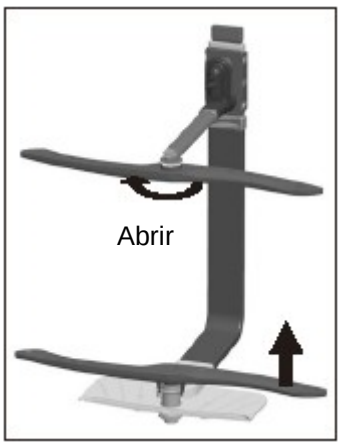
Tome las precauciones de seguridad recomendadas para su lavavajillas en invierno. Después de cada ciclo de lavado, proceda como se indica a continuación:

1. Desconecte el lavavajillas de la red eléctrica.
2. Cierre la llave de paso de agua y desconecte el tubo de suministro del grifo.
3. Vacíe el agua del tubo de suministro de agua y del grifo de agua. (utilice una cacerola para recoger el agua)
4. Vuelva a conectar el tubo de suministro de agua al grifo de agua.
5. Retire el filtro del fondo de la cuba y absorba el agua restante con una esponja.

***NOTA:*** Si el lavavajillas no funciona por el hielo, contacte con un reparador profesional.

## Limpieza de los brazos aspersores

Hay que limpiar los brazos aspersores regularmente para que las partículas químicas del agua dura no obstruyan los chorros y los rodamientos de los brazos.
Para sacar el brazo aspersor superior, sujete la tuerca y gire el brazo en sentido horario.
Para sacar el brazo aspersor inferior, tire del brazo hacia arriba.
Lave los brazos con agua tibia jabonosa y limpie las boquillas con un cepillo de cerdas suaves. Aclárelos bien y vuélvalos a poner en su sitio.



## Mantenimiento óptimo del lavavajillas

- **Tras cada lavado**
  Después de cada lavado, cierre el paso de agua y deje la puerta ligeramente abierta para que no se concentre humedad ni malos olores.
- **Desconectar la toma**
  Desconecte la toma antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.
- **Limpiar sin disolventes ni productos abrasivos**
  Para limpiar el exterior y las partes de goma del lavavajillas, no utilice disolventes ni productos abrasivos.
  Utilice un trapo humedecido con agua tibia y jabonosa.
  Para eliminar las manchas de las superficies internas, utilice un paño humedecido con agua y un poco de vinagre o un producto específico para lavavajillas.
- **En caso de no utilización prolongada**
  Conviene lanzar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío, desconectar la toma y cerrar la llave de paso de agua y dejar la puerta ligeramente abierta. Así se optimiza la vida útil de las juntas de la puerta y se evitan los malos olores en el interior del aparato.
- **Mover el aparato**
  Si tiene que desplazar el aparato, muévalo siempre en posición vertical. En caso de necesidad imperiosa, puede colocarlo sobre la parte trasera.
- **Juntas**
  Uno de los factores que favorecen la formación de olores en el lavavajillas es la presencia de restos de alimentos en las juntas. Esto se puede evitar limpiando regularmente las juntas con una esponja húmeda.

# 8. Normas de instalación



*Atención:*

la conexión de los tubos y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.



*Advertencia*



Riesgo de electrocución. Cortar la electricidad antes de instalar el lavavajillas.

De lo contrario, puede provocar el riesgo de muerte o electrocución.

## • Antes de la instalación

El lavavajillas se debe instalar cerca de los conductos de suministro de agua y de desagüe de la fuente de alimentación.

El aparato se debe instalar cerca del fregadero para conectar fácilmente el tubo de desagüe del lavavajillas.

Nota: compruebe los accesorios de instalación suministrados (gancho del panel embellecedor, tornillos...)

Lea atentamente las normas de instalación.

- Imágenes de las dimensiones del lugar de instalación y de la posición de instalación del lavavajillas.

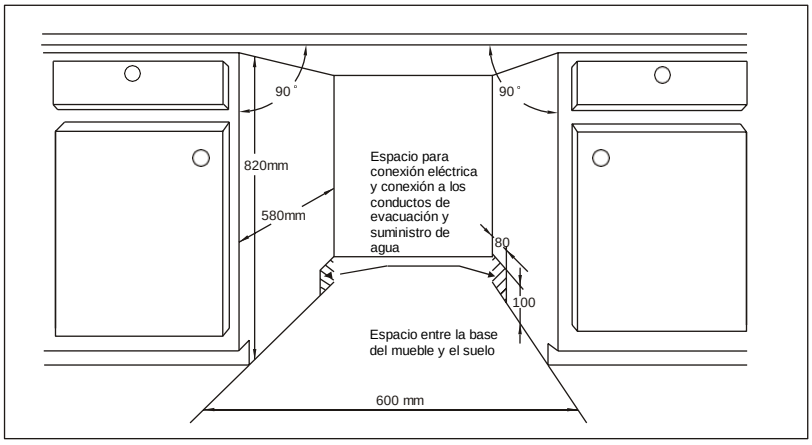
Hay algunos preparativos que debe hacer antes de llevar el lavavajillas al lugar de instalación.

1 Elija un lugar cerca del fregadero para que pueda conectar fácilmente los conductos de suministro de agua y de desagüe (ver figura 1).

2 Si el lavavajillas se instala cerca de una esquina, deje una distancia de seguridad (ver figura 2) para abrir la puerta.

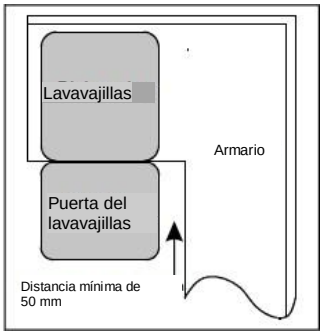
【 Figura 1 】

Dimensiones del lugar de instalación
Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y la encimera; pared exterior alineada con los armarios.




【 Figura 2 】

Distancia mínima con la puerta abierta



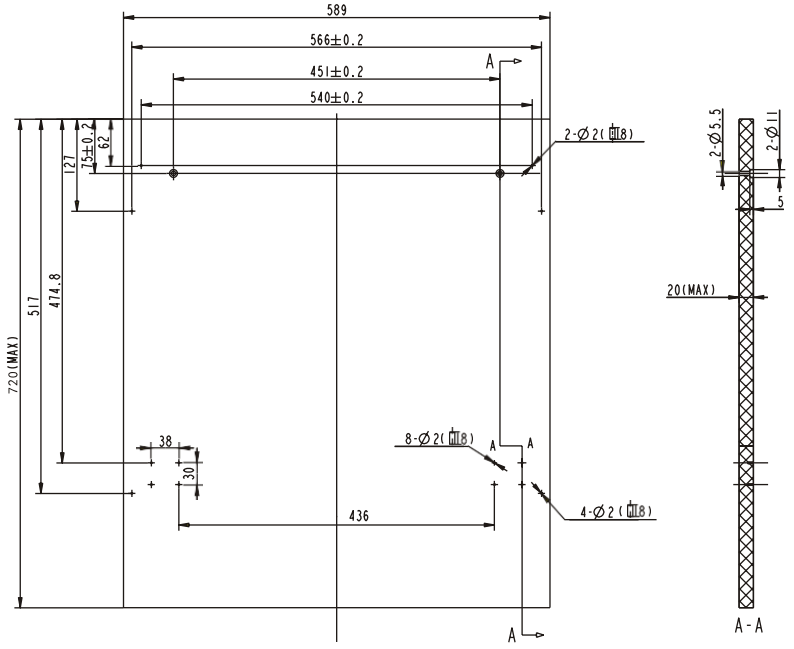

## • Dimensiones e instalación del panel embellecedor

1 El panel embellecedor de madera se debe recortar según las dimensiones indicadas en la Figura 3.

【Figura 3】

El panel embellecedor de madera se debe recortar según las dimensiones indicadas

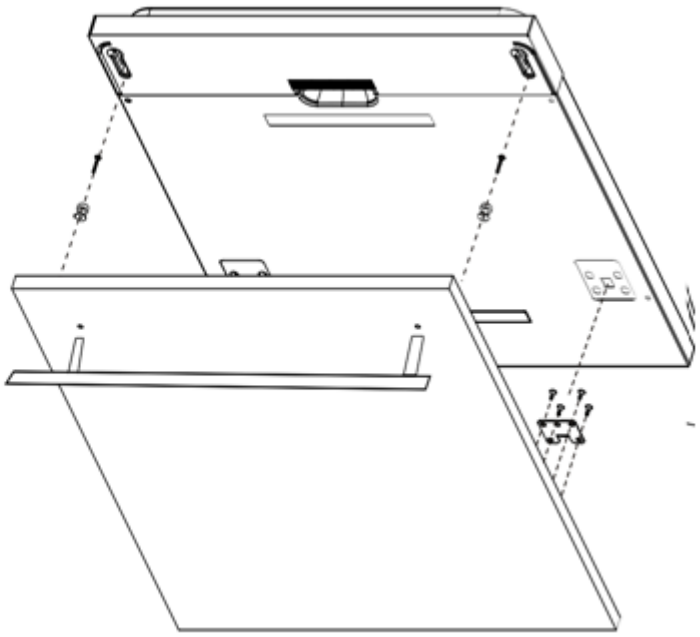
(unidad: mm)



2 Instale el gancho en el panel embellecedor de madera e introdúzcalo en la ranura de la puerta exterior (ver Figura 4a). Después de colocar el panel, fíjelo a la puerta exterior con tornillos y pernos (ver Figura 4b).

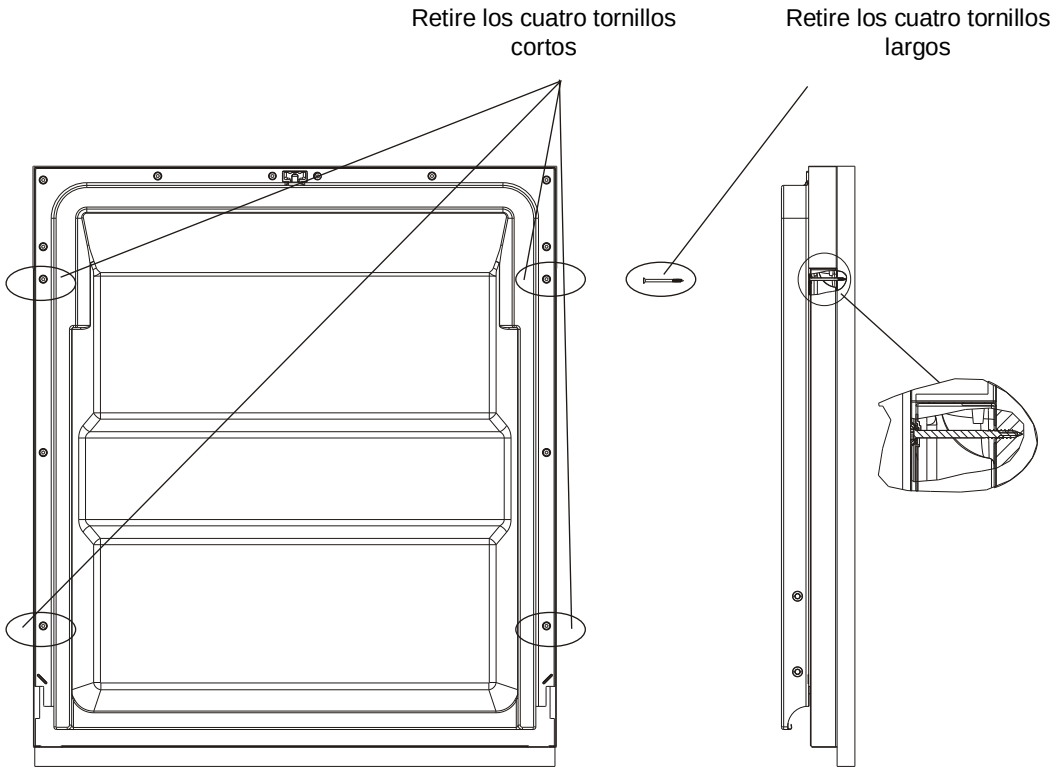
【 Figura 4a 】

Instalación del panel embellecedor



【 Figura 4b 】

Instalación del panel embellecedor de madera

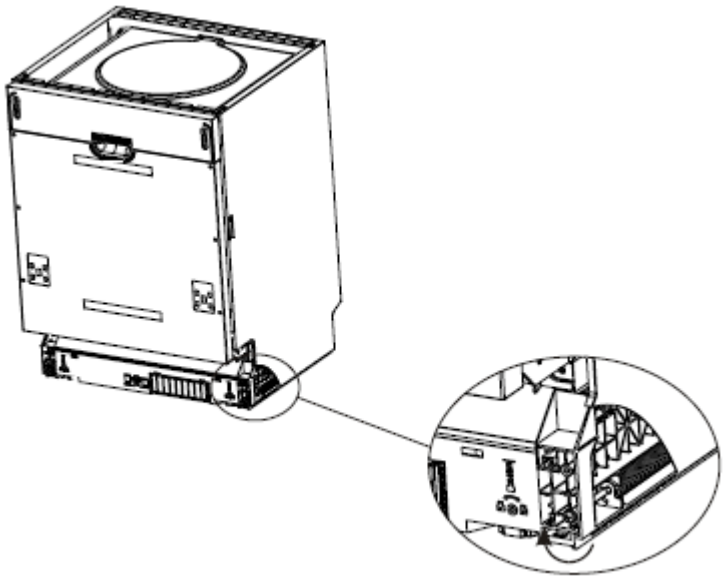



1. Retire los cuatro tornillos cortos
2. Apriete los cuatro tornillos largos

# • Ajuste de la tensión del muelle de la puerta

Los muelles de la puerta van ajustados de fábrica a una tensión adecuada para la puerta exterior. Si instala un panel embellecedor de madera, deberá ajustar la tensión del muelle de la puerta. Gire el tornillo de ajuste para tensar o aflojar el cable de acero (ver Figura 5).

La tensión del muelle de la puerta es ideal cuando la puerta permanece horizontal, cuando está completamente abierta, pero aumenta para cerrar con un ligero toque del dedo.

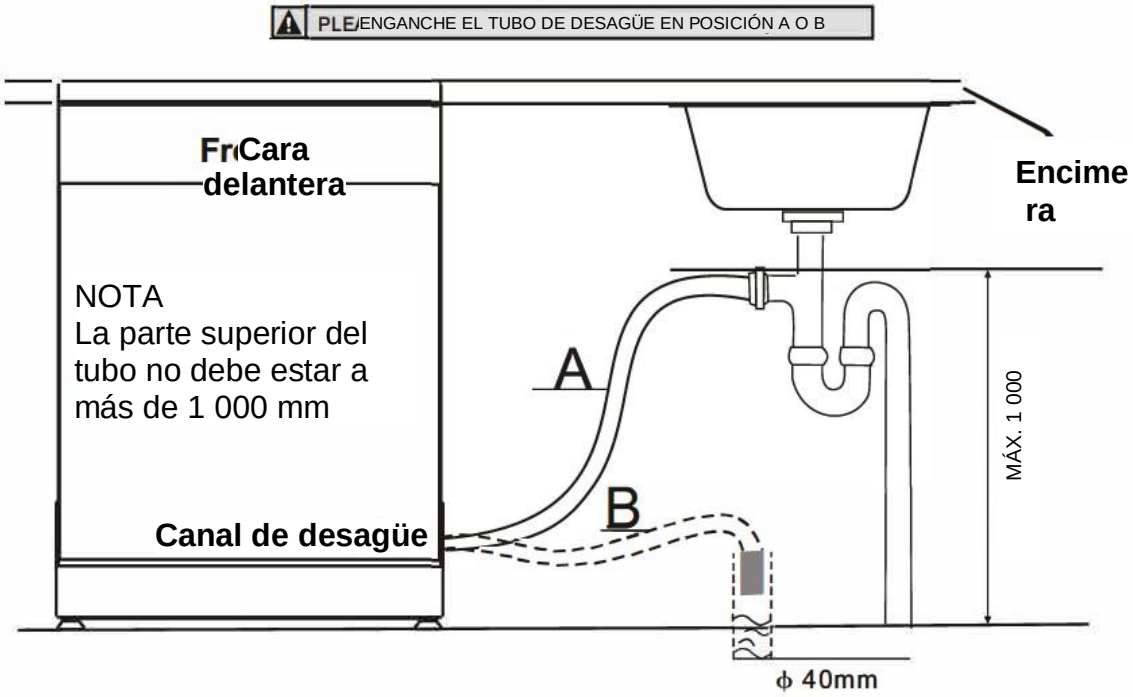


【 Figura 5 】

Ajuste de la tensión del muelle de la puerta

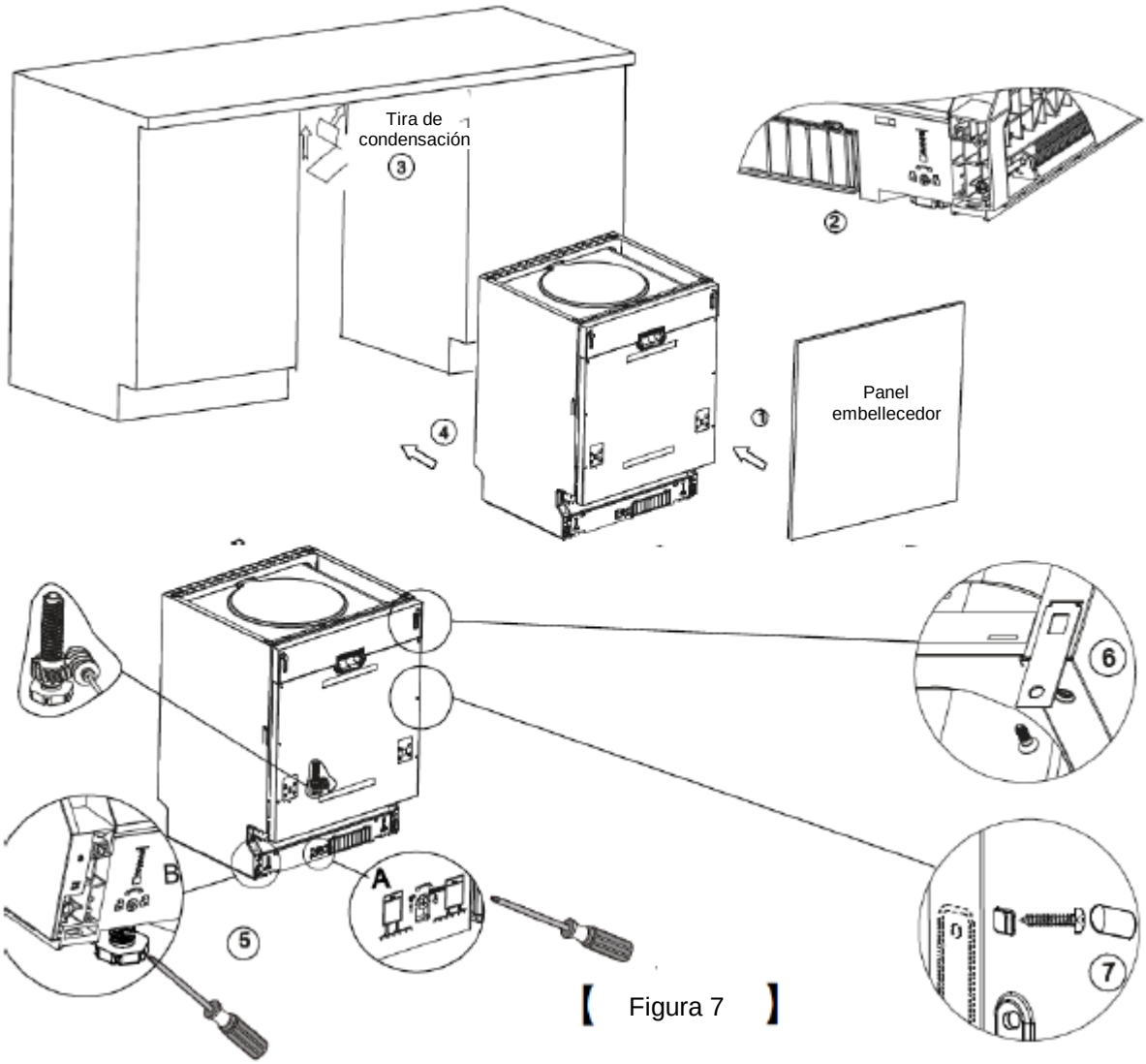
# • Conexión del tubo de desagüe

Introduzca el tubo de desagüe en un conducto de desagüe con un diámetro mínimo de 40 mm o deje que se vacíe en el fregadero procurando en todo momento no plegarlo ni aplastarlo. La altura del conducto de desagüe debe ser inferior a 1 000 mm.



# • Etapas de instalación del lavavajillas

1 Coloque el panel embellecedor sobre la puerta exterior del lavavajillas con las patas de fijación suministradas. Para conocer la ubicación de las fijaciones, consulte el modelo.
2 Ajuste la tensión de los muelles de la puerta con una llave girando en sentido horario para tensar los muelles a la derecha y a la izquierda. De lo contrario, podría dañarse el lavavajillas (Figura 2).
3 Conecte el tubo de suministro de agua al conducto de suministro de agua fría.
4 Conecte el tubo de desagüe. Ver esquema. (Figura 6).
5 Conecte el cable de alimentación.
6 Fije la tira de condensación bajo la encimera. Verifique que la tira de condensación esté alineada al borde de la encimera.
7 Coloque el lavavajillas en el lugar deseado. (Figura 4)
8 Nivele el lavavajillas. Puede ajustar la pata trasera desde la parte delantera del lavavajillas girando el tornillo situado en el medio de la base del lavavajillas con un destornillador (Figura 5a). Para ajustar la pata delantera, gírela con un destornillador plano hasta que el lavavajillas esté nivelado (Figura 5b).
9 El lavavajillas debe estar correctamente fijado. Hay dos formas de proceder:
A. Encimera normal: Introduzca el gancho de instalación en la ranura del panel lateral y fíjelo a la encimera con tornillos para (Figura 6).
B. Encimera de mármol o granito: Fije el panel lateral con tornillos. (Figura 7)




【 Figura 7 】

El lavavajillas debe estar nivelado para una carga correcta y un buen rendimiento de lavado.

1 Ponga un nivelador sobre la puerta y sobre la guía de la bandeja interior de la cuba, como se muestra en la imagen, para asegurarse de que el lavavajillas está totalmente horizontal.

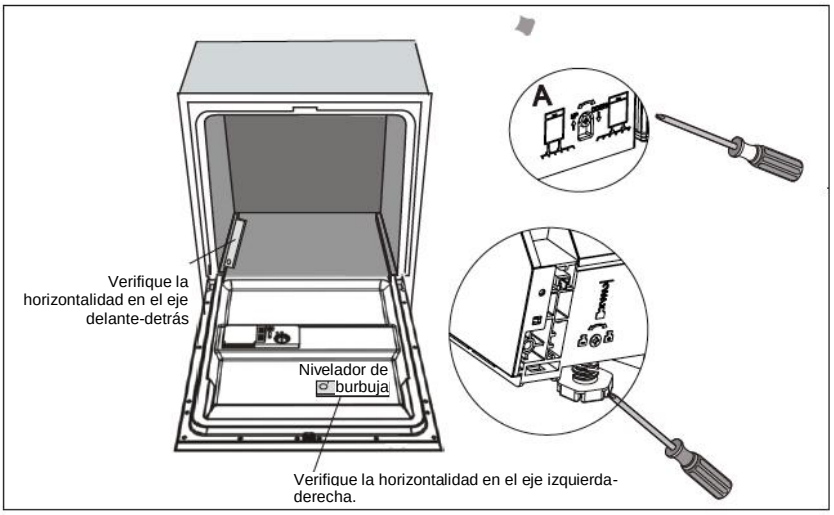
2 Ponga el aparato nivelado ajustando individualmente las tres patas de ajuste.

3 Al nivelarlo, asegúrese de que el lavavajillas no se vuelque.

【 Figura 8 】

Imagen de ajuste de las patas

NOTA:
La altura máxima de ajuste de las patas es de 50 mm.




## • Acerca de la conexión eléctrica

**⚠ ¡ATENCIÓN!**

Para su seguridad:

- No utilice alargadera ni adaptador con este aparato.
- No quite nunca la puesta a tierra.
- Enchufe el aparato con un cable de alimentación.

### *Alimentación eléctrica*

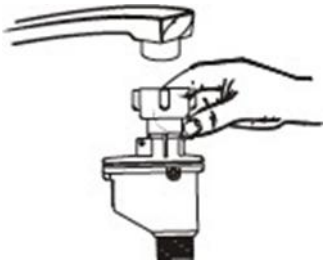
Consulte la placa descriptiva del aparato para conocer la tensión requerida y conectar el lavavajillas a una fuente de alimentación adecuada. Utilice el fusible 10 amp, el fusible temporizado o el disyuntor recomendados y habilite un circuito distinto para este aparato.

***⚠Verifique la instalación de puesta a la tierra antes de cualquier utilización***

### *Conexiones eléctricas*

Compruebe que la tensión y la frecuencia de alimentación corresponden a la placa descriptiva. No enchufe la toma a la red hasta que no esté asegurada la puesta a tierra. Si la toma eléctrica a la que se tiene que conectar el aparato no es adecuada, cámbiela en vez de utilizar un adaptador o cualquier otro dispositivo que podrían provocar un sobrecalentamiento y producir quemaduras.

## *Conexión al agua fría*



El aparato debe estar conectado a la toma de agua con tubos nuevos. No utilice tubos usados.
La presión hidráulica debe estar entre 0,04 y 1 MPa. Si la presión es inferior al mínimo requerido, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

*1* Retire completamente los tubos del compartimento de almacenamiento situado en la parte trasera del lavavajillas.
*2* Fije el tubo de suministro al grifo con una conexión roscada de 3/4.
*3* Abra del todo la llave de agua antes de poner en marcha el lavavajillas.

**¡ATENCIÓN!** Cierre la toma de agua después de cada utilización.

## Colocación del aparato

Instale el aparato en el lugar deseado. La parte trasera del aparato debe colocarse contra la pared y los laterales también sujetos contra las paredes laterales. El lavavajillas está equipado con tubos de suministro de agua y de desagüe que se pueden poner a la izquierda o a la derecha del aparato para facilitar su instalación.

## Cómo evacuar el agua restante de los tubos

Si el fregadero se encuentra a más de 1 000 mm del suelo, el agua restante de los tubos no se puede evacuar directamente en el fregadero. Habrá que evacuarla en una palangana u otro recipiente adaptado colocándolo fuera del lavavajillas y por debajo del fregadero.

## Salida de agua

Conecte el tubo de desagüe. El tubo de desagüe se debe instalar correctamente para evitar cualquier fuga. Asegúrese de que el tubo de desagüe no está doblado ni aplastado.

## Extensión de tubo

Si necesita una extensión de tubo para vaciar el agua del lavavajillas, emplee un tubo similar.
No debe tener más de 4 metros de longitud, ya que de lo contrario se reducirá la eficacia del lavavajillas.

## Conexión del sifón

La distancia entre el racor de vaciado y el fondo del aparato no debe superar los 1 000 mm. Fije el tubo de desagüe.

# Inicio del lavavajillas

Conviene efectuar las siguientes comprobaciones antes de poner en marcha el lavavajillas.

1. El lavavajillas está nivelado y correctamente instalado
2. La válvula de alimentación de agua está abierta
3. No hay fuga en las conexiones de los tubos
4. Los cables están bien conectados
5. El aparato está en tensión
6. Los tubos de llegada de agua y de desagüe no presentan nudos
7. Se ha sacado del lavavajillas todos los materiales de embalaje y la documentación

**Importante:** *tras la instalación, conserve este manual de instrucciones: su contenido es muy útil para los usuarios.*

# 9. Resolución de problemas

Consulte las siguientes tablas antes de llamar al servicio técnico.

| | *Problema* | *Causas posibles* | *Qué hacer* |
|---|---|---|---|
| Problemas técnicos | *El lavavajillas no arranca* | Se ha fundido un fusible o ha saltado el disyuntor | Cambie el fusible o rearme el disyuntor. Desconecte los demás aparatos eléctricos que utilicen el mismo circuito que el lavavajillas. |
| | | El aparato no está en tensión | Verifique que el lavavajillas bajo tensión y que la puerta está bien cerrada.<br>Verifique que el cable de alimentación está bien conectado a la red eléctrica. |
| | | La presión de agua es baja | Verifique que la entrada de agua está bien conectada y que el grifo está abierto. |
| | | La puerta del lavavajillas no está bien cerrada | Asegúrese de cerrar bien la puerta y el pestillo. |
| | *El lavavajillas no bombea agua* | Nudo en el tubo de desagüe | Compruebe el estado del tubo de desagüe. |
| | | Filtro obstruido | Verifique el filtro primario<br>(Ver apartado "Limpieza del filtro") |
| | | Fregadero obstruido | Verifique el estado del fregadero para asegurarse de que no está obstruido.<br>Si el agua del fregadero no se evacua correctamente, puede que tenga que llamar a un fontanero en vez de a un técnico especializado en lavavajillas. |
| Problemas generales | *Espuma en la cuba* | Detergente inapropiado | Utilice solo detergente de lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si sucede esto, abra el lavavajillas y deje que se evaporare la espuma. Añada 3 o 4 litros de agua fría en la cuba. Cierre el lavavajillas cerrando el pestillo y seleccione un ciclo. El lavavajillas empezará a vaciar el agua. Abra la puerta cuando termine el vaciado y compruebe que haya desaparecido la espuma.<br>Repita la operación en caso necesario. |
| | | Abrillantador derramado | Limpie siempre inmediatamente cualquier abrillantador derramado. |
| | *Interior de la cuba manchado* | Se ha utilizado un detergente con colorante | Verifique que el detergente utilizado no contenga colorantes. |
| | *Película blanca en las superficies internas* | Minerales contenidos en un agua dura | Para limpiar las paredes interiores, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma. No utilice nunca otros productos que aptos para lavavajillas para evitar la formación de espuma. |
| | *Manchas de óxido en los cubiertos* | Los cubiertos manchados no son resistentes a la corrosión. | |
| | | No se ha lanzado ningún programa después de añadir sal de lavavajillas. Las manchas de sal aparecen durante el ciclo de lavado. | Lance siempre el programa de lavado rápido sin poner cubiertos en el lavavajillas y sin la función Turbo (si está disponible) tras añadir sal de lavavajillas. |
| | | La tapa del ablandador no está bien cerrada | Verifique la tapa. Compruebe que esté bien cerrada. |
| Ruido | *Ruido de golpes en el interior del lavavajillas* | Uno de los brazos aspersores choca contra uno de los utensilios presentes en la bandeja inferior. | Pare el programa y coloque bien los utensilios que bloquean el brazo aspersor. |
| | *Ruido de tintineo en el interior del lavavajillas* | Cubiertos sueltos dentro del lavavajillas | Pare el programa y coloque bien los cubiertos. |
| | *Ruido de choques en los conductos de agua* | Esto puede deberse a la instalación o a las secciones de los conductos. | No afecta en nada al rendimiento del lavavajillas. Si tiene dudas, recurra a un fontanero cualificado. |

| | *Problema* | *Causas posibles* | *Qué hacer* |
|---|---|---|---|
| Lavado insatisfactorio | *La vajilla no está limpia* | La vajilla no se ha colocado bien en el lavavajillas | Ver apartado "Carga del lavavajillas". |
| | | Programa seleccionado no suficientemente potente | Seleccione un programa más intensivo.<br>Vea "Cuadro de los ciclos de lavado". |
| | | Cantidad de detergente insuficiente | Añada detergente o cambie de detergente. |
| | | Hay utensilios que bloquean el recorrido de los brazos aspersores | Coloque bien los utensilios para que los brazos aspersores puedan girar libremente. |
| | | El dispositivo de filtrado situado en la base del aparato no está limpio o no está bien instalado, Esto podría obstruir las boquillas de los brazos aspersores. | Limpie o coloque correctamente el dispositivo de filtrado.<br>Limpie los brazos aspersores Vea "Limpiar los brazos aspersores". |
| | *Vasos empañados* | Combinación de agua blanda con demasiado detergente | Utilice menos detergente si el agua es blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y obtener una limpieza impecable. |
| | *Marcas negras o grises en la vajilla* | Los utensilios de aluminio se han frotado contra la vajilla | Limpie la vajilla con un producto abrasivo suave para eliminar las marcas. |
| | *Restos de detergente en los depósitos* | Hay utensilios que bloquean los depósitos de detergente | Coloque bien la vajilla en el lavavajillas. |
| Secado insatisfactorio | *La vajilla no está seca* | Mala colocación de los utensilios | Siga las instrucciones de carga del lavavajillas. |
| | | Cantidad de abrillantador insuficiente | Aumente la cantidad de abrillantador o llene el dosificador de abrillantador. |
| | | La vajilla se ha sacado demasiado pronto | No vacíe el lavavajillas inmediatamente después del ciclo de lavado. Abra ligeramente la puerta para que el vapor salga. Espere a que la vajilla se enfríe un poco antes de vaciar el lavavajillas. Vacíe primero la bandeja inferior para que el agua de la bandeja superior no caiga sobre la inferior. |
| | | Programa seleccionado no adaptado | Con un programa corto, la temperatura de lavado es menos fuerte, lo que reduce la eficacia de lavado. Seleccione un programa largo. |
| | | Los cubiertos tienen un revestimiento de mala calidad | La evacuación del agua resulta más difícil en los revestimientos de mala calidad. Los cubiertos o fuentes de este tipo no deben lavarse en lavavajillas. |

# Códigos de error

En caso de mal funcionamiento, el aparato mostrará códigos de error para informarle:

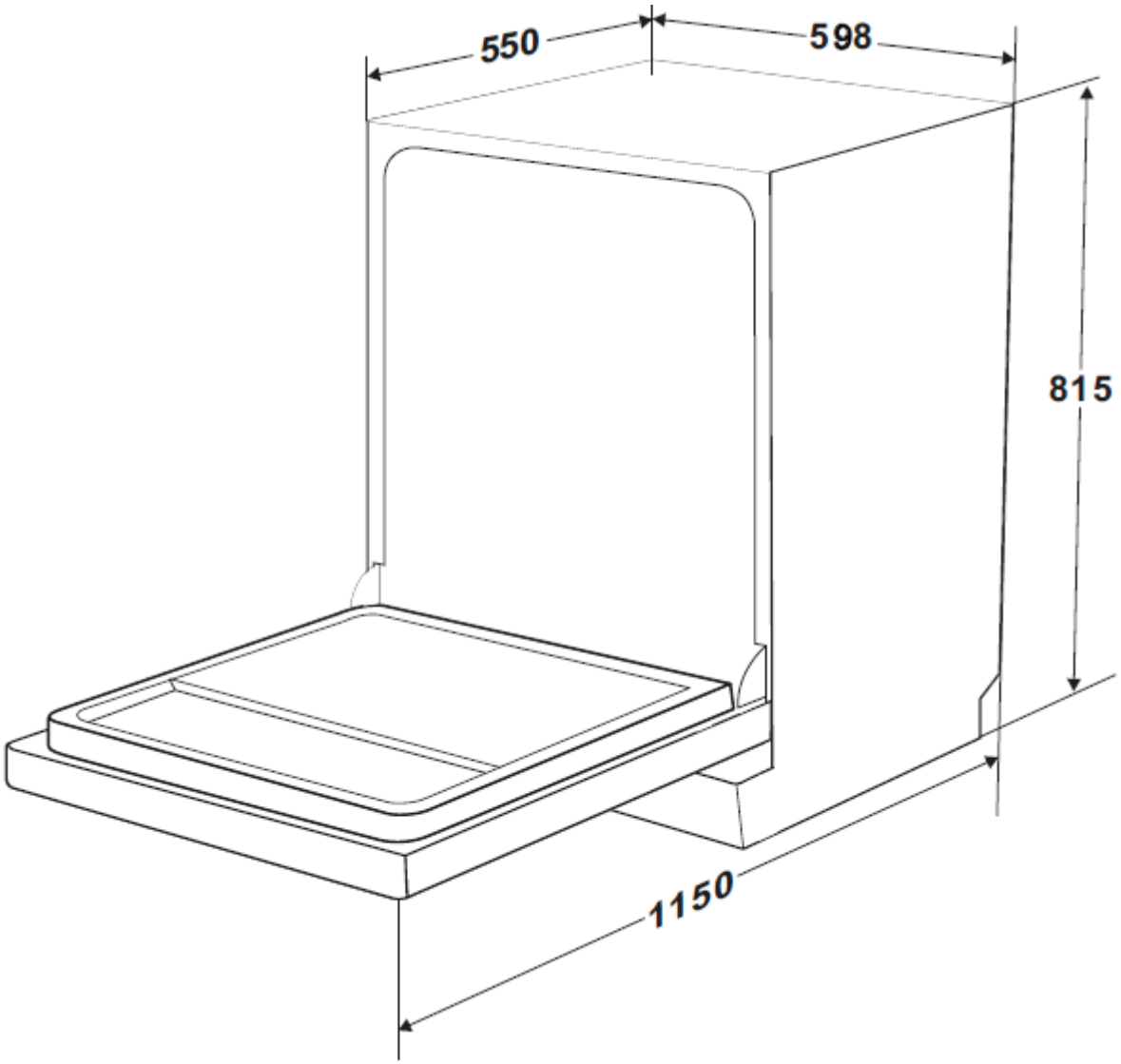
| ***Código*** | ***Significado*** | ***Causas posibles*** |
|---|---|---|
| E1 | Retraso de alimentación de agua | El grifo está cerrado, la llave de paso de agua bloqueada o la presión del agua es demasiado débil. |
| E3 | Temperatura requerida no alcanzada. | Mal funcionamiento del elemento radiante. |
| E4 | Desbordamiento. | Un elemento del lavavajillas presenta una fuga. |
| E8 | Mala orientación del grifo de agua. | Circuito abierto o cortocircuito de la válvula de distribución. |
| EC | Error del sistema de control de lavado. | Error de tarjeta o de motor. |
| Ed | Error de comunicación entre la tarjeta principal y la tarjeta de visualización. | Circuito abierto o cortocircuito de la comunicación. |

**¡ATENCIÓN!**

En caso de desbordamiento de agua, cierre el paso de agua principal antes de llamar a un técnico. Si el cajón se desborda:

- Cierre el paso de agua antes de llamar a un técnico.
- Elimine el agua sobrante antes de utilizar de nuevo el lavavajillas.

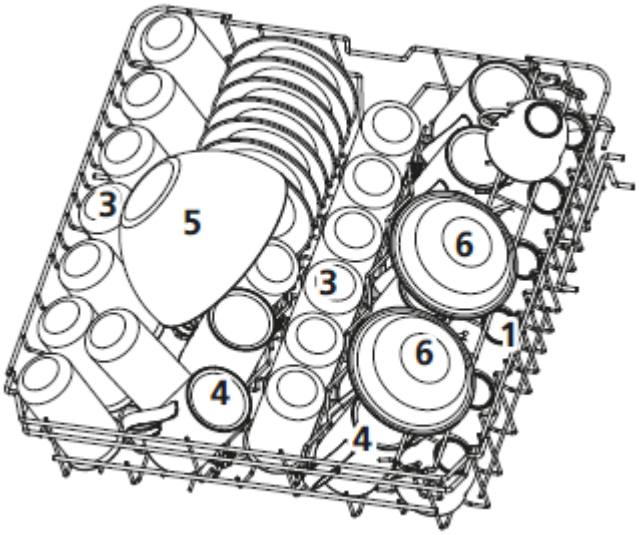
# Información técnica




| | |
|---|---|
| Altura: | 815 mm |
| Anchura: | 598 mm |
| Profundidad: | 550 mm (puerta cerrada) |
| Presión hidráulica: | 0,04-1,0 MPa |
| Alimentación eléctrica: | ver la placa descriptiva |
| Capacidad: | 15 cubiertos |

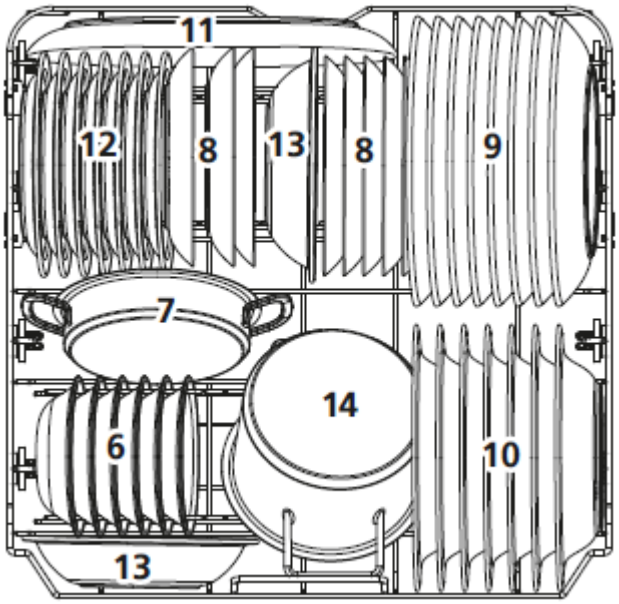
# PROCEDIMIENTO DE LLENADO DE LAS BANDEJAS SEGÚN LA NORMA EN60436:

## 1. Bandeja superior:




| Número | Tipo de vajilla |
|---|---|
| 1 | Tazas |
| 2 | Platillos |
| 3 | Vasos |
| 4 | Tazas grandes |
| 5 | Boles de cristal |
| 6 | Boles de postre |

## 2. Bandeja inferior:

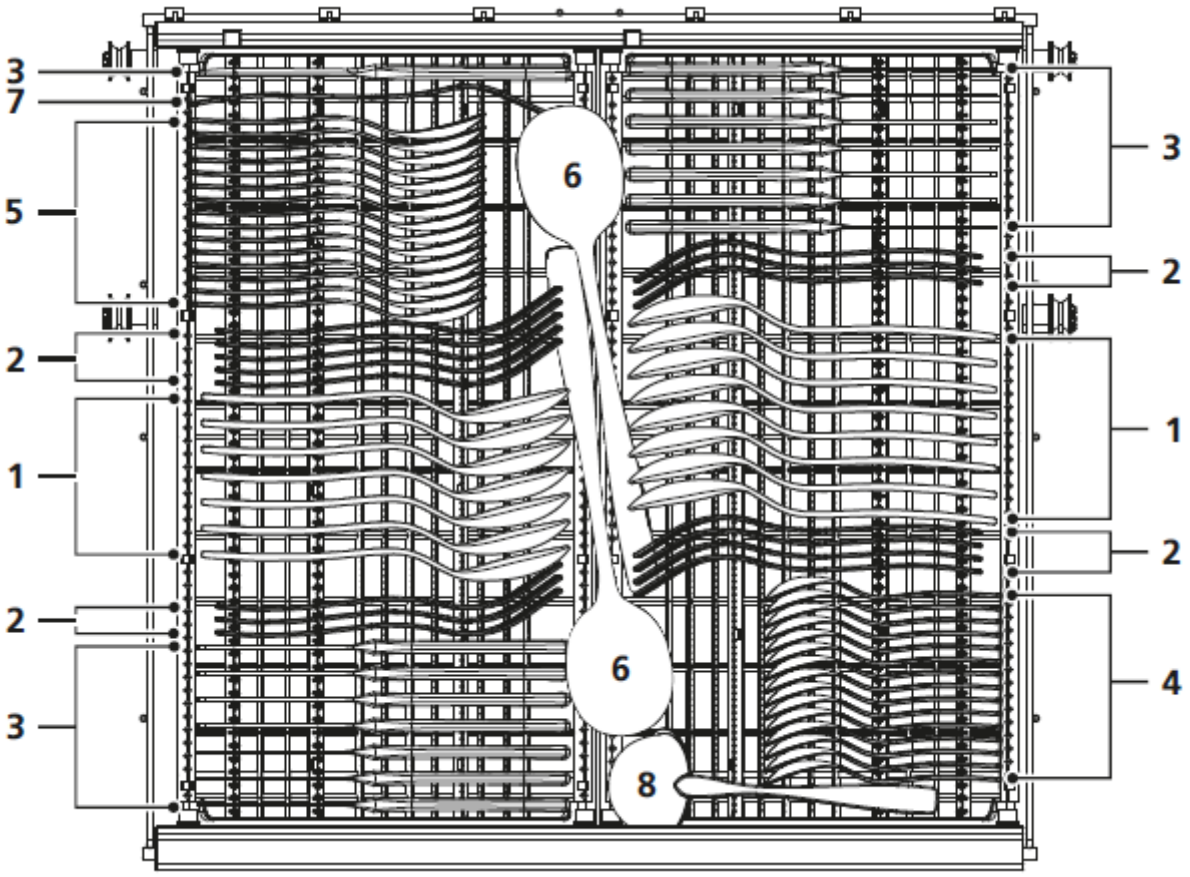


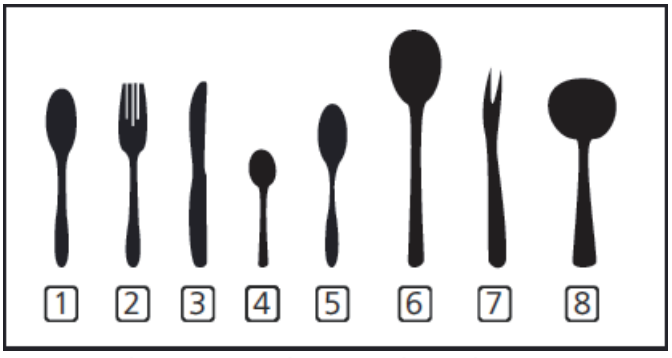

| Número | Tipo de vajilla |
|---|---|
| 7 | Olla |
| 8 | Platos de postre |
| 9 | Platos llanos |
| 10 | Platos hondos |
| 11 | Fuente ovalada |
| 12 | Platos de postre de melamina |
| 13 | Boles de melamina |
| 14 | Cacerola pequeña |

Atención:

si no se respetan las consignas de carga del lavavajillas puede obtenerse una mala calidad de lavado.

# 3. Bandeja de cubiertos:

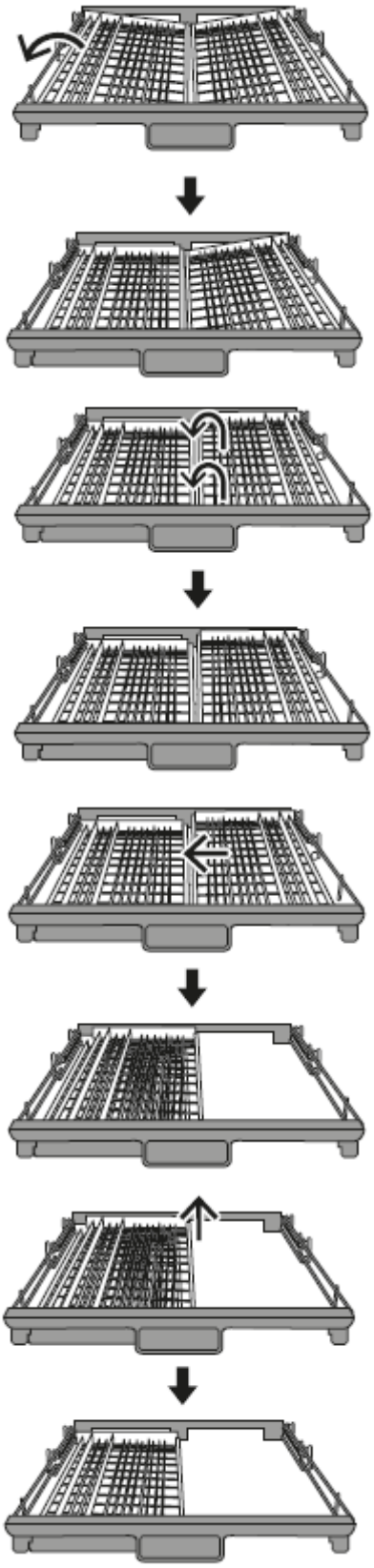



Informaciones para las pruebas de comparabilidad según la norma EN 60436:
Capacidad: 15 cubiertos
Posición de la bandeja superior: baja
Programa: ECO
Número de modos con distribución del abrillantador: posición 5
Ajuste del ablandador: H3

| Número | Tipo de vajilla |
|---|---|
| 1 | Cucharas de sopa |
| 2 | Tenedores |
| 3 | Cuchillos |
| 4 | Cucharas de té |
| 5 | Cucharas de postre |
| 6 | Cucharas para servir |
| 7 | Tenedores para servir |
| 8 | Cucharas de salsa |

# Diferentes posiciones de la bandeja de cubiertos



**Levante la parte izquierda de la bandeja y póngala en posición baja; la parte izquierda es plana y la derecha inclinada.**

**Levante la parte derecha de la bandeja; ambos lados quedan planos.**

**Mueva la parte derecha de derecha a izquierda hasta que ambos lados se superpongan.**

**Retire la parte derecha de la cesta: solo permanece en su lugar la parte izquierda.**

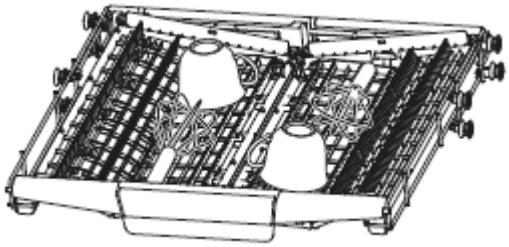
## Fácil retirada de los cubiertos

Gracias a la colocación de los cubiertos en la bandeja resulta muy fácil recogerlos al vaciarla.



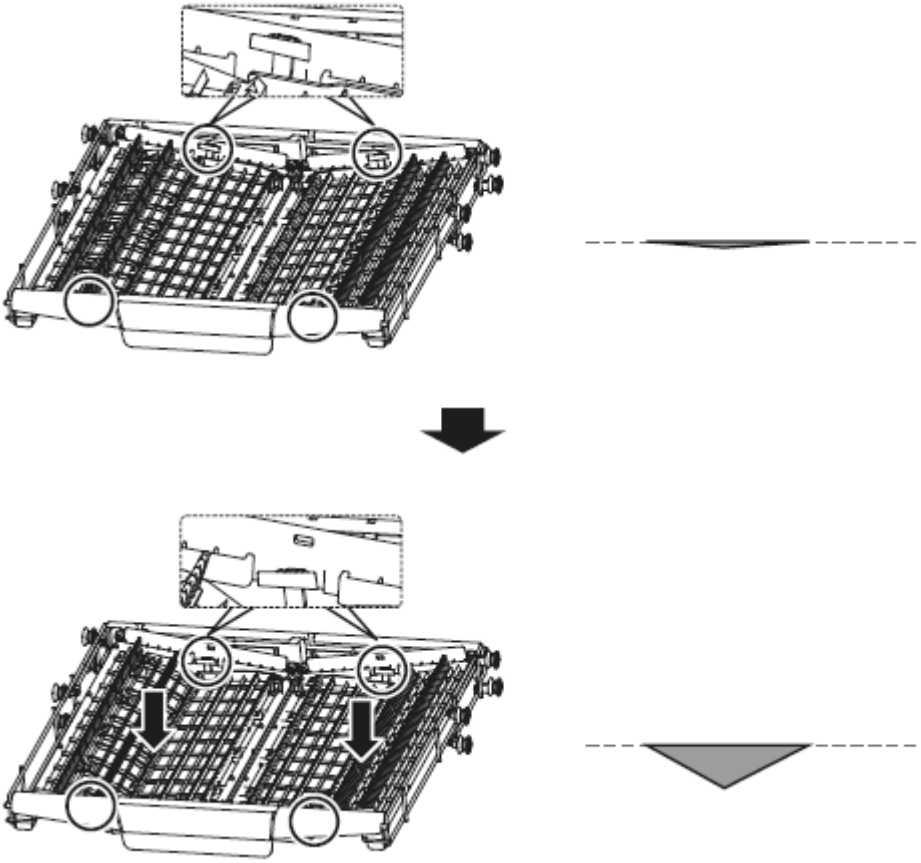
## Uso optimizado del espacio

En la bandeja de cubiertos se puede colocar vajilla como espumideros, tazas, etc. De este modo se ahorra espacio en la bandeja superior.



## Ajustar la altura de la bandeja

Afloje los cuatro botones de la bandeja y presione suavemente.



# ACCESO A LA BASE DE DATOS

Para acceder a la información sobre el modelo de su electrodoméstico, almacenada en la base de datos de productos en virtud del Reglamento (UE) 2019/2017 y relacionada con el etiquetado energético, acceda al sitio web: https://eprel.ec.europa.eu/
Busque la referencia del aparato en el sitio web introduciendo la referencia de servicio indicada en la placa descriptiva del electrodoméstico.
También puede acceder a esta información escaneando el código QR de la etiqueta energética del aparato.

# Servicio técnico

# INTERVENCIONES

Las eventuales intervenciones que pueda ser necesario realizar en su aparato deberá realizarlas un profesional cualificado con licencia de marca. Para facilitar el tratamiento de su solicitud, cuando llame no olvide dar las referencias completas del aparato (modelo, tipo y número de serie).

**Piezas originales:**
Siempre que realice cualquier intervención, pida que se utilicen exclusivamente piezas de recambio certificadas originales.

**Más información:**

www.electro-brandt.es

**NIF:** B75108597
BRANDT ESPAGNE HOME, S.L.U
Plaza Carlos Trias Bertran, 4
28020 Madrid
**Tif.** 91 418 4533

**INFORMACIÓN**
La duración mínima de puesta a disposición de las piezas de recambio inscritas en la lista del Reglamento Europeo 2019-2022-UE y accesibles especialmente al usuario del aparato, es de 10 años en las condiciones previstas por este mismo reglamento.